

Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет

Л. А. Белова

**ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
КАК ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО**

Учебное пособие

Челябинск

2026

УДК 43-4(021)
ББК 81.432.4-1-923
Б 43

Рецензенты:

канд. филол. наук, доцент Е. В. Челпанова;
канд. пед. наук, доцент Т. В. Штыкова

Белова, Лариса Александровна

Б 43 Вводно-фонетический курс немецкого языка как второго иностранного :
учебное пособие / составитель Л. А. Белова : Изд-во ЗАО «Абрис», Челябинск. –
2026. – 160 с.
ISBN 978-5-91744-232-7

Данное учебное пособие адресовано студентам факультетов иностранных языков, начинающим изучать немецкий язык как второй иностранный.

Учебное пособие состоит из двенадцати уроков, включающих описание артикуляции звуков с транскрипциями, таблицы перехода от звука к букве, правила чтения и правописания, фонетические тренировочные упражнения; начальные сведения по грамматике и упражнения на закрепление грамматического материала; поурочный словарь, дополненный примерами; словообразовательные модели; интонационные упражнения, включающие акцентные и ритмические группы и фразы; микротексты и тексты монологического и диалогического характера; послетекстовые задания, домашние письменные упражнения.

УДК 43-4(021)
ББК 81.432.4-1-923

ISBN 978-5-91744-232-7

© Белова Л. А., составление, 2026

Содержание

Пояснительная записка	4
Урок 1	5
Урок 2	11
Урок 3	20
Урок 4	31
Урок 5	43
Урок 6	55
Урок 7	71
Урок 8	86
Урок 9	100
Урок 10	115
Урок 11.....	132
Урок 12.....	145
Справочные материалы.....	157
Список литературы.....	159

Пояснительная записка

Данное учебное пособие предназначено для студентов, начинающих изучать немецкий язык как второй иностранный. Отбор языкового материала и тематика текстов соответствует программе. Учебное пособие «Вводно-фонетический курс немецкого языка как второго иностранного» ставит целью – сформировать у обучающихся произносительные навыки и сообщить основные лексические и грамматические сведения, дающие им возможность делать несложные высказывания и вести простые беседы.

Учебное пособие состоит из двенадцати уроков, включающих описание артикуляции звуков с транскрипциями, таблицы перехода от звука к букве, правила чтения и правописания, фонетические тренировочные упражнения; начальные сведения по грамматике и упражнения на закрепление грамматического материала; поурочный словарь, дополненный примерами; словообразовательные модели; интонационные упражнения, включающие акцентные и ритмические группы и фразы; микротексты и тексты монологического и диалогического характера; послетекстовые задания, домашние письменные упражнения.

Звуки немецкого языка даются в сопоставительном плане с русскими и английскими, их закрепление осуществляется при помощи фонетических упражнений. После отработки произношения вводится грамматический материал и новая лексика. Это даёт возможность тренировать новые звуки во фразах и выполнять интонационные упражнения, которые служат закреплению лексико-грамматического материала.

Тексты включают в себя языковой материал урока. Послетекстовые задания служат активизации языкового материала и помогают формировать речь. Диалогические формы текстов делают возможным включение в них речевых клише, которые в дальнейшем используются обучающимися для построения собственных диалогов.

Письменные задания включают переводные, подстановочные упражнения, задания на выбор, нахождение соответствий, составление ситуаций. Обучение письму осуществляется в процессе выполнения домашних заданий – написания переводов с русского и английского на немецкий язык и небольших сочинений. Чтение на этом этапе ограничено и направлено в основном на отработку техники.

Материалы учебного пособия способствуют качественной подготовке студентов к практической работе в школе в качестве учителей немецкого языка.

УРОК 1

Фонетика

Особенности немецких согласных

Фонематическая характеристика немецких согласных, как и в английском языке, определяется:

- участием голоса (глухие, звонкие, сонорные согласные);
- способом образования (смычно-взрывные, щелевые, смычно-щелевые, смычно-проходные);
- местом образования (двугубные, губно-зубные, передне-, средне- и заднеязычные, язычковые, зевные).

Кроме фонематических признаков немецкие согласные характеризует ряд артикуляционных особенностей:

- 1) продвинутость языка вперед и контактное положение кончика языка у нижних зубов;
- 2) отсутствие веляризации («ы-образности») согласных (ср. рус. конь – кон) и палатализации переднеязычных и губных звуков (исключение – легкая палатализация заднеязычных [k] и [g] перед гласными переднего ряда и после них;
- 3) большая напряженность глухих смычно-взрывных (произнесение их сопровождается аспирацией);
- 4) интенсивность глухих щелевых;
- 5) ненапряженность и глухое начало звонких согласных;
- 6) оглушение звонких согласных в конце слова и слога (закон конца слов и слогов);
- 7) оглушение звонких согласных, если они предшествуют глухим или следуют за ними;
- 8) напряженность и длительность произнесения сонорных согласных, особенно после кратких гласных.

Особенности немецких гласных

Фонематическая характеристика немецких гласных определяется, как и в английском языке: принадлежностью к ряду (гласные переднего, среднего, заднего ряда); степенью подъема языка

(гласные верхнего, среднего и низкого подъема); качеством (открытые и закрытые гласные); длительностью (долгие и краткие гласные); стабильностью артикуляции (при этом следует различать: монофтонги (при их произнесении органы речи сохраняют свою установку от начала до конца артикуляции) и дифтонги – гласные со скользящей артикуляцией); по степени лабиализации (в английском языке не служит фонематическим признаком).

Кроме фонематических признаков гласные немецкого языка характеризует ряд артикуляционных особенностей:

1) продвинутость языка вперёд и контактное положение кончика языка у нижних зубов, в том числе и при произнесении гласных среднего и заднего рядов;

2) новый (твёрдый) приступ у немецких гласных в начале корня и приставки и при произнесении изолированного гласного;

3) сильный отступ кратких, слабый отступ долгих гласных;

4) отсутствие редукции гласных в безударных слогах.

Согласные [f] и [v]

Артикуляция немецких согласных [f] и [v] сходна с артикуляцией английских [f] и [v] и русских [ф] и [в].

Немецкий согласный [f] более напряженный и длительный, чем русский и английский. Немецкий согласный [v] имеет глухое начало, он менее звонкий, чем русский и английский.

Произнесите. Следите за контактным положением кончика языка: [fff...fff...fff] [*vvv... *vvv...*vvv].

Согласные [s] и [z]

В немецком языке имеется два варианта артикуляции [s] и [z]: а) кончик языка прижат к нижним зубам, передняя спинка поднята к верхним зубам и альвеолам и образует с ними щель (сходна с артикуляцией русских с и з); б) кончик языка образует щель у нижнего края альвеол (сходна с артикуляцией английских [s] и [z]).

Произнесите: [sss...sss...sss] [*zzz...*zzz...*zzz].

Гласные [a:] и [a]

При артикуляции немецких гласных [a:] и [a], в отличие от английского гласного [a:], кончик языка находится в контактном положении с нижними зубами. Немецкий [a:] светлее, чем английский [a:]. Гласный [a] более передний и светлый, чем [a:]. Он энергичен и обладает сильным отступом.

1. Произнесите:

а) не допускайте дифтонгизации:

fa: *va: *za: fas *vas

fa: *va *za: fas *vas

fa: *va *za: fas *vas

б) следите за долготой и краткостью: [fa:|fas|*za:|*za:s|*vas|*va:].

Согласные [t] и [d]

При артикуляции немецких согласных [t] и [d] передний край языка образует смычку на границе верхних зубов и альвеол. Язык продвинут вперед (при артикуляции русских согласных смычка образуется всей передней спинкой языка, английских – кончиком языка с альвеолами, язык оттянут назад). Взрыв смычки при звуке [t] сопровождается придыханием. Согласный [d] образуется с более слабой смычкой, не аспирируется (нет придыхания), менее звонок, чем в русском и английском языках.

Ср.: *англ.* [ta:t], [da:k] – *нем.* [ta:t], [*da:].

Произнесите: [t...t...t) [*d...*d...*d].

2. Произнесите:

а) следите за придыханием [t], особенно в конечной позиции

ta: ta:t *za:t *zat

ta: ta:t *za:t *zat

ta: ta:t *za:t *zat

б) следите за глухим началом и отсутствием напряженности [d]

*da: *das

*da: *das

*da: *das

3. Произнесите:

а) [ta:|*da:]; [ta:t|*za:t]; [*das|*zat];

б) [*da:|ta:t|*das|*vas|*za:s|*zat|fas|*za:|*za:t].

Согласный [n]

Согласный [n] артикулируется при том же укладе органов речи, что и согласные [t] и [d], но смычка не взрывается, т.к. струя выдыхаемого воздуха проходит через нос. Как и английский, немецкий [n] особенно напряжен и длителен после кратких гласных и в конце слова. Особенностью немецкого [n] является легкая палатализация, возникающая в результате продвижения языка вперед. Сравните: *англ.* [san] – *нем.* [*zan]

4. Произнесите. Следите за напряженностью сонорного [n]:

na: na:t nas na: *van fant

na: na:t nas na:t *zan *vant

na: na:t nas nas *dan *zan

Звукосочетание [ts]

В немецком языке имеется два варианта артикуляции [ts]: а) кончик языка прижат к нижним зубам, смычка с альвеолами, переходящая в щель с верхними зубами, образуется передней спинкой языка; б) кончик языка и передний край прижаты к границе верхних зубов и альвеол, как при [f]. Смычка не взрывается, а переходит в щель, как при [s]. В английском языке аналогичное звукосочетание можно наблюдать, например, в слове let's при быстром произнесении. Русский **ц** близок по артикуляции к немецкому звукосочетанию [ts]. Ср.: *рус.* цанга – *нем.* [tsa:n].

5. Произнесите: [ts...ts...ts], [tsa:n|tants|*zats].

Новый приступ гласных

Новый приступ гласных возникает из-за того, что гласный начинается сильным дыхательным толчком. С новым приступом произносятся гласные в начале слова (морфемы), а также

изолированные гласные. В русском и английском языках он отсутствует. Ср.: рус. Ася – нем. [‘a:s].

6. Произнесите: ‘a...‘a...‘a, ‘a: ...‘a: ...‘a:

*vas – ‘as ‘as – ‘a:s

*van – ‘an ‘an – ‘a:n

[‘as|‘an|‘a:s|‘a:nt|‘a:st]

7. Произнесите:

[na:t|‘ast|*van|na:|an|*dan|tsa:n|‘a:st|*da:|ta:t|*zan|‘a:nt|*za:];

[*za:t|*zant|*das|‘a:s|*zats|tants|fas|fast|*zaft|tantst]

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[a]	a	в закрытом слоге	das
[a:]	a aa	в открытом слоге и потенциально-открытом слоге	da Saat
[s]	s ss ß	в конце слова в середине и конце слова после кратких гласных после долгих гласных и дифтонгов	das nass maß
[z]	s	перед гласными и между ними	Saat
[f]	f ff	в начале, середине и конце слова в середине и конце слова	Fass paff
[v]	w	в начале и середине слова	was
[n]	n nn	в начале, середине и конце слова в середине и конце слова после краткого гласного	nah, an wann
[d]	d	в начале и середине слова	das
[t]	t tt d	в начале, середине и конце слова в середине и конце слова после краткого гласного в конце слова	Tat satt Sand
[ts]	z tz	в начале, середине и конце слова в середине и конце слова после краткого гласного	Zahn Satz

Правила чтения

1. Удвоенные согласные ff, nn, tt, а также tz произносятся как один звук: ff [f], nn [n], tt [t], tz [ts]; гласный звук перед удвоенным согласным – краткий: wann [*van], zatt [*zat], Satz [*zats], paff [paf].

2. Звонкий согласный в конце слова произносится без участия голоса: Wand [*vant].

3. Удвоенные гласные, например, aa, произносятся как один гласный звук: Saat [*za:t].

4. Буква h после гласного не читается, она указывает на его долготу: Zahn [tsa:n].

8. Прочтите:

dann	nass	was – Fass	satt – Saat
wann	das	wann – fand	Saft – sah
sann	was	Wand – fast	Satz – Zahn

satt – nass

da – Tat

Saft – das

dann – Tanz

Satz – was

das – tanzt

9. Прочтите. Следите за долготой и краткостью гласного:

а) [a:] Naht, Saat, sah, nah, Zahn;

б) [a] dann, wann, das, fast, was, satt, nass, Saft, Satz;

в) Saat, nah, Zahn, dann, das, sah, Naht, Satz, tanzt, wann, satt, fast.

10. Прочтите, не озвончая конечный согласный:

Wand, Sand, fand, was, das

Правила правописания

В немецком языке все существительные пишутся с прописной буквы, например: Sand, Tat, Naht, Zahn.

Лексика

da вот, тут

das 1) это; 2) определенный артикль среднего рода

dann потом, затем

nah близко

nass мокрый, влажный
(**der**) **Satz** (сущ. м. р.) предложение
(**der**) **Saft** (сущ. м. р.) сок
satt сытый
(**der**) **Tanz** (сущ. м. р.) танец
wann когда (вопр. мест.)
was что (вопр. мест.)

Домашнее упражнение

11. Напишите слова из раздела «Лексика» в транскрипции, запомните их произношение и значение.

УРОК 2

Фонетика

Согласные [p] и [b]

Артикуляция немецких согласных [p] и [b] близка артикуляции английских [p] и [b]. Отличие состоит в контакте кончика языка с нижними зубами. От русского и немецкий [p] отличается большей напряженностью и придыханием.

Ср.: *англ.* [pa:st] – *рус.* паста – *нем.* [past]

Произнесите. Следите за энергичным взрывом и аспирацией [p] и полувзвонкостью [b]: [p...p...p], [*b...*b...*b] .

Согласный [m]

Согласный [m] артикулируется при том же укладе органов речи, что и согласные [p] и [b], но губы отодвинуты от зубов, образуя дополнительный резонатор, что отличает немецкий [m] от английского [m]. Так же как и английский, немецкий [m] особенно напряженный и длительный после кратких гласных и в конце слова.

Произнесите. Следите за контактным положением языка:

[mm....mm....mm].

1. Произнесите:

pas – *bas *ban – *ban pas – ‘ap man – ‘an ma:n
 past – *ban *bant – *ba:t past – ‘an *dam – ‘am ma:s

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[b]	b	в начале и середине слова между гласными	B ahn
[p]	p pp b	в начале и середине слова в середине и конце слова после краткого гласного в конце слова и перед гласным	P ass knapp a b
[m]	m mm	в начале и середине слова в середине и конце слова после краткого гласного	M ann Damm

2. Прочтите:

а) Pass – Bass Bann – Bahn pass – ab
 passt – Bann Band – bat passt – Ast
 Mann – an Mahn
 Damm – am maß

б) Bahn, matt, Pass, Band, am, Mahn, passt, Bass, ab, Bann, an, paff, Damm, matt, bat, Mann

Согласные [k], [g], [ŋ]

Немецкие согласные [k], [g], [ŋ] образуются так же как и английские, но место их образования значительно продвинуто вперёд: смычка образуется средней спинкой языка на границе мягкого и твердого нёба. Кончик языка прижат к нижним зубам.

Произнесите: [k...k...k], [*g...*g...*g], [ŋ...ŋ...ŋ]

3. Произнесите:

kan *gast *za:k *zak *zan – *zaŋ
 kam *gans ma:k pak kan – *gaŋ
 knap *gants ta:k nakt *van – faŋ

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[g]	g	в начале и середине слова между гласными	G ast
[k]	k ck g	в начале и середине слова в середине и конце слова после краткого гласного в конце слова	k ann S ack T ag
[ŋ]	ng	в середине и конце слова после краткого гласного	s ang

Правила чтения

1. Буквосочетание ng произносится в середине и конце слова как один носовой звук [ŋ]: Gang [*gaŋ].

2. Буквосочетание nk читается как звуко сочетание [ŋk]: Bank [*baŋk].

3. Буквосочетание qu читается как звуко сочетание [kv]: Quant [kvant].

4. Буква x читается как звуко сочетание [ks]: Axt [‘akst].

4. Прочтите: а)

kann	Sack	sag	sann – sang – sank	Gast
Kamm	pack	mag	kann – Gang – Dank	Gans
knapp	nackt	Tag	Bann – bang – Bank	ganz

б) wann, Gans, kann, nackt, Kamm, Gast, pack, Sack, Bann, Dank, Tag, Bank, Gang, Axt, Quant, Kamm

Гласный [ɪ]

Артикуляция немецкого краткого гласного [ɪ] близка к артикуляции английского [ɪ], но при немецком [ɪ] язык сильнее продвинут вперед из-за контакта с нижними зубами. Звук более передний. Ср.: *англ.* [sɪts] – *нем.* [*zɪts] Произнесите: [‘ɪ ... ‘ɪ... ‘ɪ].

5. Произнесите, не забывайте о длительности и напряженности сонорного согласного после краткого гласного:

nim *bin *vint
 nimt *zin *zint
 nimst kin kint

6. Произнесите [ɪ] в начале слова с новым приступом:

*bin – 'in *bim – 'im *bist – 'ist

7. Произнесите, следите за отсутствием палатализации согласного перед [ɪ]:

*bin *vits tip *zits
 *bis *vint *dik *zint
 *bist *viŋk *diŋ *ziŋ

Гласный [ʊ]

Артикуляция немецкого краткого гласного [ʊ] близка артикуляции английского [ʊ], отличие состоит в контактном положении языка и большей выдвинутости округлённых губ.

Ср.: *англ.* [puts] – *нем.* [puts]. Произнесите: ['ʊ...ʊ...ʊ].

8. Произнесите:

*bus mus *bunt kunst
 nus kus mont *donst

9. Произнесите, следите за новым приступом:

'an 'in 'ʊn
 'am 'im 'ʊm
 'ans 'ins 'ʊnt

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[ɪ]	i	в закрытом слове	i st
[ʊ]	u	в закрытом слове	u nd

10. Прочтите:

a) bin – in Sitz ging bunt – und Mund
 bim – im Zink tipp muss – um Bus
 bist – ist Wink Ding Kuss – und Putz

б) um, bin, ging, Wink, ist, Ding, und, Sitz, sing, bunt, bist, Kuss, Zink, Mund, im, um

Гласный [ə]

Немецкий редуцированный [ə] сходен по артикуляции с английским [ə]. Ср.: *англ.* ['slɹə] – *рус.* важен – *нем.* ['papə]

[ə] произносится только в конечном безударном слоге.

Ударение в простом слове

В немецком языке ударение в простом слове обычно падает на корень, т.е. на первый слог. Разница между ударным и безударным слогом в немецком языке резче, чем в русском.

Виды слогов

Открытый слог: da, 'Na-me.

Закрытый слог: an. 'Tan-ten.

Потенциально-открытый слог, т.е. такой, который при изменении слова можно открыть: Tag – Ta-ge, sagt – sa-gen.

11. Произнесите ударный слог полным голосом, а безударный вполголоса:

'tanə 'na:mə 'ziŋə
'tantə 'na:zə 'diŋə
'tasə '*za:nə 'tsuŋə

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Пример
[ə]	e	в конечном слоге	Tasse

12. Прочтите, следите за длительностью и напряженностью сонорных после кратких гласных и в конце слова:

Tante – Tanten Zange – Zangen
Tasse – Tassen Zunge – Zungen
Name – Namen singe – singen
Abend – Abende danke – danken

13. Прочтите:

Gast – Kamm	bunt – und	bin – in	Quant
Gans – kann	Mund – um	bist – ist	quitt
Gang – Bank	muss – uns	mit – im	Quittung
ganz – Dank	Punkt – unten	sind – ins	quick

14. Прочтите, следите за оглушением конечного согласного:

Tage – Tag	das – Sand	Gast – ab
bade – Bad	dann – Wand	Gas – Tag
Gabe – gab	dumm – und	Bad – sag

Ассимиляция

Немецкому языку свойственна прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости.

Прогрессивная ассимиляция – частичная: глухой согласный влияет на следующий за ним звонкий лишь оглушая его, делая менее звонким. Например: das_Bad [das ‘ba:t]

Регрессивная ассимиляция – полная: глухой согласный полностью уподобляет себе звонкий, превращая его в соответствующий глухой. Например: sagt [za:kt].

15. Прочтите, следите за оглушением звонкого согласного после глухого; звонкого согласного перед глухим.

das Gas	sagen – sagt
das Bad	nagen – nagt
das Band	wagen – wagt

16. Прочтите:

sind – Zinn	Zange
sink – Zink	Zunge
sank – Zank	zum

17. Прочтите вслух, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

packen, Damm, Sack, Fakt, Bank, backen, Dame, Mann, Tank, finden, Sand, Band, sinken, binden, Bus, Gast

18. Прочтите имена собственные:

Ada ['a:da] Adam ['a:dam] Inge ['ɪŋə]
Anna ['ana] Anke ['aŋkə] Max [maks]

Правила правописания

При удвоении **k** и **z** после краткого ударного гласного корня пишется соответственно **ck** и **tz**: Sack, Sitz. При делении слова на слоги при переносе **tz** делится: Katze – Kat-ze, буквосочетание **ck** не разделяется: dicke – di-cke.

Удвоение согласных **k** и **z** не наступает, если после краткого ударного гласного в конце слова (корня) стоит **n** (или: **r, l, m**): ganz.

Лексика

baden купаться: Adam badet.

danken благодарить: Anna dankt.

singen петь: Anke singt.

sitzen сидеть: Ada sitzt.

tanzen танцевать: Inge tanzt.

(der) Abend (сущ. м. р.) вечер: am Abend (вечером)

das Kind ребёнок: Das Kind badet.

(die) Tante (сущ. ж.р.) тетя: Tante Anna dankt.

(der) Tag (сущ. м. р.) день: am Tage (днем)

und 1) и (союз): Ada und Inge baden. Und Anna badet. (Ада и Инга купаются. И Анна купается.) 2) а (союз): Ada sitzt. Und Anna badet. (Ада сидит. А Анна купается.)

mit с (предлог): mit Max

Грамматика

Спряжение глагола

Немецкие глаголы в инфинитиве и в 3-м лице множественного числа оканчиваются на **-en** (bad-en, tanz-en, dank-en, sitz-en): Ada und Inge baden. Max und Adam sitzen.

В 3-м лице единственного числа к основе глагола прибавляется личное окончание **-t** (tanz-t, dank-t, sitz-t) или **-et**, если основа

оканчивается на -d, -t (bad-et, bitt-et): Anna tanzt. Max sitzt. Ada singt. Adam badet.

Простое нераспространённое предложение

Сказуемое в простом повествовательном предложении всегда стоит на втором месте: Anna singt. Das Kind sitzt.

Простому нераспространённому предложению присуща интонация завершённости. Она характеризуется падением тона от среднего до низкого на слоге, несущем главное фразовое ударение:



Max singt.



Das Kind tanzt.

Как и в английском языке, обычно не стоят под ударением: артикль – das 'Kind, предлоги – am 'Tage, союз – Anna und 'Inge.

Интонация

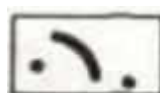
19. Послушайте. Произнесите. Соблюдайте различие в силе (интенсивности) произнесения ударного (–) и безударного (•) слогов:



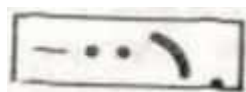
'baden, bitten, singen, sitzen, tanzen, danken, packen, backen



das 'Kind, das Bad, das Band, mit Max, und Max, und dann



mit 'Anna, mit Inge, mit Ada, mit Adam, am Tage, am Abend



Adam und 'Inge, Anna und Anke, Ada und Adam, Anna und Inge

20. Послушайте и произнесите. Следите за резким понижением тона на слоге, несущим фразовое ударение. Слоги затакта произнесите на уровне полного выдоха и чуть быстрее:



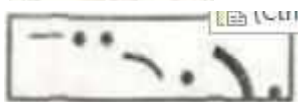
Max 'singt. Max tanzt. Max dankt. Max sitzt.



Anna 'singt. Anke sitzt. Inge dankt. Ada tanzt.



Inge 'badet. Anke badet.



Anna und Inge 'sitzen. Ada und Adam tanzen. Anna und Anke singen. Inge und Adam danken.



Und Inge 'tanzt. Und Anna sitzt. Und Anke singt. Und Adam dankt.



Und 'Anna sitzt. Und Inge tanzt. Und Adam dankt. Und Anke singt.

21. Прочтите:

1. Adam und Anna 'sitzen. Adam 'singt. Und 'Anna singt. 2. Anke singt. Und Inge 'tanzt. Mit Max. Max dankt. 3. Max und Adam 'baden. Am Abend. Und das 'Kind badet. Am Tage.

22. а) Скажите, что делает ваш друг (подруга). Назовите его (её) по имени. Образец: Ada . . . (tanzen). → Ada tanzt.

1. Adam ... (tanzen). 2. Inge ... (singen). 3. Anna ... (baden).

4. Max ... (danken). 5. Anke ... (sitzen). 6. Ada ... (tanzen).

б) Скажите, что делают ваши друзья. Используйте языковой материал пункта а. Образец: Ada und Adam tanzen.

23. Составьте короткие ситуации по образцу упр. 21.

Домашние упражнения

24. Напишите по-немецки:

Анна и Инга, Макс и Адам, ребёнок и Анке, с Адамом, днём, вечером, днём и вечером, петь и танцевать, сидеть и петь

25. Напишите по-немецки:

1. Анна и Макс сидят. Макс поёт. Анке танцует. Анна и Анке благодарят. 2. Инга и Адам танцуют. Ада и ребёнок сидят. Ада поет. 3. Макс купается. И ребёнок купается. Днём.

Урок 3

Фонетика

Согласный [h]

По артикуляции и звучанию немецкий согласный [h] сходен с английским [h]. В русском языке аналогичного звука нет.

Ср.: *англ.* [het] – *нем.* [hat]. Произнесите: [h...h...h].

1. Произнесите:

'ha:bə	ha:n	hant	hat	hɪn	hʊnt
ha:pt	'ha:bən	hans	hast	'hɪntən	'hʊndə

Гласный [i:]

При артикуляции долгого гласного [i:] губы овально приоткрыты и не прижаты к зубам. Челюсть опущена меньше, чем при кратком гласном [ɪ]. Кончик языка прижат к нижним зубам. Весь язык сильно продвинут вперёд. Передняя спинка поднята к передней части твёрдого нёба выше, чем у английского [i:] и русского и. В отличие от английского [i:] немецкое [i:] монофтонг.

Ср.: *англ.* [si:] – *рус.* сила – *нем.* [*zi:] Произнесите: ['i: 'i: 'i:].

2. Произнесите. Не допускайте палатализации согласного:

*bm – *bi:	*vi:	*di:	ki:	*zi:bən
*vɪnt – *vi:	fi:	ti:	*gi:	'tsi:ən
*zɪnt – *zi:	pɪ:	*ni:	*zi:	*di:nən
kɪnt – ki:	*bi:	mi:	tsi:	'ti:fə

3. Произнесите [ɪ] и [i:] в начале слова с новым приступом:

'ɪn – 'i:n	'ɪnən – 'i:nən
'ɪm – 'i:m	'ɪŋə – 'i:na

Гласный [u:]

При артикуляции долгого гласного [u:] в отличие от английского [u:] губы сильно выдвинуты вперёд и округлены. Место и степень подъёма языка приблизительно одинаковы. Ср.: *англ.* [hu:d] – *рус.* худой – *нем.* [hu:t]. Произнесите: ['u: ... 'u: ... 'u:].

4. Произнесите, следите за новым приступом в начале слова:

bont – *du:	'om – 'u:va
mont – tsu:	'ons – 'u:ta
mos – nu:n	'ont – 'u:zus

Согласные [r] и [ʁ]

Есть два варианта артикуляции этого сонорного немецкого согласного:

1. а) Язычковое [r], при артикуляции которого язычок опускается к задней спинке языка и вибрирует под напором струи выдыхаемого воздуха. Задняя спинка приподнята к мягкому нёбу. Кончик языка в контактном положении. Рот приоткрыт. Звук слабый, язычок делает до двух ударов. В русском и английском языках этот звук отсутствует. Послушайте. Произнесите: [r...r...r].

б) звук [r] может произноситься без вибрации как звонкий щелевой звук. Приподнятая задняя спинка языка образует щель с мягким нёбом. Голосовые связки активны.

Позиционные условия употребления [r]:

- 1) в начале слова и слога: [ra:t], [fa:rən];
- 2) после согласного: [*brʊst], [tra:gən];
- 3) после кратких гласных: ['arm], [kʊrt];
- 4) после долгого [a:]: [*va:r], [pa:r].

2. Вокализованное [ʁ] – редуцированный тёмный среднеязычный гласный. Вокализованное [ʁ] произносится:

- 1) монофтонг [ʁ] – в конечном слоге -er: [fa:tʁ] [mʊtʁ];
- 2) краткий [ʁ] в слоге после долгого гласного (кроме ['a:]):
[nu:ʁ] [wi:ʁ]

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[h]	h	перед гласным в начале слова и корня	h at
[i:]	i, ie, ieh, ih	в открытом и потенциально-открытом слоге	I da, die z iehen, i hn

[u:]	u, uh	в открытом и потенциально-открытом слоге	rufen, Uhr
[r]	r, rr	в начале и середине слова (после кратких гласного и долгого ['a:]) в середине и в конце слов после кратких гласных	Rat, arm Fahrt surren, wirr
[ɐ]	r	в конечном слоге –er в середине и конце слова после долгих гласных (кроме ['a:])	Vater wir, Uhr

5. Прочтите. Следите, чтобы согласный [h] не становился передним перед [ɪ]:

habe	haben	Hand	hin
hast	habt	Hans	hinten
hat	haben	Hanna	Hitze

Правила чтения

1. Буквосочетания **ie, ieh, ih** читаются как долгое [i:]: sie, ziehen, ihr.

2. Гласный **a** перед сочетаниями **rt** и **rzt** читается в следующих словах как долгое [a:]:

die Art (сорт, вид)	zart (нежный)
der Bart (борода)	der Arzt (врач)

6. Прочтите, не допускайте дифтонгизации [i:]:

wie	sie	sieben	in – ihn
die	tief	ziehen	im – ihm
nie	hieß	dienen	innen – ihnen

7. Прочтите, не допускайте дифтонгизации [u:]:

du	Hut	Uwe
zu	Fuß	Ute
Kuh	gut	Usus

8. Прочтите, не допускайте раскатистого [r] (всего 1-2 удара):

raten	fragen	warm	Kurt	fahren	Fahrt
rund	trinken	Park	kurz	waren	war
Rand	bringen	warten	Durst	Haare	Haar

9. Прочтите, не допускайте дифтонгизации [i:] и [u:]:

Ruf	Brief	Krise
Gruß	Krieg	Briese
Ruhm	Frieden	Riese

10. Прочтите, не допускайте вокализации [ɐ] и [ʊ]:

Fieber	Wasser	Hunger	wir	vier	Na'tur
Vater	Mutter	hundert	dir	hier	Mix'tur
Bruder	Zimmer	Nummer	mir	ihr	Parti'tur

11. Сравните звучание английских и немецких гласных:

veal – wie	breese – Briese
deem – die	creek – Krieg
neat – nie	free – Frieden
zeal – sie	read – Rita
do – du	hood – Hut
zoo – zu	soon – Zug
noon – nun	broom – Bruder
food – Fuß	roof – rufen

12. Прочтите, следите за долготой и краткостью гласных:

Art – arm	Bart – Marta
Arzt – warm	zart – hart

Геминация

Удвоение согласных звуков (геминация) может возникнуть, если два одинаковых или родственных по месту и способу образования согласных непосредственно следуют друг за другом на стыках морфем (слов). (В простых словах удвоенная буква читается как один звук. См. урок 1.) При удвоении согласных звучание получает большую длительность: und_Tat; und_dann.

13. Прочтите, следите за геминированным согласным:

а) mit_Tinte	б) und_Tat	в) und_das
mit_Tanten	und_Tante Anna	Das Kind_dankt
mit_Tassen	und_dann	... hat_Durst

14. Прочтите, следите за оглушением звонкого согласного после глухого: ganz gut, singt gut, mit Dagmar, bringt bitte, fragt Gabi, trinkt Saft, sag' das, frag' das, hast du

15. Прочтите имена собственные:

Rudi	Rita	Martin
Kurt	Karin	Hans
Franz	Katrin	Uta
Uwe	Christa	Gabi

16. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

Arm, Butter, Hand, Tube, Krise, Birke, Hundert, Brust, Finger, Hunger, Mix'tur, Fieber

Грамматика

Артикль

Имя существительное в немецком языке имеет следующие грамматические категории: род, число, падеж. Основным показателем этих категорий является артикль.

Грамматические род: die Tasse – женский род, der Tag – мужской род, das Kind – средний род.

Число: единственное das Kind, die Tasse и множественное число die Kinder, die Tassen.

Падеж: номинатив, генитив, датив, аккузатив.

Nominativ: Wer? Was? / Кто? Что?

Genitiv: Wessen? / Чей?

Dativ: Wem? Wann? Wo? / Кому? Когда? Где?

Akkusativ: Wen? Was? Wohin? / Кого? Что? Куда?

В немецком языке, как и в английском, имеются определённый артикль der, die, das, die (мн. ч.) и неопределённый артикль ein, eine, ein (во мн. ч. не употребляется).

Употребление артикля

Артикль опускается:

1) перед именами существительными, обозначающими общие неисчисляемые понятия: Katrin trinkt Wasser.

2) перед именами существительными абстрактными в предложениях типа: Die Mutter hat Durst.

Личные местоимения

Единственное число	Множественное число
1 лицо ich я	wir мы
2 лицо du ты	ihr вы (обращение к группе собеседников, с которыми говорящий на «ты»)
3 лицо sie она er он es оно	sie они Sie Вы Форма вежливости

Спряжение глагола в презенсе

Единственное число	Множественное число
ich trin ke , bade , tanze 	wir trinke n , bade n , tanze n
du trink st , badest , tanz t	ihr trinkt , badet , tanz t
er, sie, es trinkt , badet , tanz t	sie, Sie trinke n , bade n , tanze n

Глаголы, оканчивающиеся на -d, -t, -m, -n получают гласную -e- перед окончаниями -st и -t: baden → du badest, er badet

Глаголы с основой на -s, -ß, -z, -tz получают во 2-м лице ед. ч. только окончание -t вместо -st: tanzen → du tanzt

Спряжение глагола haben «иметь» в презенсе

Единственное число	Множественное число
ich habe	wir haben
du hast	ihr habt
sie hat	sie haben, Sie haben

Значение и употребление презенса

Основное значение презенса – выражение действия в настоящем времени. Christa tanzt mit Uwe. Und Franz wartet.

Презенс может выражать действие в будущем: Wir warten. Und du rufst Christa (Мы подождём. А ты позовёшь Кристу.)

Императив

При выборе формы повелительного наклонения следует учитывать ситуацию общения:

- 1) при обращении к собеседнику на «ты» (2 л. ед. ч.) – Tanze!
- 2) при обращении к собеседникам на «ты» (2 л. мн. ч.) – Tanzt!
- 3) при обращении к одному или группе собеседников на «Вы» (3 л. мн. ч.) – Tanzen Sie!
- 4) для приглашения к участию в действии, в которое вовлекается и сам говорящий, употребляется форма (1 л. мн. ч.) Tanzen wir!

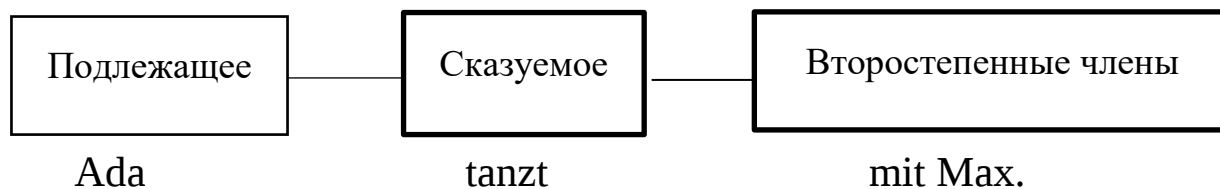
Imperativ

	Singular		Plural
ich		wir	Tanzen wir!
du	Tanze!	ihr	Tanzt!
er, sie, es		sie Sie	Tanzen Sie!

Глагол в повелительном предложении стоит на первом месте: Bringe bitte Wasser! Fragen Sie Gabi!

Порядок слов в повествовательном предложении

В простом распространённом предложении в немецком языке сказуемое всегда стоит на втором месте. При прямом порядке слов на первом месте стоит подлежащее:



Лексика

bitten просить: Inge bittet Anna. (Инга просит Анну.)

bringen приносить: Sie bringt Saft.

fragen спрашивать: Christa fragt Uwe. (Криста спрашивает Уве.)

husten [hu:stən] кашлять: Du hustest.

rufen звать, кричать: Die Mutter ruft Gabi.

trinken пить: Karin trinkt Saft.

warten ждать: Karin wartet.

die Angst Angst haben (бояться): Sie hat Angst.

das Fieber Fieber haben (иметь повышенную температуру): Sie hat Fieber.

der Durst Durst haben (хотеть пить): Wir haben Durst.

die Mutter мать: Die Mutter sitzt da.

das Wasser вода: Bringen Sie Wasser!

bitte пожалуйста: Frage bitte Max.

danke спасибо: Danke!

gut хорошо, хороший: Kurt singt gut.

hier здесь: Franz sitzt hier.

Интонации

17. Прочтите, следите за слитностью произнесения акцентных групп:



die 'Wand, die Hand, die Fahrt, die Uhr, mit uns, mit Franz, nun gut



die 'Nase, die Tasse, die Tanne, die Tinte, die Mitte, die Bitte, mit Uwe, mit Rudi, mit Katrin, mit Christa



Rudi und 'Rita, Uwe und Martin, Karin und Gabi, fragen und bitten, sitzen und warten, tanzen und singen, bitten und danken

18. Отработайте чтение фраз. Подлежащее, выраженное местоимением, обычно безударно:



Du 'fragst. Du tanzt. Sie dankt. Sie sitzt. Ihr singt. Ihr fragt.



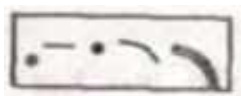
Du 'badest. Du hustest. Sie badet. Wir husten. Wir sitzen. Sie warten. Sie bitten.



Du sitzt 'hier. Sie sitzt hier. Ihr trinkt Saft. Ihr tanzt gut. Du rufst Kurt. Du fragst Franz. Sie hat Durst. Du hast Angst.



Sie fragen 'Franz. Wir trinken Saft. Du wartest hier. Wir haben Angst. Sie haben Durst. Sie bitten Max. Sie baden hier.



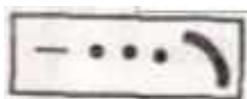
Die Mutter bringt 'Saft. Die Tante sitzt hier. Die Tante trinkt Saft. Die Mutter singt gut.



'Sitzt! Trinkt! Singt! Tanzt! Fragt! Singe! Tanze! Warte! Trinke! Badet! Wartet! Bitte! Danke! Karin! Rudi! Katrin! Christa! Martin!



'Tanzen Sie! Warten Sie! Baden Sie! Fragen Sie! Tanzen wir! Singen wir! Warten wir!



Bringe bitte 'Saft! Rufe bitte Franz! Warte bitte hier! Frage bitte Kurt! Danke bitte Max!

Тексты

19. ПОДГОТОВЬТЕ ФОНЕТИЧЕСКИ ПРАВИЛЬНОЕ ЧТЕНИЕ ТЕКСТОВ.

1. Christa tanzt mit Uwe. Sie tanzen gut.

– Katrin und Kurt! Singt!

– Wir tanzen!

– Inge! Singen Sie!

Inge singt. Sie singt gut.

– Danke!

2. Die Tante wartet. Das Kind badet. Und Karin wartet. Sie sitzt mit Franz. *Tante:* Karin! Bade! Max badet. Und du sitzt.

Karin hat Angst.

Karin: Franz! Baden wir!

Tante: Franz! Warte hier! Du hustest!

Max badet. Die Kinder warten. Die Tante ruft Max.

3. Rita hat Fieber. Sie hustet. Rita hat Durst. Sie ruft Hans.

– Hans! Bringe bitte Saft!

– Warte! Du hustest. Trinke Mixtur.

– Nun gut. Und dann bitte Saft.

– Gut.

Задания

20. Скажите, что делает ваш друг (подруга).

Образец: mit Kurt singen → Christa (sie) singt mit Kurt.

mit Max tanzen, da sitzen, Saft bringen, mit Christa singen, Gabi rufen, da warten, Katrin rufen, Inge bitten, Rudi danken, Wasser trinken, mit Karin sitzen, Mixtur trinken

21. Скажите, что делают ваши друзья. *Образец:* Wasser trinken – Saft bringen → **Du** trinkst Wasser. Und **Uwe** bringt Saft.

mit Inge tanzen

mit Katrin tanzen

am Tage baden

am Abend baden

da sitzen

warten

Durst haben

Saft bringen

22. а) Попросите вашего друга: подождать, станцевать, спеть.

б) Предложите ему: попить, искупаться, посидеть, подождать.

в) Предложите вашим друзьям: купаться днём, выпить соку, подождать здесь, посидеть тут, спеть с Карин, поблагодарить Уве, принести воды, позвать Франца, спросить Катрин, попросить Габи.

г) Пригласите ваших друзей к совместному действию. Употребите языковой материал разделов а), б), в).

д) Обратитесь с аналогичными предложениями к старшему товарищу.

23. Скажите по-немецки:

а) 1. Ты кашляешь. Подожди здесь. Посиди. 2. Ты сидишь. А Карин ждет. 3. Ты зовешь Франца. А Франц купается. 4. Ты боишься. Позови Курта. 5. У тебя температура. Выпей микстуру. 6. Ты просишь Карин. Давай попросим Кристу. 7. Ты хочешь пить. Выпей воды. 8. Ты хорошо поёшь. Спой с Мартином.

б) 1. Карин танцует. Она хорошо танцует. 2. Криста поет. Она поёт хорошо. 3. Катрин сидит. Она ждёт. 4. Курт купается. А Ганс ждёт. Он кашляет. 5. Мартин зовёт Риту. Они пьют сок.

в) 1. Руди и Макс! Давайте искупаемся! Подождите здесь. 2. Инге и Курт! Давайте споём! А вы потанцуйте! 3. Франц и Анна! Мы

хотим пить. Принесите воды. Мы посидим здесь. 4. Катрин и Мартин! Вы кашляете. У вас жар. Выпейте микстуру.

г) 1. Они просят Габи. Она поёт. Она хорошо поёт. Они благодарят. 2. Они сидят. А она купается. 3. Они ждут. А она танцует. 4. Они зовут. А она сидит. 5. Они хотят пить. И мать приносит воды.

Домашние упражнения

24. Напишите по-немецки:

1. Курт сидит здесь. И Катрин сидит здесь. Они поют. «Вы хорошо поёте. Мы благодарим.» 2. Мы купаемся. И Карин купается. А Габи ждёт. «Ты кашляешь!» 3. Ребёнок хочет пить. Мать зовёт Ингу. Инга приносит воду. Мать благодарит. 4. Макс хорошо танцует. И ты хорошо танцуешь. 5. Мы ждём. Ты позовёшь Кристу. Ты принесёшь сок.

25. Напишите по-немецки. Обратите внимание на императив.

1. Макс! Ты хорошо поёшь. Спой, пожалуйста! 2. Анна и Инга! Давайте споём! 3. Руди и Рита! Подождите! 4. Криста! Ты хорошо танцуешь. Станцуй, пожалуйста! 5. Тётя Марта! Подождите здесь, пожалуйста! Мы принесём сок. 6. Катрин! Сиди и жди! 7. Давайте подождём! 8. Тётя Анна! Попросите Франца! Он принесёт воды. 9. Давайте искупаемся! 10. Мы хотим пить. Принесите, пожалуйста, воды! 11. Макс и Инга! Посидите здесь! Подождите! 12. У тебя температура. Выпей микстуру! 13. Ты боишься. Подожди здесь!

26. Напишите по-немецки:

1. Мы посидим здесь. Мы подождём. Карин! Купайся! Руди! Ты кашляешь. Посиди с Куртом! 2. Ты хочешь пить. Пей сок. Спасибо. 3. Мы зовём Риту: «Рита! Ты хорошо поёшь. Спой!» 4. Мама кашляет. Она хочет пить. У мамы температура. Принеси воды! 5. Анна и Курт! Подождите, пожалуйста, здесь! 6. Макс принесёт сок. Поблагодари, пожалуйста, Макса! 7. Давай потанцуем! Мы хорошо танцуем.

27. Напишите ситуации с новыми активными словами.

УРОК 4

Фонетика

Гласные [ɛ:] и [ɛ]

Немецкие гласные [ɛ:] и [ɛ] одинаковы по артикуляции и различаются по длительности. По способу и месту образования они близки английскому [æ]. Немецкие [ɛ:] и [ɛ] более передние, чем русское «э». Ср.: *англ.* [æs] – *рус.* эскиз – *нем.* ['ɛs].

Произнесите: ['ɛ... 'ɛ... 'ɛ], ['ɛ: ... 'ɛ: ... 'ɛ:].

Гласный [e:]

Немецкий долгий закрытый гласный [e:] близок по звучанию к долгому [i:]. При произнесении [e:] челюсть опущена несколько ниже, язык поднят и продвинут вперёд несколько меньше, чем при [i:]. В начале слова, в противоположность русскому «е», немецкий гласный [e:] никогда не йотируется. В английском аналогий нет.

Ср. *рус.* едет – *нем.* ['e:də] Произнесите: ['e: ... 'e: ... 'e:].

Согласный [ʃ]

Немецкий глухой согласный [ʃ] близок по артикуляции к русскому «ш», но губы округлены и выдвинуты вперёд, кончик языка поднят к альвеолам. Звук напряжённый, шум интенсивный. От английского [ʃ] немецкий звук отличается большей твёрдостью, что объясняется меньшим подъёмом средней спинки языка.

Ср.: *англ.* [ʃi:] – *рус.* шить – *нем.* [ʃi:] Произнесите: [ʃ ... ʃ... ʃ].

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[ɛ]	e ä	в закрытом слове	Bett März
[ɛ:]	ä äh	в открытом и потенциально-открытом слоге	Käse, Bär Nähe, näht

[e:]	e ee eh	в открытом и потенциально-открытом слоге	Rede, Weg Tee sehen
[ʃ]	sch	в начале, середине и конце слова	Schuh , waschen, Fisch

1. Прочтите. Следите за подъёмом и продвижением языка вперёд:

baden – Beet – Biene	raten – Rede – Riese
Name – nehmen – nie	wann – wenn – Wind
haben – heben – hier	dann – denn – Ding

2. Прочтите:

denken	Herz	es	fährt
nennen	März	essen	Väter
kennen	Herr	enden	Präsens
sechs	Herbst	Ende	spät
Text	gern	eng	Ärztin

3. Прочтите. Не допускайте палатализации согласного перед [e:]

der	wer	Tee	er	geben	gehen
dem	wem	See	her	weben	sehen
den	wen	Kaffee	sehr	nehmen	stehen

4. Прочтите имена собственные:

[e:]	[ɛ]
Peter	Erna
Petra	Ernst
Erika	Erwin
Eva	Gerd
Renate [re'na:tə]	Werner

Правила чтения

1. Буквосочетания **st** и **sp** в начале немецких слов читаются соответственно [ʃt] и [ʃp]: Stadt [ʃtat], spät [ʃpɛ:t].

2. Буквосочетание **chs** читается как [ks]: sechs.

3. Буква **e** перед сочетаниями **rd**, **rt**, **rst** читается как долгое [e:] в словах: Erde, Wert, erst, werden.

5. Прочтите, не опускайте кончик языка при произнесении [ʃ]:

Stadt	Schuh	scharf	schwer	Tisch
Straße	schade	Schema	Schwester	Mensch
spät	Schatz	Schiff	waschen	Russisch
streng	Schrank	Schi	mischen	Spanisch

6. Сравните звучание английского [ʃ] и немецкого [ʃ]:

shoe – Schuh	ship – Schiff
shoot – Schuss	she – Schi
shell – schellen	fish – Fisch

7. Прочтите, обратите внимание на разные способы обозначения звуко сочетания [ks]:

sechs, wachsen, Text, Taxi, Fuchs, Mixtur, knickst, sagst, wagst

8. Прочтите, следите за долготой и краткостью гласных:

Erde – Ende	Wert – Werner
werden – Wetter	erst – essen

9. Запомните: 4 – vier, 6 – sechs, 7 – sieben, 10 – zehn. Прочтите: vier Tassen, sechs Tanten, zehn Stunden, sieben Tage, sechs Tische, vier Abende, vier Kinder, sieben Straßen, zehn Texte

10. Произнесите: der September, der Dezember. Запомните письменное обозначение даты: 10 сентября – **den** 10. September.

11. Прочтите и запомните три основные формы глагола; приставка ge- безударная, произносится [gə]; следите за оглушением hat ge....

- а) sehen – sah – hat gesehen (видеть)
- geben – gab – hat gegeben (давать)
- rufen – rief – hat gerufen (звать)
- raten – riet – hat geraten (советовать)
- б) singen – sang – hat gesungen (петь)
- trinken – trank – hat getrunken (пить)
- stehen – stand – hat gestanden (стоять)
- gehen – ging – ist gegangen (идти)

12. Произнесите, обратите внимание на долготу и краткость **i** в суффиксе **-ik** в зависимости от ударения:

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. die Kri'tik | 2. die Germa'nistik |
| die Mu'sik | die Gra'mmatik |
| die Mathema'tik | |

Запомните: Суффикс **-ik** – показатель ж. р. существительных.

13. Произнесите, не допускайте редукции гласных звуков в безударных слогах: studieren, der Student, die Medizin, Dresden, Erfurt

14. Прочтите наименования букв немецкого алфавита:

Aa ['a:], Bb [be:], Cc [tse:], Dd [*de:], Ee ['e:], Ff ['ɛf], Gg [*ge:], Hh [ha:], Ii ['i:], ... Kk [ka:], ... Mm ['ɛm], Nn ['ɛn], ... Pp [pe:], Qq [ku:], Rr ['ɛr], Ss ['ɛs], Tt [te:], Uu ['u:], ... Ww [*ve:], Xx ['iks], ... Zz [tset]

15. Прочтите вслух, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

das ABC, senden, schwimmen, der Schwan, hängen, existieren, ernst, der Zucker, das Wetter

16. а) Запомните чередование d – t в англо-немецких парах:

drink – trinken, dance – tanzen

б) Прочтите вслух и, учитывая указанное чередование, определите значение следующих слов: hart, der Garten, die Karte.

17. Прочтите, следите за произнесением геминированного звука:

а) im_März, am_Meer, im_Mund, mit_Tänzen, mit_Taschen, mit_Tassen, mit_Tee

б) was_sind, was_singt, etwas_sagen, sind_da, denkt_das, hast_du, bittest_du, wartest_da, dankst_du

18. Прочтите следите за ассимиляцией по глухости:

sagst_das, das_Bett, das_Bad, mit_Gabi, ist_brav, sagt_gerne, ist_sechs, sind_sieben, mit_Gerd, studiert_Germanistik

Правила правописания

1. Запомните правописание слов греческого происхождения; die These, das Thema, das Theater, die Mathematik.

2. Звукосочетания [ʃp] и [ʃt] в начале слова (корня) передаются на письме, только буквосочетаниями st и sp: die Stadt. Перед другими согласными звук [ʃ] передается буквосочетанием sch: die Schwester, der Schrank.

Грамматика

Употребление артикля

1. Определенный артикль употребляется перед именами вещественными, если имеется в виду конкретная часть от вещественного целого. Der Kaffee ist warm. Ср. *англ.*: The coffee is warm. (этот кофе в чашке, кофейнике и т.п., а не весь кофе в целом).

2. Артикль опускается:

а) перед наименованиями учебных дисциплин: Kurt studiert Medizin. Ср. *англ.*: Kurt studies medicine.

б) перед предикативом – названием профессии: Hans ist Arzt. Ср. *англ.*: Hans is a doctor.

в) перед наименованиями континентов, населенных пунктов, стран среднего рода: Katrin studiert in Dresden. Ср. *англ.*: Katrin studies in Dresden.

г) перед существительными с количественным числительным: vier Tassen, sieben Tage. Ср. *англ.*: four cups, seven days.

Другие случаи употребления артикля см. урок 3.

Спряжение глагола sein «быть» в презенсе

	Singular		Plural
ich	bin	wir	sind
du	bist	ihr	seid
er, sie, es	ist	Sie, Sie	sind

Составное именное сказуемое

В качестве предикатива составного сказуемого могут выступать: существительные в номинативе, прилагательные в краткой форме и

числительные. В качестве связки – глагол *sein*, который согласуется с подлежащим в числе и лице: *Der Text ist kurz. Du bist brav. Werner ist zehn. Wir sind Studenten.*

Подлежащее и предикатив могут выступать в одном предложении в разных числах. В этом случае глагол-связка стоит во множественном числе: *Das sind Sabine und Petra.*

Вопросительное предложение с вопросительным словом

Предложения этого типа носят уточняющий характер. Вопросительными словами служат вопросительные местоимения *wer?* (кто?), *was?* (что?), *wann?* (когда?), *wie?* (как?), *warum?* (почему?) и т.п.

Вопросительное слово стоит на первом месте, на втором – глагол в личной форме: **Wer** sitzt hier? **Wie** tanzt Gabi? **Wie** studiert er? В вопросе об основном занятии, профессии употребляется вопросительное местоимение *was*, в остальных вопросах (о лице, имени, родстве и т.д.) вопросительное местоимение *wer*: **Wer** ist der Mann? – *Das ist Max Kranz.* **Was** ist er? – *Er ist Arzt.*

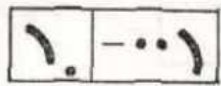
Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом совпадает с интонацией повествовательного предложения:



Wer 'sitzt hier? Er 'wartet.

Обращение

В немецком предложении, так же, как и в русском и английском, обращение выделяется запятыми. Обращение в начале предложения выделяется в отдельный речевой такт. В конце предложения оно включается в затакт.



Eva, tanze mit 'Kurt.



Bilde 'Sätze, Max.

Лексика

studieren 1) изучать (углубленно): *Du studierst Grammatik.* 2) учиться в вузе: *Er studiert.*

schmecken быть на вкус: *Wie schmeckt es? (Вкусно?)*

der Arzt ['a:rtst] (die Ärzte) врач: Er ist Arzt.
der Bruder брат: Der Bruder hustet.
der Germanist (die Germanisten) германист: Er ist Germanist.
die Germanistik германистика: Wir studieren Germanistik.
der Kaffee кофе: Wir trinken Kaffee.
die Mathematik математика: Er studiert Mathematik.
die Medizin медицина: Sie studiert Medizin.
die Schwester (die Schwestern) сестра: Die Schwester sitzt da.
der Student (die Studenten) студент: Er ist Student.
der Tee чай: Sie trinken Tee.
der Text (die Texte) текст: Der Text ist gut.
der Vater (die Väter) отец: Der Vater ist Arzt.
brav [bra:f] послушный: Das Kind ist brav. Du bist brav. (Ты молодец.)
gern 1) охотно с удовольствием: Singen wir! – Gern! (ср. *англ.*: With pleasure.); Er singt gern. (Он любит петь. ср. *англ.*: He likes to sing; He is fond of singing); 2) любить что-л.: Er hat Mathematik gern.
gut 1) хороший; хорошо: Der Kaffee schmeckt gut. 2) добрый: Die Mutter ist gut.
kurz короткий, коротко: Der Text ist kurz.
schwer трудный, тяжелый: Der Text ist schwer.
stark 1) сильный: Der Bruder ist stark. 2) крепкий: Der Tee ist stark.
warm теплый, тепло: Der Tee ist warm.
in в (предлог): Erwin studiert in Dresden.

Словообразование

основа существительного + -in

обозначает лицо женского рода

der Arzt – die Ärztin

При образовании множественного числа в суффиксе удваивается n-: die Ärzt**in** (Sg.) – die Ärzt**innen** (Pl.)

19. Постройте по модели: der Student, der Aspirant, der Germanist, der Praktikant

20. Образуйте мн. число существительных из упр. 19.

Интонация

21. Прочтите, следите за слитностью произнесения акцентных групп:

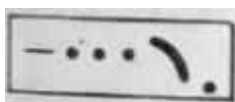


der 'Weg, der Tee, der See, der Herr, der Text, der Mensch



der 'Kaffee, der Bruder, der Vater, das Ende, das Präsens, die Ärztin, zu Ende, mit Eva, mit Erwin

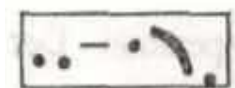
22. Отработайте чтение фраз:



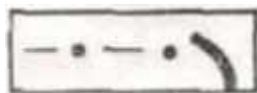
Eva ist Stu'dentin. Petra ist Studentin. Erna ist in Dresden. Werner ist in Erfurt.



Er ist Stu'dent. Du bist Student. Max ist Student.



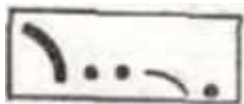
Er studiert in 'Dresden. Du studierst in Erfurt. Sie studiert Grammatik. Ihr studiert in Weimar.



Was singt Werner gern? Was tanzt Katrin gern? Was singst Inge gern?



Was stu'diert er? Was studierst du? Was studiert ihr? Was studiert sie? Wie studiert er?



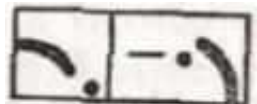
'Was ist der Vater? Was ist die Mutter? Was ist die Schwester? Was ist der Bruder? Was ist Renate?



Der Tag ist 'warm. Der Text ist kurz. Das Kind ist brav.



Du bist 'brav. Sie ist gut. Er ist stark. Sie ist vier.



Petra, warte 'hier! Peter, bitte Franz! Werner, trinke Saft! Martin, frage Kurt! Eva, trinke Tee! Erwin, rufe Gerd!



Was 'fragst du, Erna? Was bringst du, Eva? Was trinkst du, Petra? Was sagst du, Peter?

Тексты

23. Подготовьте фонетически правильное чтение.

1. Gerd Berger ist Arzt. Verena Berger ist Germanistin. Sie haben vier Kinder.

Erwin ist Student. Erika ist Studentin. Der Bruder studiert Mathematik. Er studiert in Dresden. Erwin hat Mathematik gern. Die Schwester studiert Germanistik. Sie studiert in Erfurt. Werner ist zehn. Eva ist sechs. Die Kinder sind brav.

2. – Wer ist der Mann?

– Das ist Frank Kranz.

– Was ist er?

– Er ist Aspirant.

– Was studiert er?

– Medizin.

– Wie studiert er?

– Gut.

3. – Wir haben Durst. Was trinken wir, Erika?

– Saft.

– Gerd und Petra, was trinkt ihr?

– Tee mit Zucker.

– Bitte, trinkt Tee. Und wer trinkt Kaffee?

– Eva.

– Gut. Bitte, Eva.

– Danke.

– Wie schmeckt der Kaffee?

– Der Kaffee ist gut.

Задания

24. Попросите ваших товарищей выполнить следующие действия. *Образец:* da warten → Warte da! Wartet da!

Grammatik studieren, Kaffee trinken, Verena bitten, Erika rufen, Medizin studieren, mit Erwin tanzen, Tee trinken, Werner fragen, mit Gerd singen, mit Eva sitzen

25. а) Спросите, чем занимаются ваши друзья.

Образец: Erwin – (практикант) Renate –

Student A. – Was ist Erwin?

Student B. – Er ist Praktikant. Und was ist Renate?

Student A. – Sie ist Praktikantin.

Werner – (студент)

Eva –

Kurt – (аспирант)

Karin –

Franz – (германист)

Erika –

Rudi – (врач)

Brigitte –

б) Задайте тот же вопрос, употребив множественное число.

Erika und Anna... (аспирантки)

Eva und Renate... (практикантки)

Erna und Petra... (студентки)

Christa und Karin... (врачи)

26. а) Скажите по-немецки:

У Эрики четыре тёти. Тётя Эрна – врач. Тётя Верена – германист. Тётя Ева – аспирантка. Тётя Криста – студентка. Она изучает медицину. Медицина ей очень нравится. Она учится в Эрфурте. Эрфурт ей нравится.

б) Переведите вопрос и ответьте на него, используя пункт а:

У кого четыре тёти? Чем они занимаются? Кто учится? Кто учится в Эрфурте? Что изучает Криста? Где она учится? Что ей нравится? Как она учится?

27. Попросите дать на ваш вопрос несколько вариантов ответов.

Образец: сестра – добрый →

Wie ist die Schwester? – Die Schwester ist gut. Sie ist brav.

а) мать

сильный

б) кофе

тяжелый

отец

хороший

тексты

теплый

брат

послушный

предложения

крепкий

дети

добрый

вечера

сильный

студенты

вопрос

хороший

чай

короткий

дни

трудный

28. Уточните высказывание, задав вопросы was? wer? wie? wann?

1. Sie singt. – ...? 2. Sie badet. – ...? 3. Er studiert. – ...? 4. Er tanzt. – ...? 5. Er ist Aspirant. – ...? 6. Er trinkt Kaffee. – ...? 7. Das ist Tee. – ...?

29. Задайте уточняющие вопросы о членах семьи Бергер (текст 1).

30. Расскажите о своей учёбе и учёбе ваших друзей (где, чему и как они учится).

Домашние упражнения

31. Напишите по-немецки:

1. Макс, ты хорошо танцуешь. Потанцуй с Ингой! 2. Габи и Марта хорошо поют. Габи, спой с Мартой! 3. Ада купается. А ты? Когда ты купаешься? – Вечером. 4. Что ты пьёшь? – Воду. – Выпей сок! 5. Давайте танцевать. 6. Как учится Франк? 7. Попросите Ганса! Он принесёт сок. 8. Подождите здесь! Они позовут Риту. 9. Карин и Франц ждут здесь. Мы позовём Уве. 10. Ты сидишь здесь. А Макс ждёт. 11. Ты просишь Курта. Попроси Рут! 12. Они посидят здесь. А ты принесёшь воды. Что поёт Анита? 13. Посидите здесь, подождите!

32. Напишите по-немецки. Обратите внимание на употребление артикля.

1. Карин – студентка. Она изучает германистику. Мартин изучает математику. Они учатся в Дрездене. Они студенты. Они учатся с удовольствием. Они учатся хорошо. 2. Ты изучаешь медицину. Как ты учишься? Макс изучает медицину с удовольствием. 3. Мать – врач. А отец – германист. У них четверо детей. Кристе четыре года. Ренате – шесть лет. Уве – десять. Курту – семь лет. Дети послушны. 4. Что вы изучаете? – Мы практикантки. Спроси Еву. Что она изучает? – Она изучает математику. Как она учится? – Хорошо. Она учится с удовольствием. 5. Брат учится музыке. А что изучаете вы? – Медицину.

33. Напишите по-немецки. Обратите внимание на структуру сказуемого.

1. Тексты короткие. Они трудные. 2. Отец сильный. Он добрый. 3. День хороший. Вечер теплый. 4. Брату шесть. А сестре четыре года. Дети послушные. 6. Эрвин изучает математику. Математика трудная. Эрвин любит математику. 7. Карин – врач. А кто по профессии Курт? – Он германист. 8. Уве и Катрин – студенты. А чем занимаются Инге и Рита? – Они учатся в медицинском институте (изучают медицину). 9. Выпей кофе. Кофе вкусный.

34. Напишите по-немецки. Используйте активную лексику.

а) 1. Кто спрашивает? Что он спрашивает? Спросите Мартина. 2. Как чай на вкус? – Спасибо, вкусно. 3. Ты хочешь пить. Выпей чаю. Чай тёплый. 4. У тебя температура. Ты кашляешь. Выпей микстуру. 5. Ганс, принеси сок. Ева и Руди, поблагодарите Ганса. Пейте сок. 6. Отец подождёт здесь. Эрика позовёт Уве. 7. Почему он в Дрездене? – Вернер изучает в Дрездене медицину. 8. Мартину четыре года. Брат любит Мартина. Он послушный. 9. Давайте позовем Кристу. Криста хорошо поёт. 10. Давайте выпьем кофе! Подождите! Посидите здесь! Мы принесём кофе. Каков кофе на вкус? – Кофе хороший. Он крепкий. Пейте кофе! – Спасибо.

б) 1. Чем занимается Эрвин? – Он студент. Он изучает математику. Математика трудная. Эрвин учится с удовольствием. И Руди изучает математику. А каков Руди? – Он сильный и добрый. Руди хорошо учится. Он молодец. 2. Что изучает Эрика? – Германистику. Она аспирантка. Эрика учится в Эрфурте. У нее четыре сестры. – А чем они занимаются? – Криста и Петра врачи. Катрин германист. Анна студентка. – Что она изучает? – Музыку.

35. Напишите по-немецки:

1. Frank is a postgraduate student. 2. Are you thirsty? Ask Peter to bring you some water. 3. Martin is a doctor. 4. Dance with Max, Ann, will you? 5. He is fond of dancing. 6. Werner is a medical student. 7. Ann, call Rudi, will you? 8. Who likes singing? – Renate does. She sings well. 9. Hans, wait here, please. 10. What does Ann do? Is she a doctor? – Let's ask Christa. 11. Chris, bring some juice!

УРОК 5

Фонетика

Согласный [l]

Немецкий согласный [l] отличается от русского твердого л, мягкого л' и английского [l]. При произнесении немецкого [l] кончик языка лежит на альвеолах у верхних зубов. Спинка языка опущена и расслаблена, края языка опущены и не прикасаются к боковым зубам.

Произнесите: [l... l...l]

1. Произнесите:

'al	kalt	fi:l
'alt	*valt	ʃti:l
'als	*balt	ʃpi:l

Дифтонг [ae]

При артикуляции немецкого дифтонга [ae] органы речи сначала имеют уклад краткого гласного [a]. Из него они скользят в уклад закрытого [e:]. Первый элемент звучит напряженно, кратко, с сильным отступом; второй – менее напряженно, со слабым отступом. Основное отличие от английского дифтонга [ai] – краткость первого элемента. В русском языке дифтонгов нет.

Произнесите: ['ae...'ae...'ae].

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[ae]	ei ai	в начале, середине и конце слова	ein, mein, Mai
[l]	l ll	в начале, середине и конце слова в середине и конце слова после краткого гласного	Land, bald, mal, Stille, Ball

2. Прочтите, не напрягая среднюю спинку языка при произнесении:

Ball	all	hell	Spiel	still	Regel	Fehler
Fall	alle	elf	Ziel	Film	Segel	spielen
kalt	alles	schnell	viel	bilden	Tafel	Schule
bald	a'llein	Eltern	Stil	A'pril	Titel	

3. Прочтите, не допускайте палатализации [l] перед гласными переднего ряда:

lernen	lehren	leben	liegen	Ber'lin
lenken	Lehrer	legen	lieben	Kla'vier
Länge	Lehrerin	lesen	Lied	Englisch

4. Прочтите, следите за напряженностью дифтонга:

mein	Mai	zwei	Seite	Zeit
dein	Ei	drei	beide	Zeitung
sein	ein	frei	Kleid	schreiben
klein	eine	Kreide	Reise	heißen
nein	eins	breit	rein	Beispiel

5. Сравните звучание английских и немецких звуков:

felt – Feld	tile – Teil	fine – fein	mine – mein
film – Film	while – weil	nine – nein	rise – Reise
build – Bild	cult – alt	line – klein	fry – frei

Правила чтения

Буква v читается как [f] в начале и середине немецких слов: der Vater ['fa:tə]. Буква v читается как [v] в начале и середине заимствований: Vase ['va:zə], das Klavier [kla:'vi:ə].

6. Прочтите, не допускайте редукции выделенных гласных: der Vater, vier, viel, brav, der Nerv, das Substantiv, der Pulver, die Vase, die Villa, die Valuta, das Visum, das Klavier, die Vitamine, das Verb, vital.

7. Прочтите, соблюдая правила ассимиляции и геминации: das_Bad, was_sind, und_du, gut_singen, das_sind, hat_sie, hat_dann, bist_du, ist_dabei, ist_gut, sagt_dann, ist_das, das_Bild, das_Band, das_Bein.

8. Прочтите:

die Arbeit, arbeiten, der Arbeiter, die Arbeiterin, die Arbeiterinnen,
das Singular, der Plural

9. а) Запомните: в глаголах с приставками be- [bə], ge- [gə], er- [ɐ], ver- [fɐ], zer- [tsɐ] ударение падает на корень.

б) Прочтите, соблюдая правила чтения:

erklären (объяснять)	beschreiben (описывать)
beherrschen (владеть)	verstehen (понимать)
erzählen (рассказывать)	verbringen (проводить время)

10. Прочтите и запомните три основные формы глагола:

liegen – lag – hat gelegen (лежать)
lesen – las – hat gelesen (читать)
heißen – hieß – hat geheißen (быть по имени, называться)
halten – hielt – hat gehalten (держать)
schlafen – schlief – hat geschlafen (спать)
schweigen – schwieg – hat geschwiegen (молчать)

11. Прочтите имена собственные:

Heinz	Helmut	Emil
Heidi	Helga	Walter
Reinhardt	Elke	Willi

12. а) Скажите по-немецки: 4, 6, 7, 10.

б) Прочтите и запомните: 1 – eins, 2 – zwei, 3 – drei, 11 – elf.

13. Назовите буквы немецкого алфавита: A, B, C, D, E, F, G, H, I, ... K, L, M, N, ... P, Q, R, S, T, U, ... W, ... Z.

14. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:
das Land, kalt, selten, der Artikel, die Schulter, die Seite, lernen, das Feld, frisch, lang, laden, der Winter, der Ball, die Schule

15. Запомните чередование v – b в основе англо-немецких пар слов, например: have – haben. Прочтите вслух и, учитывая указанное

чередование, определите значение следующих слов: geben, der Rabe, das Silber, sieben, lieben, heben

Грамматика

Номинатив и аккузатив имен существительных в единственном числе

В немецком языке имеется три типа склонения имен существительных: женское (все существительные женского рода), сильное (все существительные среднего рода и большинство существительных мужского рода) и слабое склонение (группа одушевленных существительных мужского рода типа der Mensch (человек), der Herr (господин), а также существительные с иноязычными суффиксами, например: der Germanist, der Aspirant, der Student). Особенностью слабого склонения существительных является окончание **-en** во всех косвенных падежах.

Склонение существительных в единственном числе

Падеж	Женское	Сильное		Слабое
Ном. wer? was?	die Tasse eine Tasse	das Kind ein Kind	der Arzt ein Arzt	der (ein) Mensch der (ein) Student
Акк. wen? was?	die Tasse eine Tasse	das Kind ein Kind	den Arzt einen Arzt	den (einen) Menschen den (einen) Studenten

Номинатив и аккузатив указательного местоимения **dieser** (этот)

Указательные местоимения dieser (этот), dieses (это), diese (эта) склоняются как определенный артикль.

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех родов
	м. р.	с. р.	ж. р.	
Ном.	dieser	dieses	diese	diese
Акк.	diesen	dieses	diese	diese

Употребление артикля

1. Артикль в немецком языке участвует в выражении коммуникативного членения предложения и помогает выразить «новое» и «известное». Для выражения «нового» перед именами нарицательными употребляется неопределенный артикль: *Da sitzt ein Mann. Wer ist das?*

Для выражения уже «известного» употребляется определенный артикль: *Petra fragt einen Studenten. Der Student erklärt den Satz.*

2. Неопределенный артикль стоит перед существительными в аккумулятиве в предложении типа «номинатив + haben + аккумулятив»: *Sie hat einen Bruder. Er hat ein Zimmer. Wir haben eine Tante.*

Если существительное в аккумулятиве стоит во множественном числе, артикль отсутствует: *Sie hat Kinder.*

3. Перед формой обращения (например, *Herr*), а также перед существительными, обозначающими титул, звание, артикль не употребляется: *Wen rufen Sie, Herr Winkler?*

Другие случаи употребления артикля см. уроки 3 и 4.

Глагол *sein* во 2-ом лице множественного числа презенса

<i>ihr seid</i>

Спряжение глагола *sein* см. урок 4.

Рамочная конструкция

Для структуры немецкого предложения характерна так называемая рамочная конструкция, которая состоит из личной формы глагола (на втором месте) и неизменяемой части сказуемого (на последнем месте). Внутри рамочной конструкции располагаются другие члены предложения.

подлежащее

сказуемое: личная форма

второстепенные
члены

сказуемое: предикатив

Das Wetter

ist

am Tage

gut.

Составным сказуемым может быть и устойчивое словосочетание: Er **spielt** hier mit Kurt **Ball**?

Ср. с *англ.*: He is playing ball with Kurt.

Лексика

arbeiten работать: Du arbeitest gut.

bilden составлять, придумывать (фразу): Bilde einen Satz.

erklären объяснять: Er erklärt den Text.

heißen называться (по имени): Wie heißt du? Wie heißt das russisch?

beherrschen владеть, знать: Sie beherrscht Englisch.

leben жить: Sie leben in Berlin.

lehren учить, обучать: Sie lehrt die Studenten Englisch.

lernen 1) учиться: Frank lernt gut. 2) учить, выучивать: Lerne die Regel!

sagen говорить, сказать: Was sagt er?

schreiben писать: Schreiben wir diesen Satz!

spielen играть: Kinder, spielt hier!

der Arbeiter (die Arbeiter) рабочий: Er ist Arbeiter.

der Ball (die Bälle) мяч: Ball spielen (устойчивое словосочетание, существительное употребляется без артикля): Er spielt mit Karin Ball.

das Beispiel (die Beispiele) пример: Bilde ein Beispiel!

die Frage (die Fragen) вопрос: Wer hat Fragen?

der Fehler (die Fehler) ошибка: Du hast einen Fehler.

das Klavier (die Klaviere) пианино: Erika spielt gern Klavier.

der Lehrer (die Lehrer) учитель: Werner ist Lehrer.

die Lehrerin (die Lehrerinnen) учительница: Uta ist Lehrerin.

die Regel (die Regeln) правило: Wir lernen die Regel.

die Stunde (die Stunden) урок: Wir haben eine Stunde.

zusammen вместе: Ihr arbeitet zusammen.

abends по вечерам, вечерами: Sie spielt abends Klavier.

lange долго: Sie arbeitet lange.

sehr очень: Sehr gut.

ein, eine один, одна: ein Bruder und zwei Schwestern, eine Studentin und sechs Studenten.

Словообразование

основа глагола + -er

обозначает лицо мужского рода

arbeiten – der Arbeit er

основа существительного + -er

обозначает лицо мужского рода

die **Musik** – die **Musiker**

основа существительного
(наименования национальности)
+ -isch

обозначает национальную
принадлежность, язык

der **Däne** (датчанин) – **dänisch** (датский, по-датски)

das **Dänisch** (датский язык)

основа существительного + основа существительного

die **Literatur** + der **Lehrer** = der **Literaturlehrer**

Запомните: Грамматический род сложного существительного определяется по последнему компоненту.

16. По аналогии с моделью *der Däne* образуйте прилагательные от следующих существительных:

der Finne (финн), der Russe (русский), der Schwede (швед)

17. Прочтите, делая ударение на первом компоненте.

der Russischlehrer, der Spanischlehrer, der Englischlehrer, die Englischlehrerin, die Dänischlehrerin, die Schwedischlehrerin

18. Образуйте сложные слова со вторым компонентом -lehrer/-lehrerin:

das Englisch, das Schwedisch, die Musik, die Mathematik, die Literatur, der Tanz, das Spanisch, der Sport, das Russisch

Интонация

19. Прочтите, следите за слитным произнесением акцентных групп:



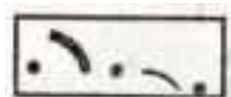
ein 'Tag, ein Satz, ein Text, ein Arzt



einen 'Satz schreiben, einen Satz bilden, einen Text lernen, einen Arzt bitten



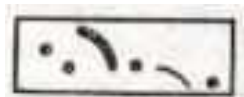
ein 'Beispiel, ein Fehler, ein Lehrer



ein 'Beispiel bilden, ein Beispiel schreiben, ein Beispiel sagen



eine 'Tante, eine Tasse, eine Regel, eine Ärztin



eine 'Regel lernen, eine Schwester haben, eine Arbeit schreiben, eine Tante fragen



dieser 'Abend, dieser Fehler, dieses Beispiel, diese Frage

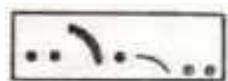


diesen 'Lehrer bitten, diesen Herren fragen, diese Regel lernen, dieses Beispiel lesen

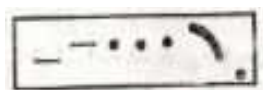
20. Отработайте чтение фраз.



Ihr seid Aspi'ranten. Ihr seid Praktikanten. Ihr seid Germanisten. Ihr seid Studenten.



Sie ist 'Russischlehrerin. Sie ist Spanischlehrerin. Sie ist Schwedischlehrerin.



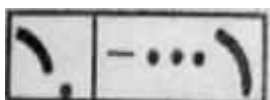
Heinz arbeitet in 'Weimar. Kurt arbeitet in Erfurt. Frank arbeitet am Tage. Karl arbeitet in Kiel.



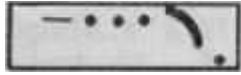
Sie leben in 'Weimar. Sie leben in Dresden. Sie leben in Erfurt. Wir tanzen zusammen. Sie lernen zusammen.



Heinz lernt einen 'Text. Frank schreibt einen einen Satz. Heinz lernt eine Regel. Lars bringt eine Tasse.



Eva, schreibe einen 'Satz! Heidi, bilde einen Satz! Erna, warte bitte hier! Uwe, trinke bitte Tee!



Katrin, bringe bitte Saft!

Schreibe einen 'Satz, Heinz. Bilde einen Satz, Franz. Warte bitte hier, Karl.



Petra ist Aspi'rantin. Heidi ist Praktikantin. Gabi ist Germanistin.



'Petra ist Studentin. Heidi ist Studentin. Gabi ist Studentin.

21. Прочтите вопросы и ответы. Следите за логическим ударением:

a) Was ist Petra? 'Petra ist Aspi'rantin.

Was ist Heidi? 'Heidi ist Prakti"kantin.

Was ist Gabi? 'Gabi ist Germa"nistin.

б) Wer studiert? "Petra ist Studentin.

"Heidi ist Studentin.

"Gabi ist Studentin.

Текст

22. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Die Geschwister¹

Petra ist Studentin. Sie ist Musikstudentin. Sie studiert in Weimar. Sie spielt sehr gut Klavier.

Petra hat eine Schwester und einen Bruder. Sie heißen Heidi und Heinz. Heidi ist Lehrerin. Sie ist Englischlehrerin. Sie beherrscht Englisch gut. Sie lehrt die Studenten Englisch. Heinz arbeitet und lebt in Berlin. Er ist Abendstudent. Er lernt Englisch. Er hat viele Fragen.

- Heidi, wie heißt englisch „Er ist Arbeiter“?

Heidi erklärt die Regel.

- Nun², Heinz, bilde Beispiele!

Heinz bildet ein Beispiel. Er sagt den Satz englisch.

- Du hast da einen Fehler, Heinz. Wie ist die Regel?

Heinz sagt die Regel.

- Und nun ein Beispiel.

Heinz bildet einen Satz.

- Schreibe den Satz, Heinz. Nun lerne den Text.

Die Geschwister arbeiten lange zusammen.

Пояснения к тексту

1. die Geschwister – брат и сестра; братья и сестры

2. nun – а теперь

а) Составьте вопросы по содержанию текста.

б) Выскажите своё мнение в ответах на вопросы: Warum sitzen die Geschwister abends zusammen? Wie lernt Heinz? Wie beherrscht Heidi Englisch?

в) Расскажите о Петре, Хайди и Хайнце.

Задания

23. Скажите, какая профессия у этих женщин. Используйте сложные слова типа *Sportlehrerin*.

1. Die Kinder lernen bei (y) Heidi Schwarz Russisch. 2. Gabi und Karin lernen bei Renate Krein. – Was lernen sie? – Tanzen, 3. Das Kind lernt bei Helga Fleischer Klavier spielen. 4. Erwin lernt gern Englisch. Ann Smith sagt das. 5. Wir haben eine Literaturstunde bei Vera Schmidt.

24. Скажите по-немецки, следите за ударением в сложном слове.

1. Габи Шмидт – учительница испанского языка. 2. Карин Шульц преподаёт музыку. 3. Он изучает русский язык у Марты Крайн. Она учительница русского языка. 4. Хайнц Флайшер преподаёт математику. 5. Они учительницы английского языка. 6. Вернер – учитель танцев. 7. Кто они по профессии? – Учительницы. 8. У него вечером урок шведского языка. 9. Когда у неё урок литературы? 10. У них урок математики. 11. У Карин вечером урок музыки. 12. Дети, у вас урок танцев. 13. У кого урок музыки?

25. Переведите на немецкий язык, употребив все формы императива: объяснять правило, написать предложение, сказать правило, придумать пример, выучить текст, прилежно работать, хорошо учиться, спросить учителя, написать работу, позвать Кристу, сыграть на пианино, станцевать с Франком, спеть с Утой, принести чаю, посидеть вместе.

26. Выразите «известное» и «новое» с помощью артикля:

1. Meine Schwester hat ... Kind. ... Kind heißt Werner. Sie haben ... Klavier. ... Kind spielt gern Klavier. 2. Rudi hat ... Bruder. Er heißt Reinhardt. ... Bruder studiert in Weimar. Reinhardt studiert ... Musik. 3. Monika ist ... Lehrerin. Sie hat ... Kinder gern. Sie erklärt ... Regeln. Sie schreibt ... Beispiele. 4. Kurt bildet ... Beispiel. Er schreibt ... Satz. Kurt! Da hast du ... Fehler. Sage bitte ... Regel! 5. Erwin hat ... vier Fehler. Er lernt ... Regeln. Er schreibt ... Sätze. Er hat Frage. Er fragt ... Lehrer. ... Lehrer erklärt ... Satz. 6. Inge Breitmann hat ... Mann. Herr Breitmann ist ... Englischlehrer. Er beherrscht ... Englisch gut. 7. Eva, rufe bitte ... Bruder. Ihr habt ... Stunde. Lernt ... Text zusammen! 8. Birgit, bringe bitte ... Kaffee! – Bitte, Mutter! ... Kaffee ist warm. ... Kaffee ist stark. 9. Was trinkst du, Renate? – ... Tee. – Wie schmeckt ... Tee? – Danke. Gut.

27. Закончите предложения, употребляя слова справа.

1. Wir haben Fragen. – Fragen Sie ...		
2. Wie heißt der Lehrer? – Frage ...		человек
3. Wen ruft ihr? – Wir rufen ...		аспирант
4. Was ist Herr Stein? – Frage ...	этот	студент
5. Was sagt er? – Er ruft ...		господин
6. Wer ist dieser Mann? – Fragt ...		германист
7. Erkläre bitte diese Regel! – Bitte ...		
8. Wie heißt englisch „der Tag“? – Frage ...		
9. Wie heißt diese Straße? – Fragen Sie ...		

28. Скажите по-немецки:

а) 1. Позовите этого аспиранта. 2. Почему здесь сидит этот человек? 3. Спросите господина Штубе. 4. Как объясняет германист это правило? 5. Почему Вы спрашиваете этого германиста? 6. Что говорит этот студент? 7. Марта, позовите этого человека. 8. Попросите этого аспиранта. Он объяснит это правило.

б) 1. У кого есть вопрос? 2. Мартин, скажи правило. Придумай пример. Напиши предложение. 3. У нее один брат и одна сестра. Брата зовут Хайнц. Сестру зовут Сабине. 4. Когда у вас урок английского языка? – Спроси этого студента. 5. Попросите господина

Брайтмана. Он объяснит вам этот текст. 6. Кто живёт в Берлине? – Спроси учителя. Он скажет это. 7. Ута, позовите этого господина. – Как зовут этого господина? 8. Объясни, пожалуйста, этот пример. – Попроси какого-нибудь аспиранта. 9. Кто этот человек? – Его зовут господин Крамм. Чем он занимается? – Крамм – рабочий. 10. У меня есть вопрос. – Спроси этого германиста. Он хорошо владеет английским языком.

29. Расскажите о своей семье.

30. Расспросите одноклассников о членах их семей.

Домашние упражнения

31. Напишите по-немецки. Обратите внимание на употребление артикля.

а) 1. У Хельги есть брат. Он работает. 2. У Хайнца есть сестра. Она учится. 3. У ребенка есть мяч. Он играет с Карин в мяч. 4. У них есть десять чашек. Принеси одну чашку. 5. У тебя здесь ошибка. Выучи правило. 6. У них есть пианино. Кто играет вечерами на пианино? 7. У тебя есть брат. Кто он по профессии? 8. Петра, напиши предложение. 9. Хайнц, придумай пример. 10. Хельга, принеси воды. 11. У Инги есть ребенок. Как зовут ребёнка? 12. У кого есть сестра?

б) 1. У Вильгельма есть брат. Его зовут Рейнхардт. Он рабочий. Он работает в Эрфурте. Рейнхардт – студент-вечерник. Он учится с удовольствием. 2. Ева учит английский язык. Она много работает. Она учит правила. Она пишет примеры. 3. Кто Хайнц по профессии? – Он учитель музыки. Он хорошо играет на пианино и поет. 4. Как зовут эту студентку? – Ее зовут Эрика Вагнер. – Как она учится? – Очень хорошо. 5. У Эмиля есть сестры. Они учительницы. 6. Что учит Хайнц? – Он учит правила и тексты. – Что он пишет? – Хайнц придумывает примеры. Он пишет эти предложения. 7. Мать приносит чашки. Дети пьют чай. 8. Вальтер и Хельга, выучите правило.

32. Напишите по-немецки. Обратите внимание на существительные слабого склонения.

1. Чем занимается Эмиль Клейн? – Он германист. 2. Кто это? Это Ева. Она практикантка. 3. Это правило трудное. – Курт, попроси какого-нибудь аспиранта. Он объяснит это правило. 4. Как учится этот студент? – Хорошо. – Как по-английски «пример»? – Спросите, пожалуйста, этого студента. 5. Почему этот текст труден? – Попросите этого германиста. Он объяснит текст. 6. Кто зовёт господина Бергера? Господин Бергер работает. 7. Позовите этого практиканта. 8. Когда у этого аспиранта урок английского языка? – Давайте спросим этого аспиранта. 9. Кого зовет господин Тышлер? – (одного) Студента. Его зовут Хайнц Крайн. 10. Что говорит этот германист? Он объясняет текст. 11. Кого он спрашивает? – Этого аспиранта. 12. Катрин и Криста, вы студентки. Вы учите шведский язык. Как по-шведски «мяч»?

33. Напишите по-немецки:

1. Call Heinz! 2. Helmut is a worker. 3. Eva, play the piano, please! 4. She is a teacher of English. 5. Her name is Heidi. 6. He plays ball in the evening. 7. The English for "das Klavier" is the piano. 8. You have a mistake here. 9. When will we have our Swedish classes? – Ask Marta. 10. Please, explain this example. – Ask some postgraduate.

УРОК 6

Фонетика

Согласные [ç] и [j]

Согласные [ç] и [j] в русском языке отсутствуют. В английском есть очень слабый [j].

Немецкие согласные [ç] и [j] при одном месте образования различаются участием голоса. При их артикуляции язык сильно продвинут вперед, кончик языка упирается в нижние передние зубы, передняя и средняя спинка языка подняты к передней части твердого нёба, образуя с ним щель. Звук [j] образуется с участием голоса; отличается от английского [j] большей напряженностью.

Ср.: *англ.* [jet] – *нем.* [jetst]. Произнесите: [ç...ç...ç], [j...j...j]

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[ç]	ch g	после кратких гласных переднего ряда и дифтонгов в суффиксе -ig	ich, recht, weich ruhig
[j]	j	в начале слова перед гласными	ja

1. Прочтите:

ja	jede	Junge	Jana
Jahr	jedes	Juni	Jutta
jetzt	jeder	Juli	Jugend

2. Прочтите, следите за контактным положением языка:

ich	echt	weich
mich	recht	reich
dich	schlecht	leicht
sich	sprechen	zeichnen
nicht	brechen	gleich

3. Сравните звучание английских и немецких звуков:

yarn – Jahr	Yard – ja	yellow – jene
yet – jetzt	you – Junge	yell – jede

Правила чтения

1. Буквосочетание **ch** после сонорных **r, l, n** читается как [ç]: durch, (die) Milch, manchmal.

2. Буквосочетание **ch** в суффиксе **-chen** читается как [ç]: das Mädchen.

3. Буква **g** в суффиксе **-ig** в конечной позиции читается как [ç]: ruhig.

4. Буквосочетание **ch** в середине иностранных слов читается, в основном, по правилам немецкого языка: die Technik.

5. Буквосочетание **ch** в словах греческого происхождения читается как [k]: der Charakter.

4. Прочтите:

wichtig	Tischchen	welche	Chemie
richtig	Fischchen	Milch	Chemiker
fertig	bisschen	manche	Techniker
sechzig	Städtchen	durch	Mechanik
zwanzig	Mädchen	Architekt	Mechaniker

5. Прочтите, запомните форму глагола.

ich habe	ich huste	ich sage	ich spiele
ich heiße	ich sitze	ich schreibe	ich stehe

6. Прочтите: Ich rechne richtig. Ich spreche richtig.

7. Прочтите, следите за ударением в слове: 'richtig, be'richtigen, Be'richtung, 'Fehlerberichtigung

8. Прочтите, не допускайте йотирования.

Feier	Eier	Reihe	Zweien
feiern	leihen	freier	Dreien

9. Назовите буквы немецкого алфавита:

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, ... P, Q, R, S, T, U, ... W, Z

10. Скажите по-немецки: 1, 2, 3, 4, ... 6, 7, ... 10, 11

11. Скажите по-немецки:

13 dreizehn	20 zwanzig
14 vierzehn	30 dreißig
16 sechzehn	40 vierzig
17 siebzehn	60 sechzig
	70 siebenzig

Запомните: vier [fi:^v], но vierzehn ['firtse:n], vierzig ['firtsɪç].

12. Прочтите имена собственные:

Erich	Ulrich	Jutta
Michael	Jens	Jana

13. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

das Glas, der Gast, die Milch, brechen, reich, das Recht, die Weste, die Weile, der Preis, der Schein, sprechen

14. Запомните чередование t-z(tz) в основах англо-немецких пар слов. Например: ten – zehn. Прочтите вслух и, учитывая указанное чередование, определите значение следующих слов:

das Netz, der Zweig, zu, die Zunge, das Salz, das Zinn

15. Прочтите:

das Referat	unterrichten
das Seminar	verstehen

Правила правописания

Правописание **s**, **ss**, **ß** связано с их местом в слове и долготой предшествующего гласного:

s – 1) при обозначении [z] в начале слова и между гласными: der Satz, die Bluse; 2) при обозначении [s] в конце слова: was, das Gas;

ss – при обозначении [s] после краткого гласного: das Wasser;

ß – при обозначении [s] после долгого гласного и дифтонга: die Straße, fleißig;

sp/st – 1. при обозначении [ʃp] и [ʃt] в начале слова/корня: spielen, die Straße; 2. при обозначении [sp] и [st] в середине и конце слова: das Fenster, der Durst, du hast.

Грамматика

Спряжение глаголов в презенсе (систематизация)

Слабые глаголы		Глагол sein	
ich frage	wir fragen	ich bin	wir sind
du fragst	ihr fragt	du bist	ihr seid
er, sie, es fragt	sie fragen	er, sie, es ist	sie sind
	Sie fragen		Sie sind

Отрицание **kein**

Отрицание **kein** изменяется по родам, числам и падежам, склоняется в единственном числе как неопределенный, а во множественном как определенный артикль.

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех родов
	м.р.	с.р.	ж.р.	
Ном.	kein	kein	keine	keine
Акк.	keinen	kein	keine	keine

Отрицание **kein** употребляется только перед существительными вместо неопределенного или нулевого артикля:

Er hat **einen** Bruder.

Er hat **keinen** Bruder.

Er hat Zeit.

Er hat **keine** Zeit.

Отрицание **nicht**

Если отрицание **nicht** относится ко всему предложению, то оно, как правило, стоит на последнем месте:

Wir arbeiten jetzt **nicht**. Rufe den Jungen **nicht**!

Отрицание **nicht** может стоять также перед отрицаемым членом предложения: обстоятельством образа действия, обстоятельством места: Er studiert **nicht gern**. Sie lebt **nicht in Dresden**.

В предложении с именным составным сказуемым или со сказуемым, выраженным устойчивым словосочетанием типа *Klavier spielen*, отрицание **nicht** стоит перед второй частью сказуемого: Er *ist nicht Lehrer*. Erika *spielt nicht Klavier*.

В немецком предложении, как и в английском, употребляется только одно отрицание, ср.: рус. Она **не** учит **никаких** правил. нем. Sie lernt **keine** Regeln. англ. She **doesn't** learn any rules.

Порядок слов в вопросительном предложении без вопросительного слова (общий вопрос)

На первом месте стоит глагол в личной форме, за ним – подлежащее и другие члены предложения. Неизменяемая часть

сказуемого стоит на последнем месте, образуя вместе с изменяемой частью «рамку»: **Arbeitet** Michael viel? **Spielt** Karin **Klavier**? **Ist** der Text **schwer**?

Для интонационной структуры общего вопроса характерно нисходяще-восходящее движение тона.

а) в предложении из односложного слова падение тона происходит в пределах низкого уровня, а подъем до нейтрального уровня:



Gut?

б) в предложении с заударными слогами (затакт) восходящий топ распространяется до высокого уровня:



'Tanzen Sie?

в) в предложении с предударными слогами (предтакт) нисходящее движение тона реализуется в предтакте.



Hast du einen 'Bruder

Ja. Nein

Эквиваленты предложений Ja и Nein (как и английские Yes и No) употребляются как ответы на общий вопрос.

Ja выражает подтверждение, согласие (если вопрос не содержит отрицания): Arbeitest du? – Ja, ich bin Techniker.

Nein выражает:

а) отрицание: Tanzt Erich? – Nein, er sitzt.

б) подтверждение, если в вопросе уже содержится отрицание: Studiert Renate nicht? – Nein, sie studiert nicht.

Образование количественных числительных

Числительные от 13 до 19 образуются из наименования «единиц» и числительного «десять»:

drei + zehn = dreizehn, vier + zehn = vierzehn.

Числительные от 20 до 90 (десятки) образуются от наименования «единиц» при помощи суффикса -zig:

vier + -zig = vierzig.

Запомните исключения: zwanzig, dreißig.

16. Расскажите, употребив данные слова и сочетания:

а) как вы готовитесь к занятиям: быть студентом, изучать английский язык, учить правила, придумать примеры, писать предложения, исправлять ошибки, учить тексты, изучать историю, грамматику, писать рефераты;

б) что вы делаете вечерами: играть на пианино, любить петь, танцевать, рисовать.

17. Спросите вашего собеседника по-немецки:

а) много ли он работает, учит ли он все правила, пишет ли он предложения, придумывает ли примеры, учит ли он тексты, владеет ли он английским языком, учится ли он с удовольствием;

б) есть ли у него брат, врач ли он, есть ли у него сестра, изучает ли она германистику, живут ли они в Берлине;

в) играет ли он на пианино, любит ли он петь, хорошо ли танцует, не хочет ли он пить, любит ли он кофе, пьет ли он сок.

18. Постройте микродиалоги. Попросите уточнить высказывание, задав вопрос «почему» (warum?).

Образец: Jana arbeitet. (studieren) →

A.: Jana arbeitet.

B.: Nein, sie arbeitet nicht.

A.: Warum arbeitet sie nicht?

B.: Jana studiert.

1. Frank tanzt. (Tee trinken) 2. Erika singt. (mit Jens tanzen) 3. Gabi spielt. (mit Jutta singen) 4. Erwin arbeitet. (Geschichte studieren) 5. Jana schreibt. (die Regel lernen)

19. Возразите аргументированно.

Образец: A.: Sie studiert Musik.

B.: Nein. Sie studiert nicht Musik. Sie studiert Geschichte.

Aber sie spielt gern Klavier.

1. Erika spielt Klavier. 2. Sie heißt Angelika. 3. Inge ist Lehrerin. 4. Heinz lebt in Berlin. 5. Karin zeichnet gern. 6. Jens spielt Ball. 7. Sie

spielen zusammen. 8. Michael ist Arbeiter. 9. Dieser Text ist schwer. 10. Wir haben jetzt frei. 11. Das Beispiel ist richtig. 12. Sie arbeiten zusammen. 13. Ulrich singt gern. 14. Sie beherrscht Englisch.

20. Составьте предложения, правильно употребив отрицание *kein* и слова, данные в скобках:

Ich habe...	(пианино, семинар, мяч, брат, сестра, дети, страх, жажда, время, температура)
Du lernst...	(правило, текст)
Ihr habt...	(пятерки, четверки, тройки, двойки)
Er schreibt...	(пример, предложение, реферат)
Sie bringen...	(чашки, тексты, картинки)
Wir trinken...	(сок, вода, кофе, чай)

Лексика

berichtigen исправлять (сшибки): Berichtige den Fehler.

leiten руководить, вести: Sie leitet ein Seminar.

unterrichten преподавать: Er unterrichtet Englisch.

verstehen понимать: Verstehst du das nicht?

zeichnen рисовать: Er zeichnet gut.

der Architekt (die Architekten) архитектор: Fragen wir den Architekten!

das Bild (die Bilder) картина: Er zeichnet ein Bild.

die Chemie химия: Wir studieren Chemie.

der Chemiker (die Chemiker) химик: Willi ist Chemiker.

die Eltern (Pl.) родители: Er hat keine Eltern.

die Fehlerberichtigung (die Fehlerberichtigungen) исправление ошибок: Ich schreibe eine Fehlerberichtigung.

die Geschichte история (предмет): Er studiert Geschichte.

der Junge (die Jungen) мальчик, юноша: Rufe diesen Jungen!

das Mädchen (die Mädchen) девочка, девушка: Das Mädchen ist klein.

das Referat (die Referate) реферат: Sie schreibt ein Referat.

das Seminar (die Seminare) семинар: Ihr habt jetzt ein Seminar.

die Zeit время: Ich habe keine Zeit.

alle все: Alle Studenten studieren gern.

alles всё: Alles ist gut.

bald скоро: Sie bringt bald Tee.

etwas что-нибудь: Verstehst du etwas nicht?

fertig готов: Er ist fertig.

fleißig прилежный; прилежно: Das Mädchen ist fleißig.

frei свободный; свободно: Ich bin bald frei.

jeder, jedes, jede (Sg.) каждый, каждая, каждое (склоняется как dieser, см. урок 5): Jeder versteht das. При обозначении времени используется аккузатив: jeden Tag, jede Stunde, jedes Jahr (каждый год): Er zeichnet jeden Tag. (Во множественном числе соответствует местоимение alle: alle Studenten).

jener, jene, jenes тот, та, то (склоняется как dieser, см. урок 5): Jenes Bild ist schlecht.

jetzt сейчас: Sind Sie jetzt frei?

leicht легкий; легко: Sie lernt alles leicht.

nur только, лишь: Ich verstehe nur diesen Satz nicht.

richtig правильный; правильно: Der Satz ist richtig.

ruhig спокойный; спокойно: Die Mutter ist ruhig.

viel много: Er arbeitet viel. Sie hat viel Zeit. (с глаголами и нечисляемыми существительными)

viele много, многие: Viele Studenten sind hier. (с исчисляемыми существительными)

wenig мало: Er hat wenig Zeit, см. viel

die Eins (die Einsen) единица (Германия) = пятерка (Россия): Sie hat eine Eins in Chemie. У нее по химии пятерка.

die Zwei (die Zweien) двойка (Германия) = четверка (Россия)

die Drei (die Dreien) тройка (Германия, Россия)

die Vier (die Vieren) четверка (Германия) = двойка (Россия)

Словообразование

основа существительного + -chen
--

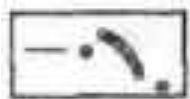
обозначает
уменьшительность

der Tisch – das Tischchen (столик), die Tasse – das Tässchen (чашечка)

21. Скажите, от каких существительных образованы эти слова:
Bänkchen, Bällchen, Gläschen, Schwesterchen, Fischchen, Täschchen
Переведите их на русский язык.

Интонация

22. Отработайте чтение акцентных групп и фраз:



dreizehn 'Texte, vierzehn Regeln, sechzehn Fehler,
siebzehn Fragen, zwanzig Sätze, dreißig Jungen, vierzig
Stunden, sechzig Mädchen, siebzig Ärzte



'Tanzen Sie? Spielen Sie? Lernen Sie? Singen Sie?
Schreiben Sie?



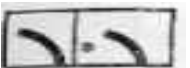
Und 'du? Nicht viel? Und er? Nicht gut? Nur hier?



Habt ihr einen 'Bruder? Hast du eine Tante? Hat er einen
Fehler? Hast du eine Frage?



Lernen Sie 'hier? Zeichnet ihr gut? Heißen Sie Kurt?
Bitten Sie Frank? Rufen Sie Karl? Spielen Sie Ball?



Ja, sie 'singt. Ja, sie lernt. Ja, er tanzt.



Nein, sie 'singt nicht. Nein, er schreibt nicht. Nein, sie
spielt nicht. Nein, er lernt nicht.



a) Das ist nicht 'gut. Das ist nicht leicht. Das ist nicht
schlecht. Das ist nicht viel.

b) Das ist nicht 'wichtig. Er ist nicht ruhig. Das ist nicht
richtig. Sie ist nicht fleißig.



Ich schreibe keinen 'Satz. Wir haben kein Klavier. Ich
habe keine Vieren. Sie haben keine Dreien.



Er spielt nicht Kla'vier. Sie lernt nicht Musik.

23. Прочтите пары реплик. Интонируйте реплику-вопрос в соответствии с содержанием ответа:

a) Hat er eine 'Tante? – Ja, Tante 'Erika.

Hat er 'eine Tante? – Nein, 'zwei.

б) Habt ihr einen Bruder? – Ja, er ist sechzehn. Er heißt Erich.

Habt ihr einen Bruder? – Ja, nur einen. (Nein, zwei.)

в) Hast du eine Eins in Geschichte? – Nein, keine. Nur Zweien.

Hast du eine Eins in Geschichte? – Ja, nur eine.

24. Подготовьте фонетически правильное чтение текста.

Die Weinreichs

Erich Weinreich ist Architekt. Er ist vierzig. Herr Weinreich arbeitet viel. Jutta Weinreich ist Chemikerin. Sie unterrichtet Chemie. Sie leitet Seminare in Chemie.

Die Weinreichs haben zwei Kinder. Das Mädchen ist sechzehn. Sie lernt alles leicht. Sie hat nur Einsen und Zweien. Sie ist fleißig.

Der Junge ist zwanzig. Er studiert Geschichte.

Herr Weinreich zeichnet gut. Er hat viele Bilder. Herr Weinreich zeichnet die Kinder gern. Aber sie sitzen nicht gern still¹.

– Jutta, rufe bitte den Jungen!

– Nein, Erich. Er hat wenig Zeit. Er schreibt ein Referat.

– Hm. Und Karin? Ist sie jetzt frei?

– Vati, ich bin bald fertig. Ich berichtige die Fehler.

– Verstehst du etwas nicht? Hast du viele Fehler? Berichtige jeden Fehler!

Nur Jutta sagt nicht „nein“. Erich zeichnet immer wieder² Jutta: „Jutta trinkt Tee“, „Jutta schreibt“, „Jutta spielt Klavier“.

Пояснения к тексту

¹. still sitzen – сидеть спокойно (зд.: не двигаясь)

². immer wieder – снова и снова, опять

a) Распросите вашего собеседника о семье Вайнрайх, который выступит в роли отца (матери, сына или дочери).

б) Расскажите о семье Вайнрайх от лица матери, отца или детей.

Задания

25. Постройте микродиалоги:

а) *Образец:* У меня здесь ошибка? – (richtig) →

Habe ich hier einen Fehler? – Ja. Das ist nicht richtig.

1. У него только тройки и двойки? (fleißig) 2. Работа трудная? (leicht) 3. Эта статья длинная? (kurz) 4. Текст легкий? (schwer) 5. Он хорошо рисует? (schlecht) 6. Его отец молод? (alt) 7. Это хороший реферат? (schlecht) 8. Кофе горячий? (kalt) 9. Он мало работает? (viel)

б) *Образец:* Ты много учишь? (leicht lernen) →

Lernst du viel? – Ich lerne nicht leicht.

1. Он много рисует? (gern zeichnen) 2. Ей все дается легко? (viel arbeiten) 3. У меня опять ошибки? (richtig schreiben) 4. Ты изучаешь медицину? (gern haben) 5. Ты и Лена изучаете историю? (zusammen studieren)

26. Побеседуйте вдвоём, следите за интонацией вопроса и ответа.

Образец: Wen? bitten – Herr Winter – dieser Junge →

A.: Wen bitten Sie? Herrn Winter?

B.: Nein, nicht Herrn Winter. Ich bitte diesen Jungen.

Wen? rufen – die Schwester – dieser Student
 fragen – der Vater – dieser Herr
 zeichnen – die Kinder – die Natur
 unterrichten – diese Studentengruppe – Aspiranten

Wie? heißen – Manuella – Jana
 lernen – leicht – viel
 arbeiten – schlecht – fleißig

Wann? Kaffee trinken – am Abend – am Tage
 Texte lernen – jetzt – am Abend
 fertig sein – jetzt – bald
 die Fehler berichtigen – am Abend – jetzt

27. a) Решите, какие отрицания следует употребить в ситуациях;
б) инсценируйте ситуации:

1. – Hast du einen Bruder?

- Nein, ... Bruder. Nur eine Schwester.
- Arbeitet sie?
- Nein. Sie arbeitet Sie studiert.
- Was studiert sie? Chemie?
- Nein. ... Chemie. Sie studiert Literatur.
- In Weimar?
- Nein. ... in Weimar. In Berlin.

2. – Was unterrichtet diese Lehrerin? Russisch?

- Nein. ... Russisch. Sie leitet ein Seminar in Mathematik.
- Hast du Einsen und Zweien in Mathematik?
- Nein. ... Einsen. Nur Dreien.
- Lernst du ... leicht?
- Nein, aber ich arbeite viel.
- Hast du jetzt eine Mathematikstunde?
- Nein. Jetzt Wir haben ein Seminar in Geschichte.

3. – Sind viele Mädchen da?

- ... viele. Warum? Nur Jutta und Erika.
- Ist Heidi ... da?
- Nein. Sie hat jetzt ein Seminar. Hast du jetzt ... Seminar?
- Nein. Ich habe eine Englischstunde.

4. – Lernst du Regeln? Schreibst du Beispiele?

- Nein. ... Regeln und ... Beispiele. Ich schreibe ein Referat.
- In Grammatik?
- Nein, ... in Grammatik. In Geschichte. Und du?
- Ich schreibe ... Referat. Ich habe ... Thema.

Gehen wir tanzen!

- Nein, ich habe ... Zeit.

5. – Was schreibst du? Ein Referat?

- Das ist ... Referat. Ich berichtige die Fehler.
- Hast du viele Fehler?
- Nein, ... viele. Ich schreibe jetzt Beispiele.

- Bist du bald fertig?
- Nein, ... bald.

28. Viel или viele?

1. Ich habe ... Fragen. 2. Arbeitet Sie ... ? – Ja, sie lernt alle Regeln und schreibt ... Beispiele. 3. Warum spielst du am Abend ... Klavier? – Ich bin Musiklehrerin. 4. Inge schreibt am Abend eine Fehlerberichtigung. Sie schreibt Sie hat Fehler. Sie schreibt ... Sätze. 5. Hast du ... Texte? – Ja, 6. Der Vater zeichnet Er hat ... Bilder. 7. Die Studenten haben ... Stunden. Sie schreiben ... Referate.

29. Jeder (jeden) или alle?

1. Er lernt ... Tag. 2. ... Architekt zeichnet gut. 3. ... Jungen und ... Mädchen sind schon da. 4. ... Kinder zeichnen gern. 5. Ich verstehe ... Satz. 6. Wir schreiben ... Sätze. 7. Er berichtigt ... Fehler. 8. Der Lehrer erklärt ... Regeln. 9. Wir lernen ... Regel. 10. Er fragt ... Studenten.

30. Ответьте на вопросы по содержанию текста „Die Weinreichs“, употребите указанные глаголы:

1. Ist Jutta Weinreich Lehrerin? (unterrichten) 2. Ist Herr Weinreich Zeichenlehrer? (unterrichten) 3. Hat Herr Weinreich ein Hobby? (zeichnen) 4. Hat Jutta Weinreich ein Hobby? (zeichnen) 5. Lernt Karin Weinreich gut? (berichtigen) 6. Schreibt der Bruder Fehlerberichtigungen? (berichtigen)

34. Дайте развернутый ответ на вопросы:

a) 1. Haben Sie Eltern? 2. Arbeitet die Mutter? Ist sie Chemikerin? 3. Arbeitet der Vater? Ist der Vater Architekt? 4. Haben Sie einen Bruder? Ist er Student? 5. Haben Sie eine Schwester? Ist sie Studentin? 6. Haben Sie ein Kind? Einen Jungen? Ein Mädchen?

б) 1. Haben Sie ein Klavier? Spielen Sie Klavier? Gut? Schlecht? 2. Tanzen Sie gern? Gut? Schlecht? 3. Singen Sie? 4. Zeichnen Sie? 5. Trinken Sie gern Tee? Trinken Sie Kaffee? Viel? Am Abend?

в) 1. Heißen Sie Lene? (Alex)? 2. Sind Sie Student(in)? 3. Studieren Sie Medizin? Englisch? 4. Sind Sie Lehrerin? 5. Studieren Sie fleißig? 6. Arbeiten Sie viel? 7. Lernen Sie alles? Alle Regeln? Alle Texte? 8. Schreiben Sie viel? 9. Schreiben Sie viele Beispiele? Schreiben Sie alles richtig? 10. Berichtigen Sie die Fehler? 11. Schreiben Sie viele Referate? In Grammatik? In Stilistik? 12. Lernen Sie leicht?

35. Расскажите о своей учёбе, используя активную лексику.

38. Побеседуйте с Вашими одноклассниками об учёбе.

Домашние упражнения

39. Напишите по-немецки. Обратите внимание на порядок слов в вопросительном предложении.

1. Почему ты здесь сидишь? – Я жду. 2. Что вы пишете? – Предложения. 3. Кто Ян по профессии? – Он врач. 4. Когда Ютта работает? – Вечером. 5. Вы зовёте Михаэля? – Да. Он здесь? 6. Ты учишь правила? – А ты учишь примеры? 7. У них здесь семинар? 8. Яна много работает? 9. Ульрих студент? Что он изучает? 10. Эрих учится в медицинском институте? 11. Ты выпьешь кофе? – Спасибо. Я выпью чаю. 12. Ты кашляешь? Выпей микстуру! 13. Инга играет на рояле? 14. Ютта хорошо танцует?

40. *nicht* или *kein*? Напишите по-немецки.

а) 1. У меня нет брата. У меня две сестры. 2. Мама не пьёт кофе. Она пьёт чай. 3. У Ютты нет ребёнка. 4. Эрих не учит правил. 5. Яна не пишет примеров. 6. У них нет тёти. 7. У Вас нет вечером семинара? 8. Разве у неё нет сестры? 9. Ульрих не пишет реферата? 10. У тебя нет пианино? 11. Почему ты не пишешь примеры? 12. Почему Михаэль не учит правила? 13. Я не боюсь. 14. Он сильный. 15. Она не придумывает примеры.

б) Криста не учится. 2. Яна не кашляет. 3. Он не спрашивает отца. 4. Ты пишешь неправильно. 5. Мы не готовы. 6. Она просит мать. 7. Эрих и Ютта живут не в Эрфурте. 8. Его зовут не Михаэль. 9. Текст нетрудный. 10. Это предложение неправильное? 11. Разве Катрин живёт не в Берлине? 12. Ты учишься не вечером? Днём? 13.

Не зови брата! 14. Не купайся! Ты кашляешь. 15. Не бойтесь! 16. Не пиши примеров! Выучи правило! 17. Я не люблю танцевать. 18. Не жди здесь! 19. Не говори этого. 20. Мы не играем в мяч. 21. Ты что-то не понимаешь? – Я не всё понимаю.

41. Напишите по-немецки, повторив числительные.

1. Четырнадцать детей играют в мяч. 2. Ренате семнадцать лет. 3. Двадцать студентов пишут примеры. 4. Тридцать юношей студенты-математики. 5. Сорок девушек изучают английский язык. 6. Господину Ключе шестьдесят лет. 7. Принеси шестнадцать текстов. 8. Семьдесят человек сидят здесь.

42. Напишите по-немецки. Употребите активную лексику.

У меня есть брат. Он архитектор. Ему тридцать. Брат много работает. Он хорошо рисует. Он любит рисовать маму и отца. 2. У тёти Ирмы двое детей. Мальчику десять. Девочке семнадцать. Мальчик послушен. Он прилежен. У него только четверки и пятерки. Только по русскому языку у него тройка. У него много ошибок. Он пишет исправление ошибок. Русский язык труден. Девочка – студентка. Ей всё дается легко. Она пишет сейчас реферат. Она владеет английским языком. 3. Ты пишешь примеры? – Нет, я исправляю ошибки. – Хорошо. Пиши исправление ошибок. А я выучу текст. – Подожди! А примеры? 4. Ютта Фихте преподает историю. Она руководит семинаром по истории. Студенты пишут рефераты. Потом они приносят эти работы. 5. Эта работа хорошая. Исправьте только эту ошибку.

43. Напишите по-немецки:

Inge is a student of Germanics. 2. There are very many girls here. 3. She is bringing a lot of cups. 4. They have a lot of children. 5. I have plenty of free time. 6. I will write a lot of examples. 7. Erich has an excellent mark in English. 8. Jutta has only a satisfactory mark in Danish. 9. Will you sing? 10. Will you dance? 11. When will Max bathe? 12. Gabi is bringing some water. 13. Jens is drinking juice.

УРОК 7

Фонетика

Гласные [o:] и [ɔ]

При артикуляции немецкого долгого [o:] губы сильнее выдвинуты вперед, чем при русском о и английском [ɔ:], верхняя губа приподнята, задняя спинка языка поднята выше и звук уже, чем при английском [ɔ:]. В отличие от русского о губы и язык сохраняют уклад до конца произнесения звука (нет скольжения).

Ср.: *англ.* [tɔ:] – *рус.* тот – *нем.* [to:t]

Произнесите: ['o:... 'o:... 'o:].

1. Произнесите:

tsu: – *zo:	*vo:	*bro:t	'u: ^в – 'o: ^в
hu:t – not:	*zo:	*gro:s	'u:fə – 'o:fən
tun – to:n	tsɔ:	fro:	'u:və – 'o:pst

При артикуляции немецкого короткого [ɔ] губы меньше выдвинуты вперед, отверстие между губами больше, задняя спинка поднята меньше, чем при долгом [o:]. Немецкий звук [ɔ] менее глубокий, чем английский [ɔ]. Ср.: *англ.* ['dɒktə] – *нем.* ['*dɒkto:^в]

Произнесите: ['ɔ... 'ɔ... 'ɔ].

2. Произнесите:

fɔn	*dɔrt	'ɔft
pɔst	*vɔrt	'ɔrt
kɔm	fɔrn	'ɔst

Согласный [x]

При артикуляции немецкого [x] кончик языка прилегает к нижним передним зубам, задняя спинка поднимается к мягкому нёбу (ближе к границе с твердым небом) и образует с ним щель. Шум более интенсивный, чем в более заднем русском х.

Ср.: *рус.* пряжа – *нем.* ['ʃpra:xə]

Произнесите: ['ax... 'ax... 'ax].

3. Произнесите:

'ax	*dax	'*zaxə	nəx	na:x	bu:x
'axt	*bax	'*zaxən	*dəx	'ʃpra:x	tu:x
'axtə	*vax	'laxən	kəx	'ʃpra:xə	'zu:xən
'axtən	fax	'maxən	'*vəxə	'ʃpra:xən	'ku:xən

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[o:]	o, oo oh	в открытом слоге и потенциально-открытом слоге	Brot, Boot Sohn
[ɔ]	o	в закрытом слоге	oft
[x]	ch	после кратких гласных a, o, u	Fach, doch, Buch

4. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударных слогов:

tun – Ton	wo – Oma	Brot	holen
Gruß – groß	so – oder	froh	wohnen
Hut – Hof	Zoo – ohne	Sohn	Mode
zu – Sohn	froh – oben	Note	Monat

5. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударных слогов:

Ton – Tonne	wo – ob	kommen	Sonne	von
groß – Grotte	so – Ort	Sommer	wollen	dort
Sohn – Sonne	froh – oft	Morgen	sollen	Post

6. Прочтите:

Fach	machen	noch
Dach	Sache	doch
Schach	lachen	Woche
schwach	Nacht	kochen
ach – ich	Sprache – sprechen	
Dach – dich	machen – mächtig	
machen – mich	Nacht – Nächte	
lachten – Licht	Fach – Fächer	

7. Сравните звучание английских и немецких звуков:

saw – so	crawl – groß	sob – ob	lot – Lotte
prawn – pro	Maud – Mode	soft – oft	slot – sollen
north – Note	raw – froh	fox – von	fond – Sonne
broad – Brot	for – vor	cost – Post	dot – dort

Правила чтения

1. Звук [x], в написании ch, указывает на краткость предшествующего гласного, однако из этого правила есть несколько исключений. Запомните, что в следующих словах читаются долгие гласные: [a:]: nach (после, в), die Sprache (язык, речь)

[u:]: das Buch (книга), der Kuchen (пирожное), suchen (искать), der Besuch (визит, посещение), besuchen (посещать), der Geburtstag (день рождения)

[o]: hoch (высокий)

2. В следующих словах в закрытом слоге читается долгое [o:]: der Mond (луна), der Montag (понедельник), das Obst (фрукты), vor (перед), schon (уже)

8. Прочтите и запомните три основные формы глагола:

brechen – brach [*bra:x] – hat gebrochen (ломать)

sprechen – sprach [ʃpra:x] – hat gesprochen (говорить)

kommen – kam [ka:m] – ist gekommen (приходить)

bringen – brachte – hat gebracht (приносить)

verbringen – verbrachte – hat verbracht (проводить (время))

denken – dachte – hat gedacht (думать)

9. Выучите названия дней недели. Die Wochentage sind:

der Montag ['mo:nta:k]

der Freitag ['fraeta:k]

der Dienstag ['*di:nsta:k]

der Sonnabend ['*zɔn'a:bənt]

der Mittwoch ['mitvɔx]

(der Samstag)

der Donnerstag ['*dɔnəsta:k]

der Sonntag ['*zɔnta:k]

10. Прочтите, не допускайте редукции безударных гласных:

der Oktober ['ɔk'to:bɐ]

der Professor [pro'fɛso:ʰ]

das Kino ['ki:no]

der November [nɔ'vɛmbɐ]

der Lektor ['lɛkto:ʰ]

das Foto ['fo:to]

11. Назовите буквы немецкого алфавита: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, ..., R, S, T, U, ... W, ..., ..., Z

12. Прочтите:

Horst [hɔrst]

Thomas ['to:mas]

Rolf [rɔlf]

Egon ['e:gɔn]

Monika ['mo:nika]

Olaf ['o:laf]

13. Прочтите:

die Kontrollarbeit [kɔn'trol'arbaet]

wiederholen ['vi:də'ho:lən]

die Konferenz [kɔnfe'rɛnts]

die Vokabel ['vɔ'ka:bəl]

das Wochenende ['vɔxən'ɛndə]

die Vorlesung ['fo:ʁ'le:zʊŋ]

14. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

der Humor, beginnen, die Kontrolle, die Vokabel, die Scham, die Socke, der Titel, waschen, der Schuh, weit, das Stroh, machen, oft, selbst, der Park, das Buch

15. Запомните чередование p – f (ff) в основах англо-немецких пар слов, например: pale – fahl (бледный). Прочитайте вслух и, учитывая указанное чередование, определите значение слов:

scharf, helfen, reif, hoffen, offen, das Schiff

Правила правописания

1. В соответствии с морфологическим принципом правописания, присущим немецкому языку, слово (морфема) сохраняет свое написание при изменении формы:

der Vater (ед. число) – die Väter (мн. число)

die Wand – die Wände

В словах греческого происхождения звук [f] обозначается буквосочетанием ph, звук [t] – буквосочетанием th, например:

die Phase, die Bibliothek.

Грамматика

Множественное число имен существительных

Для образования множественного числа служат:

1. Артикль. По такой модели образуют множественное число существительные мужского рода на -er, -el, -en и среднего рода на -er, -el, -en, -chen, -lein, и слова с приставкой Ge- и суффиксом -e: der Lehrer – die Lehrer, das Fenster – die Fenster, das Mädchen – die Mädchen, das Gemälde – die Gemälde.

2. Чередование гласных (умлаут): die Tochter – die Töchter, die Mutter – die Mütter, der Vater – die Väter, der Apfel – die Äpfel

3. Флексии (окончания). Или умлаут + окончание.

-e	-(e)n	-er	-s
Большинство существительных			
муж. рода а) der Tag – die Tage б) der Arzt – die Ärzte; der Satz – die Sätze	жен. рода die Regel – die Regeln; die Tante – die Tanten	ср. рода а) das Bild – die Bilder б) das Fach – die Fächer	мужского и среднего рода (заимствования из франц. и англ.) das Kino – die Kinos; der Klub – die Klubs; der Park – die Parks; das Auto – die Autos; der LKW – die LKWs; Miller – die Millers (вся семья)
Отдельные группы существительных			
ср. рода всегда без умлаута das Heft – die Hefte односложные сущ-ые жен. рода всегда с умлаутом die Nacht – die Nächte; die Angst – die Ängste	муж. рода (слабого склонения): der Junge – die Jungen; der Aspirant – die Aspiranten ср. рода das Ende – das Enden	муж. рода всегда с умлаутом der Mann – die Männer	

Номинатив и аккузатив имен существительных во множественном числе

Формы существительных в этих падежах совпадают:

Падеж	м.р.	с.р.	ж.р.
Ном.	die Ärzte, Studenten	die Bilder	die Regeln
Акк.	die Ärzte, Studenten	die Bilder	die Regeln

Употребление *doch* в ответе

Слово *doch* вводит возражение на вопрос, содержащий отрицание:

Studierst du nicht?

Положительный ответ: Doch, ich studiere. Ну как же, я учусь.	Отрицательный ответ: Nein, ich studiere nicht. Нет, я не учусь.
--	---

Ср.: *англ.* Arent you a student? – Yes, I am.

Обратный порядок слов

При обратном порядке слов подлежащее стоит после спрягаемой части сказуемого.

второстепенный член	-	сказуемое	-	подлежащее	-	второстепенный член
------------------------	---	-----------	---	------------	---	------------------------

Am Abend schreibe ich einen Artikel.

Ср.: *англ.* In the evening I'll write an article.

Обратный порядок слов позволяет начать предложение с «известного»: *Am Morgen habe ich eine Stunde*. Как правило, «новое» в простом распространенном предложении располагается ближе к концу предложения: *Am Freitag schreibe ich eine Kontrollarbeit*.

16. Употребите во множественном числе существительные, данные в скобках:

1. (дни) sind warm. (тексты) sind schwer. Die Mutter bringt (чашки). Heike und Heinz sind (аспиранты). Kurt und Erwin sind (рабочие). (вечера) sind warm.

2. Vier (дети) sitzen da: zwei (девочки) und zwei (мальчики). Sie lernen (правила). Sie bilden (примеры). (дети) schreiben (предложения). Sie haben in Englisch nur (четверки).

3. Eva und Erich sind (студенты). Sie sind (германнсты). Sie haben viele (лекции и семинары). Sie schreiben jetzt (рефераты) in Sprachgeschichte. Eva und Erich studieren (тексты). Sie arbeiten viele (вечера) zusammen.

4. Heinz hat zwei (сестры). Sie sind (учительницы). Heinz hat (дети). Sie besuchen (тёти) gern. (дети) zeichnen (картинки). Tante Brigitte bringt (чашки). Alle trinken Tee.

17. Возразите или скажите, как в действительности обстоит дело:

1. Studieren Sie nicht Englisch? 2. Haben Sie am Dienstag keine Englischstunde? 3. Lernen Sie die Regeln nicht? 4. Schreiben Sie englisch immer richtig? 5. Berichtigen Sie die Fehler nicht? 6. Fragen Sie den Lehrer nicht? 7. Arbeiten Sie nicht viel? 8. Schreiben Sie Kontrollarbeiten? 9. Wiederholen Sie die Vokabeln nicht? 10. Haben Sie nur Einsen in Englisch?

18. Ответьте на вопросы, используя слова и словосочетания в скобках, выделите «известное» порядком слов:

1. Was machen Sie am Morgen? (Tee/Kaffee trinken, Stunden haben, ein Seminar haben, arbeiten)

2. Was machen Sie am Tage? (Regeln wiederholen, Texte lernen, Beispiele bilden, Referate schreiben, eine Fehlerberichtigung schreiben)

3. Was machen Sie am Abend? (gern tanzen, viel singen, Klavier spielen, Karin besuchen, zu Horst gehen)

Лексика

besuchen посещать, навещать: Er besucht die Tante.

kommen приходить, приезжать, прибывать: Er kommt bald.

machen делать: Was machst du hier?

verbringen проводить (время): Sie verbringen die Zeit gut.

wiederholen повторять: Wiederhole den Text.

der Geburtstag (die Geburtstage) день рождения: Wann hat der Bruder Geburtstag?

die Konferenz (die Konferenzen) конференция: Bald haben wir eine Konferenz.

die Kontrollarbeit (die Kontrollarbeiten) контрольная работа: Diese Kontrollarbeit ist schwer.

der Morgen утро: am Morgen утром (ср.: am Tage)

das Schach шахматы: Ich spiele gern Schach. (ср.: Ball spielen)

die Vokabel (die Vokabeln) слово (отдельное слово иностранного языка): Wir wiederholen alle Vokabeln.

die Vorlesung (die Vorlesungen) лекция: Am Morgen haben sie Vorlesungen.

die Woche (die Wochen) неделя: Wir verbringen hier eine Woche.

der Wochentag (die Wochentage) день недели: alle Wochentage

der Montag понедельник: am Montag (в понедельник)

der Dienstag вторник: Am Dienstag habe ich kein Englisch.

der Mittwoch среда: Am Mittwoch habe ich eine Vorlesung.

der Donnerstag четверг: Am Donnerstag hat er frei.

der Freitag пятница: Am Freitag besuchen wir Erich.

der Sonnabend суббота: Am Sonnabend haben wir Stunden.

der Sonntag воскресенье: Den Sonntag verbringen wir hier.

allein один (в одиночестве): Sie lebt allein.

dann потом, затем: Wir lernen die Regel, dann bilden wir Beispiele.

einmal один раз: Schreibe den Satz einmal!

immer всегда: Sie arbeitet immer gut.

morgen завтра: Thomas kommt morgen.

noch ещё: Sage das noch einmal!

oder или: Lernst du die Regeln oder die Vokabeln?

schon уже: Wir schreiben die Kontrollarbeit schon morgen.

bei (предлог) у: Er sitzt bei Egon.

Словообразование

основа глагола + -ung

обозначает действие, процесс или
результат действия

erklären – die Erklärung (объяснение)

19. Скажите, от каких глаголов образованы эти слова.
Переведите их на русский язык:

а) die Bildung, die Vorlesung, die Beherrschung, die Wiederholung,
die Zeichnung

б) der Sänger, der Tänzer, der Leiter, der Besucher, der Spieler

Интонация

20. Отработайте чтение акцентных и ритмических групп!



der 'Monat, der Morgen, am Montag, am Morgen,
am Mittwoch, mit Thomas, mit Olaf, bei Egon,
schon morgen

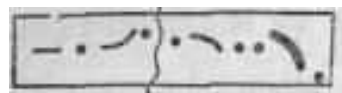


eine Woche 'Zeit, eine Stunde Zeit, einen Monat
Zeit

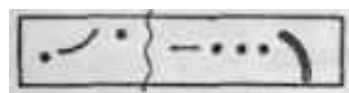


am 'Montag oder am 'Dienstag, am Mittwoch oder
am Donnerstag, am Freitag oder am Sonnabend, am
Sonnabend oder am Sonntag

21. Отработайте чтение фраз:



Franz und Thomas besuchen die 'Tante.
Lars und Christa verstehen die Regel.
Max und Ulrich erklären die Sätze.



Am Sonntag bleibe ich zu 'Hause.
Am Morgen lernt sie einen Text.
Am Dienstag schreibt er ein Diktat.



Das Wochenende verbringe ich immer bei
'Hans. Das Wochenende verbringe ich nur bei
René.



'Wann? Oder 'kommst du nicht? – 'Doch.
Was? Oder schreibt sie nicht? – Doch.
Wie? Oder sagst du nicht? – Doch.

Текст

22. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Horst und Rolf sind Studenten

Horst und Rolf studieren zusammen. Sie lernen Englisch. Rolf lernt viel. Rolf lernt Regeln und bildet Beispiele. Er lernt Texte und schreibt Sätze. In Englisch hat Rolf eine Eins. Bald haben sie eine Kontrollarbeit.

R.: Horst, am Montag schreiben wir eine Kontrollarbeit.

H.: Wann? Schon am Montag?

R.: Ja, aber wir haben eine Woche Zeit. Komm morgen! Wir wiederholen alles noch einmal.

H.: Schade¹. Am Dienstag habe ich eine Konferenz.

R.: Nun, komm am Mittwoch! Wir wiederholen die Vokabeln. Dann schreiben wir Beispiele.

H.: Nein. Ich komme nicht. Am Mittwoch besuche ich Monika. Sie hat Geburtstag.

R.: Am Donnerstag habe ich eine Vorlesung in Sprachgeschichte². Dann... Hast du am Abend keine Zeit?

H.: Doch... Aber nein, am Abend kommt die Mutter.

R.: Dann am Sonnabend oder am Sonntag.

H.: Nein. Das Wochenende verbringe ich immer bei Egon. Wir spielen Schach.

R.: Schade. Dann wiederhole ich alles allein.

Пояснения к тексту

¹. schade – жаль

². die Sprachgeschichte – история языка

а) Задайте вопросы:

- ваш одноклассник даст ответы за Рольфа, расспросите его об учёбе.
- ваш одноклассник даст ответы за Хорста, расспросите его, как он проводит время.

б) Дайте развернутый ответ по содержанию текста.

1. Was sind Horst und Rolf? 2. Wie lernt Rolf? 3. Wie lernt Horst? 4. Arbeiten sie viel zusammen? 5. Bald haben sie eine Kontrollarbeit. Wiederholen sie alles zusammen?

23. Расскажите о Рольфе, о Хорсте, о ваших планах на неделю.

Задания

24. Употребите во множественном числе существительные, данные в скобках.

Diese (студенты) sind (германисты). Wochentags haben sie (лекции и семинары). Sie besuchen (уроки английского языка). (Юноши и девушки) studieren fleißig. Sie lernen (слова и правила). Sie schreiben oft (контрольные работы). Bald haben (студенты) eine Konferenz. Sie schreiben (рефераты). Sonntags haben (студенты) keine (уроки). Sie verbringen die Zeit interessant. Oft besuchen sie (парки и кинотеатры).

25. Подтвердите или возразите вашему собеседнику:

1. Lernen Sie Schwedisch? 2. Haben Sie Englisch nicht gern? 3. Besuchen Sie nicht alle Stunden? 4. Lernen Sie leicht? 5. Schreiben Sie morgen eine Kontrollarbeit? 6. Machen Sie keine Fehler? 7. Schreiben Sie immer eine Fehlerberichtigung? 8. Wiederholen Sie die Vokabeln nicht? 9. Haben Sie morgen Geburtstag? 10. Spielen Sie nicht Klavier? 11. Zeichnen Sie gut? 12. Verbringen Sie das Wochenende allein? 13. Lernen Sie alles am Wochenende? 14. Lernen Sie am Sonntag keine Regeln? Keine Texte? Keine Vokabeln?

26. Ответьте на вопросы. Поясните, почему вы согласны или отказываетесь:

1. Morgen ist eine Konferenz. Kommen Sie? – Ja, .../Nein, ... 2. Am Sonnabend ist ein Tanzabend. Kommen Sie? – 3. Am Freitag hat (Lisa) Geburtstag. Kommst du? – 4. Am Donnerstag spiele ich mit (Boris) Schach. Kommst du? – 5. Den Abend verbringe ich bei (Max). Kommen Sie? – 6. Am Sonntag sind wir bei (Anton). Kommen Sie?

27. а) Прочтите микродиалоги. Какая роль отводится в ситуации пропущенному слову (выражать «известное», «новое», отрицание)?

б) Инсценируйте микродиалоги.

1. – Was machst du morgen?
– Ich habe ... Kontrollarbeit.
– Wiederholst du jetzt alles?

- Nein, nur ... Vokabeln.
- Wiederholst du ... Texte und ... Regeln nicht?
- Nein, ... Texte und ... Regeln.

2. – Hast du jetzt ... Zeit? Ich schreibe am Montag ... Kontrollarbeit. Ich habe ... Fragen.

– Jetzt habe ich ... Zeit. Morgen habe ich ... Konferenz. Ich schreibe ... Referat. Komm morgen.

3. – Spielst du ... Klavier? Hast du ... Klavier?

– Ja, ich bin selbst ... Musiklehrerin. Spielst du ... Schach?

– Selten. Ich arbeite viel.

4. – Was machst du am Wochenende?

– ... Wochenende verbringe ich bei Erika. Sie hat ... Geburtstag. Wo verbringst du ... Sonnabend und ... Sonntag?

– Hier, in Berlin. Ich spiele mit Max ... Schach.

28. Тренируйтесь вдвоем, переводя реплики по очереди и проверяя друг друга по ключу (справа):

1. – Как ты проводишь выходные дни?

– Хорошо. Эгон и я играем в шахматы. Потом приходят Сабина и Инга. Инга хорошо играет на пианино. Мы танцуем.

2. – Ты повторяешь только тексты. А правила ты не повторяешь?

– Ну, как же! Я их повторяю. Потом я пишу ещё примеры.

3. – Завтра среда. А в пятницу мы пишем

1. – Wie verbringst du das Wochenende?

– Gut. Egon und ich spielen Schach. Dann kommen Sabine und Inge. Inge spielt gut Klavier. Wir tanzen.

2. – Du wiederholst nur die Texte. Wiederholst du die Regeln nicht?

– Doch! Ich wiederhole sie. Dann schreibe ich noch Beispiele.

3. – Morgen ist Mittwoch. Und am Freitag schreiben wir eine

контрольную работу. Но я не всё понимаю.

– Приходи в четверг! Давай поработаем вместе!

4. – Сыграем в шахматы?

– У меня нет времени. Я повторяю правила, пишу предложения, учу слова.

– У вас скоро контрольная работа? Ты боишься?

– Нет, я не боюсь!

– Ну, ты молодец!

Kontrollarbeit. Aber ich verstehe nicht alles.

– Komme am Donnerstag!

Arbeiten wir zusammen!

4. – Spielen wir Schach?

– Ich habe keine Zeit. Ich wiederhole die Regeln, schreibe Sätze, lerne Vokabeln.

– Habt ihr bald eine Kontrollarbeit? Hast du Angst?

– Nein, ich habe keine Angst.

– Na, du bist brav!

29. Составьте и инсценируйте микродиалоги. В ответе на вопрос выражайте «известное», используя порядок слов и интонацию:

Образец: am Wochenende, in Berlin sein →

– Ich bin am Wochenende in Berlin. Und du?

– Nein. Das Wochenende verbringe ich bei Max.

1) am Morgen nur Kaffee trinken; 2) das Wochenende in Weimar verbringen; 3) am Montag eine Kontrollarbeit schreiben; 4) am Tage arbeiten; 5) am Abend eine Vorlesung haben; 6) am Sonnabend Sabine besuchen; 7) am Abend Klavier spielen; 8) am Freitag eine Konferenz haben; 9) jetzt alles wiederholen; 10) am Sonntag zeichnen.

30. Скажите, что происходит «потом»:

1. Renate macht einen Fehler, dann... 2. Ich lerne die Regeln, dann... 3. Wir wiederholen alles, dann... 4. Bilde Beispiele, dann... 5. Wir baden, dann... 6. Wir verbringen zwei Stunden bei Karin, dann... 7. Er besucht Tante Irma, dann... 8. Die Studenten schreiben eine Kontrollarbeit, dann...

31. Инсценируйте диалог:

a) А. предлагает провести время вместе. В. вынужден отказаться, так как у него есть веская причина. Вы можете воспользоваться следующим языковым материалом:

A. die Wochentage, den Abend zusammen verbringen, am Abend Schach spielen, tanzen, singen, Klavier spielen, Kaffee trinken, Uta besuchen, zu Ulrich gehen, allein sitzen

B.: eine Kontrollarbeit schreiben, alles wiederholen, ein Referat schreiben, eine Konferenz haben, N. hat Geburtstag, ein Seminar am Abend haben, am Abend arbeiten, das Wochenende bei Katrin verbringen

б) У Моники день рождения. Нужно найти подходящий день, чтобы потанцевать и попеть. Каждый студент в группе предлагает свой вариант, обоснованно отвергая предыдущий, учитывая расписание и свой собственный план на неделю. Следует принять тот день, за который высказывается большинство.

Домашние упражнения

32. Выпишите из уроков 1-6 все существительные, распределив их по группам образования множественного числа.

33. Напишите по-немецки. Обратите внимание на существительные во множественном числе.

1. Я не пишу этих упражнений. 2. Вечера теперь холодные. 3. Дети играют в мяч. 4. У меня две тётки. 5. Принеси четыре чашки. 6. Брат проведёт здесь три дня. 7. Эти люди – врачи. 8. Кто эти мужчины по профессии? – Они германисты. 9. У меня нет сестер. 10. Мы студенты. 11. Мы учим эти тексты. 12. Как зовут этих рабочих? 13. У тебя здесь ошибки. Выучи правила, придумай примеры. Исправь ошибки. У тебя есть вопросы? 14. Это – учителя и учительницы. 15. У него сейчас уроки. 16. Здесь работают архитекторы. 17. У нее по английскому языку только пятерки и четверки. 18. Юноши и девушки пишут рефераты. 19. У вас сегодня семинары и лекции.

34. Напишите по-немецки. В предложениях с обратным порядком слов подчеркните сказуемое и подлежащее.

1. В понедельник у меня лекции. 2. Во вторник у Хорста день рождения. 3. Ты придёшь в среду? 4. В четверг у нас семинар. 5. Разве у вас конференция в пятницу? 6. В субботу они не работают. 7. В воскресенье я навещу Ренату. 8. Как ты проводишь выходные дни? – Мы навещаем тётю Эрику или господина Корна. 9. У тебя есть время? Приходи! Поработаем вместе. 10. Повторите, пожалуйста, всё ещё раз. Пожалуйста, выучите все слова и правила, напишите примеры. 11. Приходите во вторник. – Во вторник у нас лекция. Мы придем в среду или в четверг. 12. Рольф уже студент? – Да. Он изучает химию. Утром у него лекции и семинары. А вечером он всегда дома. 13. Уже завтра мы пишем контрольную работу. – Давай все вместе повторим. 14. Ты всегда посещаешь лекции? – И все семинары.

35. Напишите по-немецки. Используйте активную лексику.

а) 1. Разве Моника и Рольф учатся вместе? Где они? У них есть семинары? 2. Завтра у тебя контрольная работа. Что ты повторяешь? Ты повторяешь все? – Нет. Только два текста и слова. Почему ты не повторяешь правила? – Вечером я повторю правила и напишу примеры. 3. В пятницу я иду к Бригитте. А ты не придёшь к Бригитте? – Да нет же, приду! 4. Где вы проводите конец недели? – У Томаса. У Томаса день рождения. 5. В среду у нас конференция. Приходи завтра. – Нет. Не приду. Завтра я работаю. 6. Вы не придёте во вторник? – Да нет же, мы придём. Во вторник у нас нет семинаров. 7. Ты не играешь в шахматы? – Ну как же, играю. Я люблю играть в шахматы с Мартином.

б) 1. Когда ты напишешь этот текст? – В четверг. В четверг у меня есть время. 2. Они приедут в субботу? – В субботу у них нет времени. Они приедут в воскресенье. 3. Что делает Олаф в конце недели? – В субботу Олаф идёт к Кристе. У неё день рождения. 4. Хорст не работает? – Нет, он студент. Мы учимся вместе. 5. Ты хорошо рисуешь. Кого ты любишь рисовать? Нарисуй Сабину. 6. У тебя нет брата? – Есть! – Как его зовут? – Франк. – Он не в Лейпциге учится? – В Лейпциге. Почему ты спрашиваешь? Объясни! 7.

Принеси кофе. Потом позови Уте и Эгона. 8. Исправь ошибку, потом напиши ещё один пример. 9. Я всегда сижу здесь одна. Потом приходит Эрика. Мы вместе работаем. Потом пьем кофе. 10. Хорст один. Пойди к Хорсту. У тебя нет вечером семинаров.

36. Напишите по-немецки:

1. He does not drink juice, does he? But he does! 2. Max is fond of playing chess with Martin. 3. You don't study Swedish, do you? But I do! 4. Do you have some free time in the evening? 5. Gabi has no time. On Sunday she reads the texts. On Monday she has a seminar in grammar. Friday is Martha's birthday. Gabi will go to see Martha.

УРОК 8

Фонетика

Дифтонг [aɔ]

При артикуляции немецкого дифтонга [aɔ] органы речи сначала имеют уклад краткого гласного [a]. Из него они скользят в уклад закрытого [o:]. Первый элемент дифтонга произносится кратко, напряженно, несколько глубже, чем в других позициях. Вторым элементом тоже краток. Краткость и энергичность произнесения обоих элементов немецкого дифтонга – основное отличие от английского дифтонга [aɪ]. В русском языке звук отсутствует.

Ср. *англ.* [paund] – *нем.* ['paʊzə]

1. Произнесите: ['aɔ... 'aɔ... 'aɔ].

*ba <u>o</u>	fra <u>o</u>	'a <u>o</u> s	ha <u>o</u> s
ta <u>o</u>	*bl <u>ao</u>	'a <u>o</u> x	ra <u>o</u> m
ʃa <u>o</u>	ʃla <u>o</u>	''a <u>o</u> lɑ·	*ba <u>o</u> m

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[aɔ]	au	в начале, середине и конце слова	aus, Haus, Bau

2. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударного слога:

Bau	Baum	aus	brauchen
blau	Haus	auch	kaufen
Frau	faul	Auge	laufen
Schau	Traum	Auto	Pause
genau	kaum	Autor	Paul
grau	laut	außen	Klaus

3. Сравните звучание английских и немецких звуков:

loud – laut	brow – Braue	frown – Frau
brown – braun	croud – grau	shout – Schau
how – Haus	about – Bau	fowl – faul

4. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударного слога:

Dauer	graue	Brauen
Bauer	Frauen	dauern
Mauer	trauen	lauern

5. Прочтите, не допускайте редукции второго элемента дифтонга:

Moskau [ˈmɔskaʊ]	Ungarn [ˈʊŋɡarn]
Ilmenau [ˈɪlmənaʊ]	Budapest [ˈbuːdapest]
der Urlaub [ˈuːɐ̯laʊp]	Debrecen [ˈdɛbrɛtsɛn]
der August [ˈaʊˈɡʊst]	Tokaj [ˈtokaɛ]
interessant [ˈɪntərəˈsant]	die Aufgabe [ˈʔaʊf*gaːbə]

6. Прочтите, запомните три основные формы глагола:

bleiben – blieb – ist geblieben (оставаться)
fahren – fuhr – ist gefahren (ехать)
gehen – ging – ist gegangen (идти)
laufen – lief – ist gelaufen (бежать)
werden – wurde – ist geworden (становиться)

7. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов.

das Haus, braun, die Schau, formen, vorwärts, korrekt, sauer, der Nachbar, der Termin, das Gras, das Insekt, das Eis, das Museum, finden, die Hand, der Sommer, der Winter

8. Запомните чередование t – s (ss) в основах англо-немецких пар слов, например: water – Wasser. Прочитайте вслух и, учитывая указанное чередование, определите значение следующих слов:
essen, der Schuss, lassen, der Fuß, besser, vergessen, hassen

Правила правописания

1. Простые (корневые) слова делятся при переносе на фонетические слоги: die Fra-ge.

2. В одном слоге остаются при переносе:

а) удвоенные гласные: die Paa-ren;

б) дифтонги: ar-bei-ten;

в) ie: stu-die-ren;

г) гласный + h (знак долготы): der Feh-ler, die Zäh-ne.

3. Слог, состоящий из одного гласного, не отделяется:
die Aben-de.

4. Буквосочетания **ch, sch, ph, th**, обозначающие один звук, не делятся при переносе: fi-schen, die Sa-che.

9. Разделите на слоги для переноса:

mischen, die Dreien, berichtigen, die spanische Sprache, heißen, die Fische, Klavier spielen, waschen, die Architekten, der Schweißer, aber, der Techniker, die Staaten, eben, zeichnen, die Zweien, eine Reise machen

Грамматика

Употребление артикля

Неопределенный артикль употребляется при наименовании представителя группы подобных предметов, явлений и т.д., даже если он упоминается в тексте не впервые:

Katrin hat jetzt eine Stunde. Das ist eine Englischstunde.

Употребление артикля см. также уроки 3, 4, 5.

Притяжательное местоимение

В немецком языке каждому личному местоимению соответствует свое притяжательное местоимение:

ich – mein	wir – unser
du – dein	ihr – euer
er – sein	Sie – Ihr
es – sein	sie – ihr
sie – ihr	

Притяжательные местоимения употребляются как определение и согласуются с существительным в роде, числе и падеже.

Склонение притяжательных местоимений

Падеж	Единственное число			Множественное число для всех родов
	м.р.	с.р.	ж.р.	
Ном.	mein Tisch	mein Heft	meine Tasche	meine Kleider
Акк.	meinen Tisch	mein Heft	meine Tasche	meine Kleider

10. Подберите по смыслу притяжательные местоимения:

Ich heiße Monika. ... Mutter heißt Gerda. ... Vater heißt Thomas. Er ist Chemiker. ... Vater hat einen Bruder. ... Bruder lebt in Berlin. ... Frau arbeitet nicht. Sie haben ein Kind. ... Junge heißt Jens.

... Mutter hat eine Schwester. Die Mutter besucht ... Schwester oft. ... Tante heißt Isolde. Ich habe ... Kinder gern. «Tante Isolde, sind ... Kinder zu Hause?» – «... Cousinsen spielen Ball!»

Wir haben ein Wochenendhaus. ... Haus ist gut. Wir haben hier auch einen Garten. Wir haben ... Garten gern.

11. Дайте совет, к кому нужно обратиться:

а) *Образец:* мой отец →

Da kommt **mein** Vater. (Nom.) Frage **meinen** Vater! (Akk.)

твой брат, моя сестра, твоя мать, мой учитель, твой практикант, мой ребенок, моя учительница, мой врач, твоя аспирантка

б) *Образец*: наш профессор →

Fragen wir **unseren** Professor! (Akk.) **Unser** Professor ist hier. (Nom.)

наша тётя, наша мама, наш брат, наш учитель, наша учительница, наш мальчик, наш аспирант, наш профессор

в) *Образец*: наши аспиранты →

Da sitzen **unsere** Aspiranten. (Nom.) Bitten wir **unsere** Aspiranten. (Akk.)

наши учителя, твои сёстры, мои практиканты, наши студенты, наши мальчики, мои девушки, твои студентки, наши дети

12. Скажите по-немецки:

а) 1. Эрика, позови своего брата. 2. Михаэль, спроси своего отца. 3. Катрин, попроси своего практиканта. 4. Криста, найди своих студентов. 5. Моника, принеси свою работу. 6. Ута, исправь свои ошибки. 7. Франк, твоя картина готова? 8. Петра, что преподает твоя мать?

б) 1. Фрау Бергер, спросите своего мужа. 2. Фрау Крайн, позовите, пожалуйста, своих студентов. 3. Попросите свою жену, господин Винтер. 4. Господин Корн, где Ваша работа? 5. Фрау Фрост, вот Ваши тексты. 6. Нарисуйте своих детей, господин Вайнрайх. 7. Господин Браун, Ваша жена владеет английским языком? 8. Ваш реферат очень интересен, фрау Зафт.

13. Ответьте на вопросы, используйте предложенный языковой материал и притяжательные местоимения:

а) Was machen unsere Studenten am Abend?

Ulrich	ein Referat schreiben
Walter	den Arzt besuchen
Michael	die Mutter nach Hause bringen
Frank	die Tante besuchen
Willi	die Fehler berichtigen
Klaus	den Bruder zeichnen
Werner	das Mädchen besuchen
Paul	die Hausaufgabe machen.

б) Was machen unsere Studentinnen am Abend?

Erika	die Arbeit schreiben
Jana	das Kind baden
Monika	die Texte lernen
Rita	den Jungen zeichnen
Ute	die Schullehrerin besuchen
Katrin	die Aufgabe machen
Christa	das Reiseprogramm studieren
Gabi	das Kleid bekommen

14. Скажите по-немецки:

1. Где её дом? 2. Это его работа. 3. Ева – его сестра. 4. Здесь учится его брат. 5. Что говорит её учительница? 6. Когда приедет его отец? 7. Спроси её брата! 8. Я навещу его жену. 9. Её дети послушны. 10. Его примеры правильны. 11. Приведи его детей. 12. Спроси её аспиранта. 13. Я нарисую её мальчика. 14. Господин Браун зовёт своих студентов. 15. Позови её мужа. 16. Как долго продлится его отпуск? 17. Он проведёт свой отпуск в Ростове.

Лексика

bekommen получать: Sie bekommt eine Eins.

bleiben оставаться: Ich bleibe hier.

brauchen нуждаться в чем-л.: Er braucht Zeit. Wir brauchen ein Beispiel.

dauern длиться, продолжаться (с обязательным указанием времени): Die Konferenz dauert zwei Tage.

finden 1) находить: Ich finde hier keinen Text. 2) (переносное знач.): Wie findest du mein Referat?

gehen идти, уходить: Wir gehen zu Frank.

kaufen покупать: Was kaufst du hier?

reisen путешествовать: Wir reisen gern.

der August август: Anfang August (в начале августа), Mitte August (в середине августа), Ende August (в конце августа)

der Garten (die Gärten) сад: Wir haben einen Garten.

das Haus (die Häuser) 1) дом, строение: Das ist sein Haus. 2) дом (домашний очаг): zu Hause sein (быть дома): Er ist jetzt zu Hause.

nach Hause (домой): Wann kommst du nach Hause?

das Kleid (die Kleider) платье: Dieses Kleid ist gut.

der Koffer (die Koffer) чемодан: Bringe bitte den Koffer.

die Reise (die Reisen) поездка, путешествие: Er macht Ende Juni eine Reise.

die Tasche (die Taschen) сумка: Ich brauche eine Tasche.

der Urlaub отпуск: Ich habe Urlaub. Er bekommt zwei Tage Urlaub. Wann gehst du in Urlaub? Verbringt ihr den Urlaub zusammen?

auch тоже, также: Sie kommt auch.

diesmal в этот раз: Diesmal bleiben wir zu Hause.

dort там: Er sitzt dort.

interessant интересный; интересно: Die Reise ist interessant.

nach в (предлог указывает направление движения и употребляется с географическими наименованиями среднего рода): Die Reise geht nach Ungarn, nach Moskau.

wo? где?: Wo arbeitet er?

wohin? куда?: Wohin gehen Sie?

wie lange? как долго? сколько?: Wie lange dauert die Reise?

Словообразование

единицы + und + десятки

(числительные больше 20)

ein + und + zwanzig = einundzwanzig (двадцать один)

основа существительного + -(e)n + основа существительного
--

die Woche + -n- + der Tag = der Wochentag (день недели)

15. Скажите по-немецки:

22, 27, 31, 34, 36, 43, 48, 61, 62, 77 ...

16. Догадайтесь о значении следующих слов: Abendkleid, Winterkleid, Straßenkleid, Konzertprogramm, Frauentag, Sommerkleid,

Kaffeetasse, Teetasse, Studentenabend, Studentenzimmer, Abendstudent, Stundenplan

а) назовите род и множественное число этих существительных;

б) употребите эти сложные существительные в коротких ситуациях, например: *das Wochenendhaus*: Wir haben ein Wochenendhaus. Wir verbringen dort unseren Urlaub.

17. Прочтите сложные слова, следите за ударением:

das Wochenende

die Reisetasche

das Wochenendhaus

das Reiseprogramm

das Warenhaus

die Sommerreise

die Hausfrau

der Augenarzt

Разбейте данные сложные существительные на компоненты, определите их значение и найдите русский эквивалент.

Интонация

18. Прочтите, отработайте чтение акцентных и ритмических групп:



ich 'brauche, wir kaufen, zu Hause, nach Hause, in Moskau, dein Auto, sein Garten, ihr Urlaub, Ihr Koffer



meine 'Mutter, ihre Schwester, seine Tante, Ihre Reise, deine Arbeit



Anfang 'Juni, Mitte Mai, Ende Juli, Mitte März

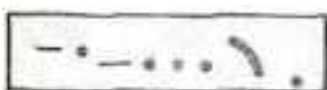


Anfang Au'gust, Mitte April, Ende Oktober, Ende November, Ende Dezember

19. Прочтите, отработайте чтение фраз.



Frank und Horst sind Ende Au'gust in Urlaub.
Paul und Klaus sind Anfang August in Urlaub.



Wann bekommst du deinen 'Urlaub? Wo verbringt er seinen Urlaub? Wann besuchst du deine Tante? Wie erklärt sie ihren Fehler?



'Diesmal reisen wir nach 'Weimar. Diesmal bleiben wir in Meißen. Diesmal sitzen wir zu Hause. Diesmal gehe ich zu Petra.

20. Прочтите пары реплик. Интонируйте реплику-вопрос в соответствии с содержанием реплики-ответа:

- | | |
|-------------------------------|---|
| a) Brauchen Sie dieses Kleid? | – Nein, danke. |
| Brauchen Sie dieses Kleid? | – Nein, meine Schwester. |
| Brauchen Sie dieses Kleid? | – Nein, dieses nicht. Ich brauche ein Winterkleid. |
| Brauchen Sie ein Kleid? | – Nein, einen Pullover. |
| б) Kaufen Sie einen Koffer? | – Nein, eine Reisetasche. |
| Kaufen Sie diesen Koffer? | – Nein, danke. |
| Kaufen Sie diesen Koffer? | – Nein, diesen nicht. Ich brauche einen Handkoffer. |
| Kaufen Sie den Koffer? | – Nein, mein Vater. |

Текст

21. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Wohin geht die Reise?

Paul Naumann und Klaus Edel sind in Ilmenau zu Hause. Sie sind Nachbarn. Herr Naumann ist Augenarzt. Seine Frau leitet eine Schule. Klaus Edel ist Bauarbeiter. Seine Frau Sabine arbeitet nicht. Sie ist Hausfrau. Beide Frauen kaufen gern im „Centrum“. Das ist ein Kaufhaus. Jetzt sind sie gerade da.

Fr. E.: Ich brauche ein Kleid, Frau Naumann.

Fr. N.: Kleider finden Sie oben, Frau Edel.

Fr. E.: Brauchen Sie auch ein Kleid?

Fr. N.: Nein, Frau Edel, einen Koffer oder eine Reisetasche.

Fr. E.: Bekommen Sie bald Ihren Urlaub?

Fr. N.: Ja, Mitte August.

Fr. E.: Und Ihr Mann? Geht Herr Naumann auch in Urlaub?

Fr. N.: Diesmal haben wir unseren Urlaub zusammen.

Fr. E.: Wohin geht die Reise?

Fr. N.: Wir reisen nach Ungarn.

Fr. E.: Das ist aber interessant!

Fr. N.: Wir haben schon ein Reiseprogramm. Wir besuchen Budapest. Dort verbringen wir eine Woche. Dann kommen Debrecen und Tokaj.

Fr. E.: Wie lange dauert Ihre Reise?

Fr. N.: Wir bleiben in Ungarn zwei Wochen. Dann sind wir wieder¹ zu Hause.

Fr. E.: Und wir bleiben in Ilmenau. Wir haben ja² unser Wochenendhaus.

Fr. N.: Herr Edel hat ja seinen Garten so gern.

Fr. E.: Eben³! Gute Reise, Frau Naumann!

Fr. N.: Auf Wiedersehen, Frau Edel!

Примечания к тексту

¹ wieder – опять, снова

² ja – (без ударения): ведь

³ Eben! – Вот именно! (В том то и дело! Это я имела в виду.)

22. Расскажите:

а) как проводит свой отпуск семья Науман;

б) как проводит свой отпуск семья Эдель;

в) расскажите от лица Сабины Эдель, как проводит свой отпуск семья Науман;

г) побеседуйте от лица Пауля Наумана и Клауса Эделя.

23. Напишите сочинение: „Unsere Familie in Urlaub“. Расскажите об отпускных планах ваших родителей, ваших планах.

Задания

24. *Zu Hause* или *nach Hause*? Разыграйте диалоги.

1. – Bist du morgen ..., Rolf?

– Am Morgen habe ich eine Englischstunde. Dann schreibe ich mein Referat.

– Wann kommst du ...?

– Am Abend bin ich

2. – Wo verbringst du deinen Urlaub?

– In Rostock. Ich bleibe dort zwei Wochen. Dann bin ich

– Bist du Ende Juli schon ...?

– Ich komme ... Anfang August.

25. Спросите своего собеседника, употребите притяжательные местоимения:

а) правилен ли его пример, исправляет ли он свою ошибку, интересна ли его работа, легкий ли у него текст, готова ли его работа, интересный ли у него реферат;

б) что говорит его отец, когда он навестит своего учителя, кто зовёт его брата, как долго останется его сестра в Ильменау, когда приедут его отец и мать, что делает его брат, почему он зовёт господина Краузе, сколько времени длится его отпуск, когда он получит свой отпуск

26. Тренируйтесь вдвоем. Переводите реплики по очереди, проверяя друг друга по ключу (справа):

1. – Где работает Ларс?

Wo arbeitet Lars?

– Он глазной врач. Он живёт и работает в Лейпциге.

Er ist Augenarzt. Er lebt und arbeitet in Leipzig.

– А что делает его жена? У них есть дети?

– Und was macht seine Frau? Haben sie Kinder?

– Инга – домашняя хозяйка. А их дети уже большие.

– Inge ist Hausfrau. Und ihre Kinder sind schon groß.

2. – Куда вы отправитесь на этот раз?

2. – Wohin geht die Reise diesmal?

– В этот раз мы получим отпуск в середине октября. Мы проведем его дома. А вы?

– Diesmal bekommen wir Urlaub Mitte Oktober. Wir verbringen ihn zu Hause. Und ihr?

– У нас отпуск в ноябре. Мы тоже останемся дома.

– Wir haben Urlaub im November. Wir bleiben auch zu Hause.

3. – Тебе нужен ещё мой чемодан?

– Нет, спасибо. Я принесу его завтра.

– Да, пожалуйста! Петра идет в отпуск. А у неё нет чемодана.

4. – Ты любишь путешествовать?

– Да. В этот раз я поеду в Венгрию.

– У тебя уже есть программа? Сколько продлится твое путешествие?

– Я пробуду там две недели. В конце августа я вернусь домой.

3. – Brauchst du noch meinen Koffer?

– Nein, danke. Ich bringe ihn morgen.

– Ja, bitte! Petra geht in Urlaub. Und sie hat keinen Koffer.

4. – Reist du gern?

– Ja. Diesmal reise ich nach Ungarn.

– Hast du schon ein Reiseprogramm? Wie lange dauert deine Reise?

– Ich bleibe dort zwei Wochen. Ende August komme ich wieder nach Hause.

27. Ответьте на вопросы, употребите указанный глагол и соответствующее притяжательное местоимение:

1. Wann gehen Sie in Urlaub? (bekommen). 2. Bleiben Sie in Moskau? (verbringen, reisen) 3. Wie lange bleiben Sie dort? (dauern, bleiben) 4. Ist Ihr Reiseprogramm interessant? (bekommen) 5. Sind Sie reisefertig? (brauchen, kaufen)

28. Постройте микродиалоги, употребите притяжательные местоимения.

Образец: Кто рисует там своего мальчика? →

A.: **Wer** zeichnet dort **seinen** Jungen?

B.: Das ist **Sabine**. **Ihr** Junge sitzt so still.

A.: Sind **ihre** Bilder gut?

B.: **Sabine** zeichnet sehr gut. Ich finde **ihre** Bilder sehr gut.

1. Кто принесёт завтра свою работу? ... 2. Кто принесёт программу своего путешествия? ... 3. Кто проведёт свой отпуск в Сочи? ... 4. Кто проведёт свой отпуск в Челябинске? ... 5. Кто навещает свою школьную учительницу? ...

29. Постройте диалоги. Используйте при этом указанный в скобках языковой материал:

1. Тётя Анна приходит к Корнам. Габи одна дома. Мама в отпуске. (der Urlaub, nach Anapa reisen, in Anapa leben, verbringen, baden, Krasnodar besuchen, Ende/Mitte/Anfang, Juli, August, dauern, kommen, nach Hause, wie lange? wann? wo?);

2. Моника и Ева в магазине. У обеих скоро отпуск. Каждой нужно ещё кое-что купить. Где они проведут свой отпуск? (brauchen, kaufen, diesmal, nach Svetlogorsk reisen, Selenogradsk besuchen, interessant, das Reiseprogramm, Kaliningrad, das Theater, baden, wie lange? wann? wo? was?);

3. Михаил приглашает Бориса провести вместе конец недели в Абзаково и покататься на лыжах. Но у Бориса другие планы: (die Winterreise, Schi fahren, in Absakowo bleiben, verbringen, die Zeit, das Wochenende, zwei Tage, interessant, am Montag, eine Konferenz in Mathematik, ein Referat schreiben, viel arbeiten, einen Tag dauern)

Домашние упражнения

30. Напишите по-немецки. Обратите внимание на притяжательные местоимения:

1. У моей сестры отпуск в августе. Она проведёт свой отпуск дома. 2. Твой брат учитель? – Да, он учитель химии. – Когда твой брат бывает дома? У меня есть вопросы. – Приходи вечером. 3. Ты будешь в четверг дома? – Нет, в четверг в Дрездене конференция. В четверг я буду там. 4. Ева исправляет свои ошибки. 5. Мы не всё понимаем. Давайте спросим нашего учителя. 6. Её брата зовут Эрвин. Он учитель английского языка. Он любит свою работу. 7. Рената и Сабина проведут свой отпуск в Ильменку. Там они навестят своих родителей.

31. Напишите по-немецки. Употребите активную лексику.

а) 1. На этот раз Пауль и Ютта проведут отпуск не дома. Они поедут в Венгрию. Они посетят Будапешт и Токай. Они пробудут в Будапеште две недели, в Токае они пробудут неделю. 2. Семинар

продлится долго. Я приду домой вечером. 3. Как долго продлится конференция? – На этот раз не долго. Всего три дня. 4. Где ты проведёшь отпуск? – В Анапе. Потом я поеду в Краснодар. 5. Ты проведёшь отпуск в Дрездене? – Да, две недели я проведу дома. Потом я побываю в Росток (Rostock). Там живёт Ута. Я останусь (пробуду) в Росток ещё две недели. 6. В конце августа Верена пойдёт в отпуск. У неё уже есть план (программа) путешествия. Три недели она проведёт в Варне (Varna). Она всегда много купается, играет в мяч. Потом она приедет домой. Одну неделю мы проведём вместе. 7. Где я найду Карин? – Она в отпуске. 8. Мой чемодан маленький. Мне нужна ещё дорожная сумка.

б) 1. Мой отец руководит семинаром по грамматике. Многие студенты посещают его семинар. Их рефераты интересны. 2. У моей матери есть брат. Её брат хорошо рисует. Его картины очень хороши. 3. Они проведут конец недели в Анапе. У них там дача. Там они проведут и отпуск. 4. Твоя работа готова? – Нет ещё. Мне нужен ещё один день. 5. Ваша студенческая группа проведёт два дня в Дрездене. Там вы посетите музеи. Ещё три дня вы проведёте в Лейпциге. Ваша поездка продлится одну неделю. 6. Его жена не работает. Она любит свой сад. Там она проводит много времени. Она не любит путешествовать. 7. Моя поездка продлится недолго. В конце августа я уже буду дома. 8. Ваш сын архитектор? – Нет, мой сын врач. 9. Как ты находишь это платье? – Это платье хорошее. Но мне нужно вечернее платье. 10. Куда вы пойдёте сегодня вечером? – Мы останемся дома. У нашей мамы день рождения.

32. Напишите по-немецки:

1. In the evening I'm always at home. 2. When will you have your holiday? 3. Where are you going for your holiday? 4. In the middle of July we are going to Hungary. We are going to stay there for a fortnight. 5. At the beginning of August we'll be in Berlin. 6. At this time we are at home. 7. Where does Frank live? 8. Where is Martin? We are having a Swedish class now.

Урок 9

Фонетика

Гласные [y:] и [y]

Гласные [y:] и [y] не имеют соответствий в русском и английском языках. При произнесении долгого гласного [y:] язык имеет уклад долгого [i:], а губы – долгого [u:]. При произнесении краткого гласного [y] язык имеет уклад краткого [ɪ], а губы – краткого [ʊ]. Произнесите, не меняя положения языка:

[i: – 'y:], [i: – 'y:], [i: – 'y:], ['y: ... 'y: ... 'y:]

[ɪ – 'y], [ɪ – 'y], [ɪ – 'y], ['y... 'y... 'y]

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[y:]	ü, üh, у	в открытом и потенциально-открытом словах	üben, Kühe, Tür, Physik
[y]	ü	в закрытом слове	Stück

1. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударных слогов:

vier – fuhr – für	für	müde	Übung	Schüler
Ziege – Zug – Züge	Tür	Süden	üben	Schülerin
hieß – Hut – Hüte	süß	Bühne	über	Schülerinnen

2. Прочтите, не допускайте палатализации [l] и [r]:

а) [lu:] – [li:] – [ly:]

Flug – Fliege – Flüge	blühen	Blümchen
lugen – liegen – lügen	klüger	Lyrik

б) [ru:] – [ri:] – [ry:]

Gruß – Grieß – Grüße	grüßen	grün	prüfen
Ruhm – Riemen – rühmen	früh	Brüder	Prüfung

3. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударных слогов:

Sticken – Stuck – Stück	müssen	fünf	hübsch
Kissen – Kuss – Küsse	Mütter	dünn	Küche
Winken – Wunsch – Wünsche	Füller	dürfen	günstig

Запомните: Ypsilon ['ʏpsilɔn] – алфавитное название буквы у.

4. Прочтите, не допускайте палатализации [l] и [r]:

Luft	Flüsse	Lüfte
Lift	Flüsschen	Glück
lüften	Schlüssel	glücklich
rund	Rücken	Gründe
Riss	Brücke	Gründen
rüstig	drücken	zurück

5. Прочтите, следите за произнесением звуков [ç] и [j]:

mündlich	jünger	[u:] – [y:]	[ʊ] – [y]
pünktlich	Jüngling	Buch – Bücher	Frucht – Früchte
tüchtig	Jürgen	Tuch – Tücher	Sucht – Süchte

6. Прочтите, запомните три основные формы глаголов.

liegen – lag – hat gelegen (лежать)
sein – war – ist gewesen (быть, есть)
haben – hatte – hat gehabt (иметь)

7. Прочтите и запомните:

fünf – 5, fünfzehn – 15; fünfundzwanzig – 25.

Скажите по-немецки: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, ... 10, 11, ... 13, 14, 15, 16, 17, 18, ... 20, 21, 22, 23, 24, 25

8. Назовите буквы немецкого алфавита:

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

9. Прочтите, следите за ударением в словах:

die Aussprache	übersetzen
antworten	zufrieden
der Prüfungstag	

10. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

jung, der Platz, alt, stecken, warm, die Früchte, kalt, der Plan, die Kaufhalle

11. а) Запомните чередование gh – ch в основах англо-немецких пар слов, например: eight – acht. Прочитайте вслух и, учитывая указанное чередование, определите значение следующих слов:

lachen, recht, leicht, die Sicht, die Nacht, die Tochter

б) Запомните чередование th – d в основах англо-немецких пар слов, например: brother – der Bruder. Что значат следующие слова:

das Bad, das Leder, die Erde, der Norden, der Schmied, beide, dick

Правила правописания

1. Если между гласными в простом (корневом) слове стоит несколько согласных, то на следующую строчку переносится последний согласный: die Tan-te, bil-den. Это правило охватывает и удвоенные согласные: al-le, bit-ten, die Tas-se.

2. Буква ß – всегда один звук – не разделяется при переносе: Stra-ße.

3. Буквосочетание st в простых словах не разделяется: ge-stern (но в сложном слове на границе основ der Prüfungs-tag).

4. Буквосочетания: ng, nk, sp, tz делятся при переносе, если за ними следует гласный: der Fin-ger, die Ban-ken, sit-zen.

12. Напишите слова, разделите на слоги:

der August, immer, bringen, interessant, das Mädchen, die Säcke, fertig, der Junge, danken, dauern, lange, gehen, die Geschichte, die Sätze, die Germanistik, das Wasser, der Arbeitstag, allein, Grüße, winken

Грамматика

Модальный глагол wollen в презенсе

ich will	wir wollen
du willst	ihr wollt
er/sie/es will	sie/Sie wollen

Глагол *wollen* выражает волю, желание, намерение.

В предложении модальные глаголы употребляются с полнозначным глаголом, стоящим в форме инфинитива и образуют с ним рамочную конструкцию. Ср. *англ.*:

1. Ich will Spanisch lernen.
I want to learn Spanish.
2. Jetzt will ich mit Katrin Ball spielen.
Now I want to play ball with Katrin.
3. Willst du auch Medizin studieren?
Do you also want to study medicine?

Если отрицание *nicht* относится ко всему предложению, оно, как правило, стоит сразу после модального глагола. Ср. *англ.*:

1. Er will nicht mit Katrin Ball spielen.
He doesn't want to play ball with Katrin.
2. Er will seinen Urlaub nicht zu Hause verbringen.
He doesn't want to spend his holiday at home.

Глагол *wollen* может служить также для выражения оттенка «будущего»: Wann will er kommen?

Ср. *англ.*: When will he come?

Конструкция „wollen wir + Infinitiv“ может выражать приглашение к действию: Wollen wir zusammen Ball spielen?

Ср. *англ.*: Let's play ball, shall we? Will we play ball?

13. Употребите глагол *wollen* в нужном лице и числе:

- Wo ... du deinen Urlaub verbringen?
- In Meissen. Ich ... dort eine Woche bleiben.
- ... wir für zwei Wochen nach Bautzen reisen?
- Mein Vater ... auch seinen Urlaub bekommen. Wir ... dann drei Wochen zusammen in Stralsund verbringen.
- ... ihr ohne Mutter reisen? ... sie hier allein bleiben?
- Ihr Referat ist noch nicht fertig. Sie ... ruhig arbeiten.

14. Включитесь в ситуацию: ответьте на вопрос, задайте вопрос или отреагируйте на высказывание; употребите глагол *wollen* и данные ниже словосочетания:

а) Was machen Sie am Abend?

навестить своего брата, повторить все слова, исправить свои ошибки, выучить тексты, провести вечер у Ренаты, поработать с Хельгой, написать свой реферат, посетить театр

б) Sie sind jetzt Studenten. Was sind Ihre Ziele? Pläne?

Katrin изучать медицину

Monika быть врачом

Heidi изучать литературу

Jens писать книги

Uta изучать английский язык

Günter переводить книги

Jürgen преподавать физику

Sabine изучать музыку

Michael преподавать математику

в) Die Mutter sagt: „Komm! Mache jetzt deine Hausaufgaben! ...“

начать работу? исправлять свои ошибки? учить правила? повторить текст? придумывать свои примеры? писать предложения? учить слова? писать реферат? все повторить? объяснить правило?

г) Bald kommt der Sommer. Meine Geschwister haben für den Urlaub viele Pläne:

много путешествовать, совершать путешествие, посетить Берлин, провести отпуск в Штральзунде, много купаться, играть в мяч, посетить музей в Мейсене, остаться дома, много играть на пианино, играть с Юргеном в шахматы, рисовать детей

д) Die Mutter fragt: „Uta und Frank, ...“

	выпить чаю
was	остаться дома
wann	навестить тетю Изольду
wo	(на)рисовать
warum	играть на пианино
wie	делать уроки

	идти к мартину
	провести вечер
	играть в шахматы

е) Eva und Werner spielen gern zusammen.

Eva, da ist unser Ball! ... (играть). Werner, Monika wartet! ... (сходить). Eva, ich habe Durst. Und du? ... (что-л. попить). Werner, unsere Bilder sind gut! ... (ещё порисовать). Eva, die Mutter wartet. ... (пойти домой). Werner, unsere Hausaufgaben sind noch nicht fertig. ... (сделать уроки). Eva, es ist 16 Uhr. ... (начать работу). Eva, Heinz sitzt allein. ... (поиграть). Werner, Christa singt gut. ... (тоже спеть).

Лексика

antworten 1) отвечать (на вопрос): Du antwortest richtig. 2) отвечать на (уроке): Er lernt alles. Er antwortet immer gut.

beginnen 1) начинать: Der Lehrer beginnt die Stunde. 2) начинаться: Die Stunde beginnt um 11 Uhr.

grüßen здороваться: Er grüßt mich: „Guten Tag!“

schaffen справляться, суметь сделать: Er schafft das.

üben упражняться, тренироваться: Er übt viel.

übersetzen переводить: Wer übersetzt den Text?

zufrieden sein (mit) быть довольным: Der Lektor ist mit Max zufrieden.

die Antwort (die Antworten) ответ: Seine Antwort ist richtig.

die Aussprache произношение: Deine Aussprache ist gut.

das Heft (die Hefte) тетрадь: Das ist mein Heft.

der Lektor (die Lektoren) преподаватель иностранного языка вуза: Er ist Lektor für Englisch.

die Prüfung (die Prüfungen) экзамен: Wir haben eine Prüfung in Englisch.

der Raum (die Räume) помещение, аудитория: Wo ist Raum 15?

die Übung (die Übungen) упражнение: Jetzt schreiben wir eine Übung.

die Uhr час (при указании времени): Um 7 Uhr kommt Karin. (При указании длительности процесса – die Stunde: Die Vorlesung dauert eine Stunde.)

früh рано: Er kommt früh; früh am Morgen

glücklich счастливый: Ich bin glücklich.

müde усталый; устало: Die Mutter ist müde.

mündlich устный; устно: Wir machen diese Übung mündlich.

pünktlich точный; точно, вовремя: Er kommt pünktlich.

tüchtig прилежный; прилежно: Übe tüchtig deine Aussprache!

bis А до (указывает на предел во времени): (вплоть) до ... (при этом значении предлога артикль перед существительным не употребляется): Unser Urlaub dauert bis Ende Juli. Wir bleiben hier bis morgen / bis 11 Uhr / bis Montag.

für А для (указывает на предназначенность для кого-л, чего-л.): Ich kaufe dieses Kleid für meine Schwester.

um А (указывает на время) в: Er kommt nach Hause um 5 Uhr.

Словообразование

основа существительного + -s- + основа существительного

die Prüfung + s + der Tag = der Prüfungstag (день экзамена)

основа существительного + -ig/-lich

обозначает качество или признак

der Fleiß + -ig = fleißig (прилежный)

die Mutter + -lich = mütterlich (материнский)

15. Скажите, от каких существительных образованы эти слова.

Переведите их на русский язык:

а) hungrig, durstig

б) natürlich, männlich, brüderlich, väterlich

в) по аналогии с моделью jedes Jahr (год) – jährlich (ежегодно)

скажите иначе: jeden Tag – ... jede Stunde – ...

16. Образуйте сложные существительные, используя существительное die Prüfung и соединительный элемент -s-.

Образец: die Prüfung + -s- + die Karte = die Prüfungskarte

die Frage, die Methode, die Angst, die Arbeit, die Aufgabe, das Resultat, der Tag, der Raum

Придумайте с этими словами короткие ситуации.

Интонация

17. Прочтите; отработайте чтение акцентных и ритмических групп:



fünf 'Bücher, fünf Brüder, gut prüfen, früh blühen, viel üben, kühl, grüßen, nur mündlich, sehr pünktlich, drei Mütter



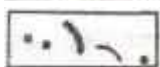
um 10 'Uhr, bis 8 Uhr, um 4 Uhr, bis 3 Uhr, um 5 Uhr, bis 6 Uhr



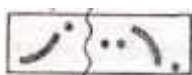
für das 'Haus, für das Kleid, für die Stunde, für den Vater, für die Mutter, für den Jungen



jedes 'Mädchen, jede Frau, jeder Junge, jeder Lektor, jede Übung, jede Prüfung

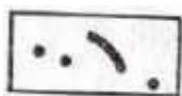


jeden 'Satz schreiben, jeden Tag kommen, jede Regel lernen, jedes Beispiel schreiben, jeden Abend üben



'müde, aber 'glücklich; klein, aber tüchtig; müde, aber pünktlich; kurz, aber richtig

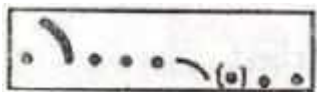
18. Прочтите, отработайте чтение фраз:



Ich will 'tanzen. Er will bleiben. Sie will kommen. Ihr wollt zeichnen.



Jetzt will er 'tüchtig üben. Jetzt will sie Jürgen bitten. Jetzt will ich Günter fragen.



Wohin wollen wir morgen gehen? Warum wollen Sie Schluß machen? Wohin wollen Sie Bücher bringen?



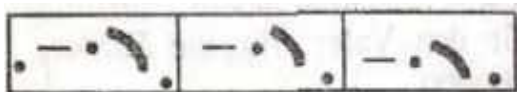
Willst du 'hier bleiben? Willst du jetzt gehen? Will er dort sitzen? Will sie auch gehen?



Martin will nicht 'Kaffee trinken. Jürgen will nicht Katrin bitten. Uwe will nicht Bücher bringen. Günter will nicht Sätze schreiben.



Wir brauchen 'Hefte, 'Füller und 'Bücher. Ich bringe Bücher, Füller und Hefte. Sie lernen Englisch, Dänisch und Schwedisch.



Wir lesen 'Texte, lernen 'Regeln, schreiben 'Sätze. Ich lerne Regeln, bilde Sätze, mache Übungen. Sie lernen täglich, kommen pünktlich, lernen fleißig.

19. Прочтите пары реплик. Интонируйте первую реплику в соответствии с содержанием реплики-реакции:

a) Hast du morgen eine Prüfung in Geschichte? – Ja, ich auch!

Hast du morgen eine Prüfung in Geschichte? – Nein, in Englisch.

Hast du morgen eine Prüfung in Geschichte? – Ja, schon morgen.

b) Jetzt will er tüchtig üben. – Jetzt?

Jetzt will er tüchtig üben. – Versteht er schon die Regel?

Jetzt will er tüchtig üben. – Arbeitet er nicht immer fleißig?

Текст

20. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Der Prüfungstag

Bald hat Jürgen Büttner eine Prüfung in Englisch. Jetzt will er tüchtig üben. Hier liegen seine Bücher und Hefte bereit¹. Jürgen arbeitet viel. Er macht viele Übungen mündlich, übt seine Aussprache, übersetzt jeden Satz. Er will alles schaffen. Bis 10 Uhr hat er viel Zeit. Um 10 Uhr ist er müde. Um 11 Uhr geht Jürgen zu Bett. Morgen will er frisch und munter sein².

Der Prüfungstag kommt. Die Prüfung beginnt um 10 Uhr. Jürgen kommt pünktlich.

– Hallo, Günter! Wo haben wir unsere Prüfung?

– Hier. Raum 15.

Jürgen begrüßt den Lektor.

– Guten Tag, Jürgen Büttner. Wollen Sie bitte eine Prüfungskarte ziehen³.

– Nummer 5.

Jürgen hat 25 Minuten Zeit. Die Prüfungsfragen sind für Jürgen nicht schwer. Jürgen antwortet gut. Er bekommt für seine Antwort eine Eins. Jürgen ist müde, aber glücklich. Der Lektor ist auch zufrieden.

– Jürgen, meinen Glückwunsch⁴!

Пояснения к тексту

¹ ... liegen ... bereit – здесь: приготовлены

² frisch und munter sein – быть свежим и бодрым

³ Wollen Sie bitte ... ziehen – здесь: Возьмите, пожалуйста, ...

⁴ Jürgen, meinen Glückwunsch! – Поздравляю, Юрген!

21. Расспросите вашего собеседника, как готовится Юрген к экзамену.

22. Расскажите о Юргене.

23. Составьте диалоги: Юрген и Гюнтер; Юрген и преподаватель.

24. Разыграйте аналогичные ситуации в группах.

25. Ответьте на вопросы:

1. Für wen ist dieses Buch? (der Junge, dieser Student, sein Aspirant, unser Praktikant, dieser Germanist). 2. Für wen kaufst du dieses Kleid? (meine Schwester, unsere Mutter, seine Schwester, deine Tante) 3. Für wen ist diese Vorlesung? (Studenten, Aspiranten, Praktikanten, die Lehrerin, Germanisten). 4. Wann kommt er nach Hause? (2 Uhr, 11 Uhr, 15 Uhr, 16 Uhr, 23 Uhr) 5. Wie lange bleiben Sie hier? (Montag, Freitag, Sonnabend, Sonntag, morgen, 17 Uhr, 20 Uhr, 15 Uhr)

26. Ответьте кратко, не употребляйте имен собственных:

1. Für wen ist diese Übung leicht? Und für wen schwer? 2. Für wen ist dieses Buch interessant? 3. Für wen haben Sie immer Zeit? 4. Sind Sie jetzt frei? Bis wann haben Sie Zeit? 5. Wann haben Sie Ihre Englischstunden? 6. Reisen Sie nach Moskau? Wie lange bleiben Sie dort?

27. Предложите вашему собеседнику совершить вместе с вами те действия, что и другие:

1. Alle üben die Aussprache. 2. Max übersetzt den Text. 3. Karin macht diese Übung mündlich. 4. Christa übt jeden Tag ihre Aussprache. 5. Die Jungen spielen Schach. 6. Werner kommt morgen früh. 7. Jens bleibt zu Hause. 8. Die Mutter trinkt Kaffee. 9. Michael arbeitet tüchtig.

28. Задайте вопросы своему собеседнику:

1. Завтра у вас контрольная работа:

а) что он хочет повторить, почему он хочет повторить только слова, как он хочет повторить правила, как долго он будет работать вечером;

б) не хочет ли он написать упражнения, не хочет ли он сделать много упражнений устно, не хочет ли он перевести предложения, не хочет ли он начать работу в 4 часа, не хочет ли он написать исправление ошибок;

2. Завтра воскресенье, Вы хотите встретиться с друзьями:

что они будут делать утром, разве они хотят остаться до двух часов дня дома, когда они будут делать уроки, почему они хотят делать уроки в воскресенье, когда они хотят начать, не хотят ли они вечером навестить Карин

29. Постройте микродиалоги.

а) А. удивляется намерению или желанию Б. Б. подтверждает свое намерение:

А.

1. zu Bett gehen

2. seinen Urlaub Ende Dezember bekommen

3. alles wiederholen

4. bis Mitte Juni in Berlin bleiben

Б.

frisch und munter sein

in Thailand verbringen

für die Kontrollarbeit eine Eins bekommen

das Buch übersetzen

б) А. удивляется нежеланию своих детей выполнить что-то, Б. высказывает за всех новое намерение:

A.

1. die Übung schreiben
2. den Text mündlich übersetzen
3. Tee trinken
4. fünf Minuten warten
5. um sechs Uhr zu Hause sein
6. zu Hause bleiben

B.

- mündlich machen
- diese Übersetzung schreiben
- schon gehen
- pünktlich kommen
- um diese Zeit mit Max Schach spielen
- Tante Anna besuchen

30. Тренируйтесь вдвоем. Переводите реплики по очереди, проверяя друг друга по ключу (справа):

1. – Завтра экзамен по английскому языку начинается в 10 часов. Сейчас я хочу повторить правила.

– Давай переведём эти тексты!

Но я не хочу писать переводы.

– Давай переведём их устно!

2. – Преподаватель доволен Михаилом?

– Да, его ответы всегда правильные. Он очень прилежен.

3. – Давай вместе поработаем!

Приходи рано утром.

– Я уже так устал. Я приду в 10 часов.

– Хорошо. Но приходи вовремя!

4. – У тебя хорошее произношение. Преподаватель тоже доволен?

– Я работаю над своим произношением каждый день. Я делаю много упражнений.

1. – Morgen beginnt die Prüfung in Englisch um 10 Uhr. Jetzt will ich die Regeln wiederholen.

– Wollen wir diese Texte übersetzen! Aber ich will keine Übersetzungen schreiben.

– Wollen wir sie mündlich übersetzen!

2. – Ist der Lektor mit Michael zufrieden?

– Ja, seine Antworten sind immer richtig. Er ist sehr tüchtig (fleißig).

3. – Wollen wir zusammen arbeiten! Komme früh am Morgen!

– Ich bin schon so müde. Ich komme um 10 Uhr.

– Gut. Komm aber pünktlich!

4. – Deine Aussprache ist gut. Ist der Lektor auch zufrieden?

– Ich übe meine Aussprache jeden Tag. Ich mache viele Übungen.

31. Скажите по-немецки:

1. Когда у нас экзамен по английскому языку? Я хочу всё повторить. 2. Почему вы не хотите прийти завтра? 3. Карин и Клаус хотят рисовать. 4. Они не хотят переводить этот текст. 5. Давайте спросим нашего лектора. 6. Курт, не хочешь ли ты начать работу? 7. Мы хотим навестить Кристу завтра. 8. Что ты хочешь сейчас делать? 9. Все хотят работать. 10. Он хочет остаться в Москве. 11. Ты не хочешь поработать над своим произношением? 12. Они хотят хорошо владеть английским языком. 13. Где аудитория 7? Мы хотим там поработать. 14. Кто хочет прийти вечером?

32. Аргументируйте ответ, употребляйте предлоги *bis*, *für* и глагол *wollen*. Выделяйте «известное» порядком слов, следите за употреблением артикля при выражении «нового»:

1. Für wen liegen hier diese Bücher bereit? 2. Für wen ist dieser Text leicht? Für wen schwer? 3. Für wen zeichnet der Bruder ein Bild? 4. Für wen bringt die Mutter Tee? 5. Sind Sie bis 16 Uhr frei?

33. Постройте ситуации, употребляйте предлоги *bis*, *für*, *um* и глагол *wollen*:

1. Morgen haben Sie eine Kontrollarbeit. Was machen Sie am Abend? 2. Morgen ist auch ein Wochentag. Was machen Sie morgen? 3. Ihre Mutter hat am Sonnabend frei. Wie verbringt sie die Zeit? Hat sie einen Plan? 4. Bald bekommt der Vater seinen Urlaub. Wie verbringt er seinen Urlaub? 5. Ihre Schwester hat morgen Geburtstag. Haben Sie ein Programm für den Abend?

34. Дайте развернутый ответ на вопрос, употребите указанные глаголы:

1. Was hast du für die Kontrollarbeit? (zufrieden sein) 2. Was haben Sie in Geschichte? (antworten) 3. Sind Sie schon frei? (übersetzen, üben) 4. Habt ihr jetzt ein Seminar? (beginnen) 5. Sie haben in Englisch eine Eins. Ist die Mutter zufrieden? (glücklich sein) 6. Ist die Prüfung in Englisch für die Studenten schwer? (viel üben, alles wiederholen) 7. Sie haben nur noch 10 Minuten (Zeit). Ist die Arbeit fertig? (übersetzen)

35. Составьте диалоги к следующим ситуациям:

1. Вы договариваетесь со своими одноклассниками вместе готовиться к контрольной работе. Предлагайте друг другу день, время, формы работы и её последовательность. Вам нужно прийти к решению, которое всех устроит.

2. Ваш брат проведёт свой отпуск под Златоустом. Как долго он там останется? Какие у него планы? Там живут ваши общие друзья. Вы хотите их навестить. Назовите время и срок.

3. Ваша подруга удивляется тому, что вы так много учитесь, вы долго делаете домашнее задание. Объясните ей, почему это для вас важно. Вы учитесь легко, занимаетесь с интересом и удовольствием. Вы хотите хорошо владеть иностранными языками.

4. Из беседы с сестрой Эрики вы узнаете, что ваша подруга Эрика уже не работает, а учится. Вы расспрашиваете сестру о том, что Эрика изучает, как учится.

36. Напишите по-немецки. Обратите внимание на глагол *wollen*.

1. Сколько ты хочешь здесь ещё поработать? – Ещё час. 2. Ютта и Франк, не хотите ли вы пойти к Михаэлю? – Мы останемся дома. 3. Не хочет ли он купить этот чемодан? – Хочет, ему очень нужен чемодан. 4. Куда вы хотите поехать в отпуск? – Я хочу провести свой отпуск в Ростове. 5. Когда мама пойдет в отпуск? – Она хочет получить отпуск в конце мая. 6. Что ты хочешь делать в воскресенье? Давай навестим тётю Эрику. 7. Когда Ульрих хочет прийти домой? – У него завтра контрольная работа. Он хочет повторить все вместе с Уве.

37. Напишите по-немецки. Обратите внимание на предлоги.

1. Когда ты придёшь домой? – В три часа. – Хорошо. До трёх часов у меня есть время. Я хочу сделать домашние задания. 2. Не хочешь ли ты сейчас написать примеры? Вот слова для примеров. 3. Кто принесёт книги для урока? Когда начинается урок? – В 11 часов. – Я принесу книги. У меня есть 15 минут. – Принесите, пожалуйста, книги для каждого студента. 4. Мать счастлива. У её мальчика пятерка за контрольную работу. 5. Для кого он покупает это платье? – Для

сестры. 6. Гюнтер отвечает всегда хорошо. Он учит каждое правило и переводит каждый текст. Он хочет хорошо владеть английским языком. 7. Ута хочет сделать это упражнение устно. – Упражнение для этой студентки трудное. Не хочет ли она написать эти предложения? 8. Что тебе ещё нужно для твоей работы? – У меня все есть. Я хочу начать работу.

38. Напишите по-немецки. Используйте активную лексику.

а) 1. В пятницу мы пишем контрольную работу. Мы хотим хорошо и много поработать. Мы хотим повторить все слова, правила и тексты. 2. На этот раз Мартина и Курт хотят провести отпуск в Штральзунде. Они останутся там до середины июля. 3. У Евы день рождения. Все хотят прийти в 7 часов. Мы хотим попеть и потанцевать. 4. Когда вы хотите начать свою лекцию? – В 14 часов. Лекция длится один час. 5. У тебя хорошее произношение? Что говорит преподаватель? – Я хочу работать над произношением каждый день. 6. Экзамен по грамматике труден для студентов. Они хотят всё хорошо повторить. 7. Мать устала. Она хочет лечь спать. 8. Приходи каждый день. Мы переведём этот текст вместе. 9. Почему ты не отвечаешь? Ты не понимаешь моего вопроса? 10. Это упражнение трудно для студентов. У них много вопросов. 11. Преподаватель доволен. Мой ответ правильный.

б) 1. Ты теперь студентка, Криста? Ты счастлива? – Да, я очень счастлива. – Поздравляю. Что ты изучаешь? – Английский язык. Я хочу быть учительницей английского языка. – Ты прилежно работаешь? – Да, сейчас я много работаю над произношением, учу слова, пишу примеры, перевожу тексты. – У тебя каждый день лекции и семинары? – В пятницу, среду и понедельник у нас лекции. Во вторник у нас семинары. В четверг и субботу нет лекций. Но уроки английского языка у нас каждый день. 2. Экзамен по испанскому языку начинается в 10 часов. Студенты отвечают хорошо. Они получают за свои ответы четвёрки и пятёрки. Преподаватель доволен. 3. Михаэль получает экзаменационный вопрос. Этот вопрос для студента не труден. Он всегда всё прилежно учит. 4. Дети, вы хотите поиграть в шахматы? – У нас есть час времени. Курт, давай сыграем! 5. Разве ты идёшь в отпуск?

– Да, на неделю. – Когда? В субботу? Где ты хочешь провести эту неделю? – На три дня мы хотим поехать в Сочи. Уже во вторник я хочу быть дома. Я хочу написать свой реферат. В пятницу начинается конференция. Я хочу иметь три свободных дня.

39. Напишите по-немецки:

1. We have an hour. 2. I'll wait for another hour. At 6 I'll go. 3. Is the work ready? – I want one more hour. 4. The English lesson begins at 10 o'clock. 5. Where is Martin going? 6. Where are you going early in March? 7. Let's begin. 8. She wants to spend her holiday in Sochi. 9. Let's play chess. 10. He doesn't want to answer. 11. Now I want to play ball with Katrin. 12. Do you also want to study medicine? 13. She doesn't want to spend his holiday at home. 14. Let's visit Karin. 15. Wait for me another hour. I am having a class in literature. 16. Where does Monika live? 17. Where do they play chess? 18. Where is Room 10?

40. Напишите сочинение «Ich will Englisch und Deutsch gut beherrschen».

Урок 10

Фонетика

Гласные [ø:] и [œ]

Гласные [ø:] и [œ] не имеют соответствия в английском и русском языках. При произнесении долгого гласного [ø:] язык имеет уклад долгого гласного [e:], а губы – долгого [o:]. Произнесите, не меняя положения языка: ['e: – 'ø:], ['e: – 'ø:], ['e: – 'ø:], ['ø: ... 'ø: ... 'ø:].

При произнесении краткого гласного [œ] язык имеет уклад краткого гласного [ɛ], а губы – краткого гласного [ɔ]. Произнесите, не меняя положения языка: ['ɛ – 'œ], ['ɛ – 'œ], ['ɛ – 'œ] ['œ ... 'œ ... 'œ].

Звукосочетание [tʃ]

Звукосочетание [tʃ] – сочетание двух фонем [t] и [ʃ]. При его произнесении нет взрыва – смычка языка и альвеол переходит в щель

[ʃ]. Немецкое [tʃ] более твердое, чем русское ч, сходно с английским [tʃ]. Произнесите: [tʃ ... tʃ ... tʃ].

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[ø:]	ö, öh	в открытом и потенциально-открытом слоге	hören, Söhne, Öl
[œ]	ö	в закрытом слоге	zwölf
[tʃ]	tsch	в начале, середине и конце слова	Tscheche, rutschen, Putsch

Правила чтения

1. Буквосочетание **oe** читается как долгий звук [ø:]: Goethe ['Gø:tə]

2. Буквосочетание **eu** в словах, заимствованных из французского языка, читается как долгий звук [ø:]: der Friseur [Fri'zø:ʰ]

1. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударного слога:

sehen – Söhne	Sohn – Söhne	müde – mögen
stehen – stören	Ton – Töne	Bühne – böse
schwer – schwören	Vogel – Vögel	Süden – Söhne
her – hören	Hof – Höfe	Schüler – schöner

2. Прочтите, не допускайте палатализации согласных [l] и [r]:

los – lesen – lösen – lügen roh – Regen – größer – grüßen

3. Прочтите, сохраняйте огубление и при произнесении заударного слога:

kennen – können	Volk – Völker
Werke – Wörter	oft – öfter
Wolf – zwölf	Wort – Wörter
Rock – Röcke	offen – öffnen

4. Прочтите, не допускайте палатализации звуков [l] и [r] перед [œ]:

Löffel	der Rock – die Röcke
plötzlich	das Schloss – die Schlösser
löschen	der Frosch – die Frösche

5. Прочтите, следите за произношением звука [ç]:

das Loch – die Löcher
 die Tochter – die Töchter
 der Storch – die Störche

6. Прочтите, сравните звучание английского
 нелабиализованного [ə:] и немецкого [Ø:]:

sir – Sohne	shirt – schön
stir – stören	turf – Öfen
turner – Töne	earl – Öl

7. а) Прочтите и запомните: 12 – zwölf.

б) Скажите по-немецки: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, ... 10, 11, 12, 13,
 14, 15, 16, 17, 18, ... 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28

8. Прочтите:

Tscheche	Putsch	Datsche	Chile
tschechisch	Kitsch	Dolmetscher	Couch

9. Прочтите, не допуская озвончения конечного согласного
 корневой морфемы:

täglich	südlich	möglich	abendlich
endlich	nördlich	loblich	jugendlich
üblich	mündlich	feindlich	kindlich

10. Назовите буквы немецкого алфавита.

11. Прочтите: willkommen, gemütlich, bequem, einander.

12. Прочтите вслух, основываясь на знании лексики английского
 языка, догадайтесь о значении следующих слов:

modern, die Wunde, hören, der Wagen, das Paradies, der Palast, das
 Vers, der Zoo

Правила правописания

Сложные слова, состоящие из двух и более основ, делятся при переносе на отдельные слова, которые, в свою очередь, делятся по правилам деления на слоги для переноса (см. уроки 8 и 9): die Kon-trol-le (простое), но: die Kon-troll-ar-beit (сложное), ge-stern (простое), но: der Diens-tag (сложное).

13. Разделите слова на слоги по правилам переноса:

die Hausaufgabe, der Lehrerstudent, das Wochenendhaus, die Augenärzte, der Donnerstag, der Reisekoffer, die Englischstunde, die Wochentage, die Sommerreise, der Bücherschrank, die Stehlampe, die Zimmertür, das Kochbuch, die Kleiderschränke

Грамматика

Употребление артикля

Артикль не употребляется перед названием улицы при указании адреса: Ich wohne Blumenstraße 10.

Личные местоимения в accusativе

Падеж	Ед. число					Множ. число			
Nom.	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie
Akk.	mich	dich	ihn	sie	es	uns	euch	sie	Sie

Модальный глагол können в презенсе

ich kann	wir können
du kannst	ihr könnt
er, sie, es kann	sie, Sie können

Модальный глагол können выражает возможность, умение или способность совершить действие. *Ср. англ.:*

1. Peter kann gut Klavier spielen. (умеет и играет хорошо) Peter can play the piano well.

2. Renate kann die Fehler nicht berichtigen. (не знает и потому не может) Renate can't (cannot) correct her mistakes.

3. Können Sie zu Monika kommen? (есть у вас эта возможность?)
Can you come to see Monika?

Запомните: Ich kann Spanisch (Deutsch, Englisch, Französisch).
Зд.: глагол können имеет значение «знать», «владеть».

Безличные предложения

Подлежащим в безличных предложениях выступает местоимение **es**.

Es ist hier warm. (Здесь тепло); Es ist sieben Uhr. (7 часов.)

Hier ist es kalt. (Здесь холодно.) Es ist Sommer. (Лето.)

14. Дополните предложения, употребите личные местоимения в винительном падеже:

a) Unsere Nachbarin heißt Uta. Sie ist sehr nett. Wir haben ... gern. Sie besucht ... oft abends. Uta hat ein Hobby. Sie zeichnet gut. Sie kommt und sagt: „Sitz ruhig, Jutta! Ich will ... zeichnen“. Sie zeichnet Dann trinken wir Tee.

б) Diesmal bekommen wir Urlaub Mitte Juni. Wir verbringen ... bei Magdeburg. Dort leben unsere Großeltern. Wir besuchen ... nicht oft. Wir kaufen für ... etwas. Der Großvater hat Bücher gern. Wir kaufen für ... ein Buch. Unsere Großmutter trinkt Kaffee gern. Wir kaufen für ... Kaffee.

15. Ответьте на вопросы собеседника, употребите личные местоимения в винительном падеже:

1. Fragst du mich? 2. Suchst du mich? 3. Hörst du mich? 4. Verstehst du mich? 5. Besuchst du mich heute? 6. Liebst du mich? 7. Fotografierst du mich? 8. Besuchst du den Bruder oft? 9. Besuchst du die Mutter oft? 10. Besuchst du die Schwester oft? 11. Besuchst du den Onkel oft? 12. Besuchst du den Vater oft? 13. Besuchst du die Kusine oft? 14. Besuchst du das Café oft? 15. Besuchst du den Großvater oft? 16. Besuchst du das Theater oft? 17. Besuchst du die Tante oft?

16. Ответьте на вопросы, употребите глагол *können*.

1. Können Sie schon etwas Deutsch sprechen? 2. Wer kann gut Deutsch sprechen? 3. Können Sie Englisch sprechen? 4. Wer kann Englisch gut verstehen? 5. Können Sie Spanisch sprechen? 6. Können Sie schwimmen? 7. Wer kann kochen? 8. Können Sie Schi fahren? 9. Wer kann Klavier spielen? 10. Können Sie Gitarre spielen? 11. Können Sie Tennis spielen? 12. Wer kann Fußball spielen? 13. Wer kann gut tanzen? 14. Wer kann selbst ein Auto reparieren?

17. Дополните предложения, употребите глагол *können*.

A.: Das „Centrum“ ist groß und modern. Wollen wir es besuchen?

J.: Ja, gern. Aber was ... wir dort kaufen?

A.: Du hast doch bald deinen Urlaub, Jürgen. Brauchst du einen Koffer? Dort ... du einen Koffer kaufen.

J.: Gut! Und für Sabine ... ich eine Badekappe kaufen.

A.: Schön. Auch etwas für deine Töchter?

J.: Sie brauchen Kleider. Aber sie ... Kleider selbst kaufen.

A.: Ihr braucht auch Souvenirs. Hier ... ihr etwas finden.

18. Включитесь в ситуацию. Ответьте на вопрос, задайте вопрос или отреагируйте на высказывание, употребив глагол *können* и данные сочетания слов:

a) Bald haben Sie eine Prüfung in Englisch. Sie haben eine Woche Zeit. Wie sind Ihre Pläne für diese Woche?

Am Montag	учить тексты
Am Dienstag	повторять правила
Am Mittwoch	делать упражнения
Am Donnerstag	писать много примеров
Am Freitag	учить слова
Am Sonnabend	всё повторить
Am Sonntag	

б) Sie bitten Ihre Schwester:

Sabine, ... (принести для вас сок, купить для вас книгу, перевести для вас текст, остаться до 7 часов, прийти завтра, позвать Рольфа, подождать здесь, навестить вас в субботу)

в) Haben Ihre Studenten „Talente“?

Ja! Jens ...	хорошо рисовать
Ja! Monika ...	играть в шахматы
Ja! Heidi ...	хорошо танцевать
Ja! Michael ...	играть на пианино
Ja! Günter ...	хорошо петь
Ja! Jürgen ...	всё сам делать
Ja! Katrin ...	всё хорошо объяснять

г) – Heike, wir brauchen Brot und Butter.

– Da ist eine Kaufhalle! ...

alles, Brot, Butter, Milch, Tee, Kaffee, Zucker, Limonade, Äpfel, Fisch, Saft

д) Werner und Rita haben bald Urlaub. Die Mutter sagt: “Rita und Werner, ...“

совершить путешествие, остаться дома, каждый вечер играть на пианино, посетить музеи, провести отпуск под Берлином, поехать в Венгрию, много купаться, навестить брата, играть в шахматы

е) Frau Klein ist sehr nett. Sie fragen Frau Klein:

Was	объяснить это?
Wann	навестить нас?
Wo	сделать для меня?
Wie	купить для нас?
Wie lange	перевести для брата этот текст?
	подождать?
	написать реферат?
	получить отпуск

Лексика

hören 1) слушать: Ich höre Musik. 2) слышать: Ich höre gut.

kochen варить, готовить (пищу): Er kocht Kaffee.

liegen лежать, быть расположенным: Wo liegt das Buch? Wo liegt Raum 15?

öffnen открывать: Öffne das Buch!

stehen стоять: Da steht ein Tisch.

zeigen показывать: Was zeigt er?

der Besuch: Ich habe Besuch. (У меня гости)

das Bett (die Betten) постель, кровать: Wo steht das Bett? Geh zu Bett!

die Ecke угол: Das ist unsere Sitzecke.

das Fenster (die Fenster) окно: Das Fenster ist klein.

das Französisch французский язык: Sie lernt Französisch.

der Kollege (die Kollegen) (существительное слабого склонения) коллега: Ich will meinen Kollegen besuchen.

die Küche (die Küchen) кухня: Unsere Küche ist groß.

die Möbel (Pl.) мебель: Die Möbel sind modern.

der Schrank (die Schränke) шкаф: Der Schrank ist klein.

der Sessel (die Sessel) кресло: Hier stehen zwei Sessel.

der Sohn (die Söhne) сын: Mein Sohn ist Student.

die Straße (die Straßen) улица: Das ist meine Straße.

der Stuhl (die Stühle) стул: Hier steht nur ein Stuhl.

der Tisch (die Tische) стол: Der Tisch ist groß.

die Tochter (die Töchter) дочь: Sie hat eine Tochter.

die Tür (die Türen) дверь: Öffne bitte die Tür!

die Wohnung (die Wohnungen) квартира: Ist ihre Wohnung groß?

das Zimmer (die Zimmer) комната: Dein Zimmer ist gut.

bequem удобный; удобно: Die Wohnung ist bequem.

gemütlich уютный; уютно: Dieses Zimmer ist gemütlich.

links слева: Links steht ein Schrank.

modern современный; современно: Die Möbel sind modern.

natürlich конечно: Natürlich kommt er.

rechts справа: Rechts steht ein Tisch.

schön 1) красивый: Das Mädchen ist schön. 2) хорошо, ладно: Bringe bitte morgen mein Buch. – Schön!

aber но: Das Zimmer ist nicht groß, aber gemütlich.

Словообразование

1. основа глагола + основа существительного

schreiben + der Tisch = der Schreibtisch

2. основа существительного + -er- + основа существительного

das Kleid + -er- + der Schrank – der Kleiderschrank

3. основа существительного
темпорального значения + -s

наречия времени

der Abend + -s = abends (по вечерам, вечером)

19. Объясните, что означают следующие слова:

der Kindertag, das Wartezimmer, das Lehrbuch, der Schreibtisch, der Seminarraum, das Vokabelheft, die Hörübung, das Übungsbuch, die Schreibübung, die Sprechübung, die Hörübung, das Bilderbuch, das Kinderbuch, der Schreibtisch

20. Зная значение корня, догадайтесь о значении следующих слов: sonntags, sonnabends, wochentags, montags

Интонация

21. Отработайте чтение акцентных групп:

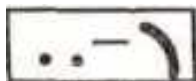


zwölf 'Vögel, zwei Söhne, drei Töchter, vier Stühle, fünf Löffel, sechs Wörter, viel können, viel öfter, oft öffnen

26. Отработайте чтение фраз:



Es ist 'Sommer. Es ist Winter. Es ist Abend. Es ist Morgen.

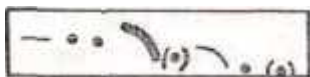


a) Es ist hier 'warm. Es ist hier schön. Es ist hier kalt. Es ist sehr gut.

б) Es ist ein 'Uhr. Es ist zwei Uhr. Es ist drei Uhr. Es ist zehn Uhr. Es ist fünf Uhr. Es ist zwölf Uhr.



Ich 'bitte dich. Sie rufen uns. Ich frage ihn. Sie hören

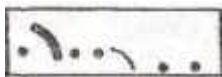


mich. Ich koche es.

Jörg kann hier 'ruhig arbeiten. Franz kann das gut machen. Kurt kann hier 'alles hören.



Kannst du nicht 'kochen? Kannst du nicht kommen?
Kann er nicht klingeln? Kann sie nicht gehen?



Ihr 'könnt nicht den Satz schreiben. Ihr könnt nicht die Tür öffnen. Sie kann nicht das Kleid kaufen.



Das Zimmer ist 'groß, aber 'kalt. Die Übung ist klein, aber schwer. Die Möbel sind schön, aber alt. Das Wetter ist warm, aber nass.

22. Прочтите пары реплик. Интонируйте первые реплики в соответствии с содержанием реплик-реакций:

a) Hier liegen meine Bücher. – Wo?

Hier liegen meine Bücher. – Deine?

Hier liegen meine Bücher. – Und Hefte?

b) Die Küche ist für uns klein. – Sie sind doch zwei!

Die Küche ist für uns klein. – Ja, du hast recht.

Die Küche ist für uns klein. – Nur die Küche?

Текст

23. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Ihre Wohnung

Dörte und Jörg Pröhl haben jetzt eine Wohnung in Köpenick¹, Blumenstraße 12. Ihre Kollegen, Monika und Olaf, besuchen sie am Sonntag. Sie klingeln. Dörte öffnet die Tür.

- Jörg, komm! Wir haben Besuch! Willkommen²!
- Guten Tag! Na, wollt ihr die Wohnung zeigen?
- Aber natürlich! Jörg, willst du Kaffee kochen? Ich kann inzwischen³ unsere Wohnung zeigen.
- Schön!
- Das ist unsere Küche. Sie ist für uns vier klein, aber gemütlich.

- Und das ist das Kinderzimmer, nicht wahr⁴? Das Fenster ist groß. Es ist hier hell.

Das Zimmer ist groß. Links stehen ein Schreibtisch und ein Bücherschrank. Die Töchter können hier ihre Hausaufgaben machen. Sie lernen Französisch und haben viele Bücher in Französisch. Rechts sind zwei Betten und ein Kleiderschrank. Da haben die Mädchen auch ihre Spielecke.

- Hier rechts ist unser Schlafzimmer. Da hat Jörg auch seinen Schreibtisch. Das ist bequem für ihn. Er kann hier ruhig arbeiten. Und da ist unser Wohnzimmer!

Das Wohnzimmer ist groß. Die Möbel sind modern. Da steht eine Schrankwand. Eine Couch, zwei Sessel und eine Stehlampe bilden eine Sitzecke. Es ist hier sehr gemütlich. Abends können hier Dörte und Jörg Musik hören.

- Ach, Dörte, deine Wohnung ist so schön. Und so bequem!

Пояснения к тексту

¹ Köpenick ['kø:pənɪk] – Кёпеник (район Берлина)

² Willkommen! – Добро пожаловать!

³ inzwischen – между тем

⁴ nicht wahr? – не правда ли?

Задания

а) Какие комнаты есть в квартире у семьи Прёль. Скажите, какой элемент сложного слова указывает на назначение комнаты.

б) Назовите производящие основы следующих слов, переведите их на русский язык: die Stehlampe, die Spielecke, die Sitzecke.

в) В каких шкафах Дёрте Прёль хранит свои вещи?

24. Расспросите вашего собеседника о квартире семьи Прёль. Он будет говорить от лица Йорга.

25. Расскажите о квартире семьи Прёль от лица Дёрте.

26. Перескажите текст:

Hallo! Ich bin Felix Dietrich. Ich komme aus Hamburg, aber ich lebe jetzt in München. Ich studiere hier an der Uni. Ich wohne in der Schellingstraße. Ich miete hier eine Wohnung. Meine Wohnung ist nicht

sehr groß aber gemütlich. Hier sind zwei Zimmer, eine Küche und ein Bad.

Das Wohnzimmer ist groß und hell. Hier sind zwei Fenster. Hier stehen ein Sofa, zwei Sessel, ein Schrank und ein Computertisch. Das Sofa und die Sessel sind ziemlich alt. Der Schrank und der Computertisch sind neu und modern.

Das Schlafzimmer ist nicht groß. Hier stehen ein Bett, ein Nachttisch, ein Schrank und eine Kommode.

Die Küche ist ziemlich klein. Hier stehen ein Herd, ein Kühlschrank, ein Tisch und drei Stühle.

Das Bad ist klein. Im Bad ist kein Fenster, und es ist dunkel. Hier ist eine Badewanne mit Dusche und eine Waschmaschine. Die Toilette ist auch hier.

27. Скажите по-немецки:

1. Лето. Вечер. Тепло. 2. Здесь тепло, открой окно. 3. Зима. Холодно. 4. Там светло и уютно. 5. Там очень красиво. Мы проведем там свой отпуск. 6. Здесь удобно. Подожди здесь. 7. Четыре часа. Скоро перемена, 8. Шесть часов. Мы идем домой.

28. Предложите вашему товарищу выполнить действия. Употребите глагол в императиве и личное местоимение в нужном падеже.

1. Ich bin morgen frei. ... (besuchen) 2. Du hast da einen Fehler. ...! (berichtigen) 3. Diese Reisetasche ist bequem. ... (kaufen) 4. Das Mädchen ist schön. ... (zeichnen) 5. Wir brauchen diese Bücher. ... (kaufen) 6. Dieser Text ist schwer. ... (übersetzen) 7. Dort wartet Heidi. ...! (rufen) 8. Diese Regeln sind schwer. (erklären) 9. Wir gehen bald in Urlaub. ...! (besuchen) 10. Dort sitzt Jürgen. ...! (bitten) 11. Da liegt das Buch. ...! (öffnen) 12. Das Kleid ist gut. ...! (kaufen) 13. Deine Tante hat morgen Geburtstag. ...! (besuchen) 14. Die Texte sind schwer. ...! (wiederholen)

29. Скажите по-немецки:

1. Я хочу купить этот шкаф. Как ты его находишь? 2. Сиди спокойно, я хочу тебя нарисовать. 3. Твой реферат готов? – Нет. Я его ещё пишу. 4. Музыка прекрасна. Это Бах. Я его слушаю с удовольствием. 5. Дочь дома. Позови её. 6. Где лежит моя книга? Она мне нужна. 7. Что ты говоришь? Я тебя не слышу. 8. Где твоя комната? Покажи её. 9. Квартира для нас мала и неудобна. 10. Для кого эта книга? – Для мальчиков. Она для них интересна. 11. Принесите для меня, пожалуйста, кофе. 12. Фрау Бёме, завтра приезжают наши коллеги. У вас есть комната для них?

30. На какой вопрос здесь дан ответ? Употребите в вопросе глагол *können*.

...? – Ja, ich spiele sehr gern Schach.

...? – Ja, Olaf zeichnet viel und gern.

...? – Nein, Uta und Jürgen bleiben nur bis 7 Uhr.

...? – Nein, ich habe keine Zeit.

...? – Ja, er besucht dich am Sonntag.

...? – Ja, ich koche für dich gern Kaffee.

...? – Ja, wir können Grammatik zusammen üben.

...? – Ja, ich öffne die Tür.

...? – Ja, ich zeige gern das Bild.

31. Постройте микродиалоги:

1. А. приглашает Б. к совершению нижеуказанных действий. Б., к сожалению (*leider*) не может и объясняет почему:

А	Б
das Wochenende zusammen verbringen	ein Referat schreiben
das Wochenende bei Jens verbringen	zu Gabi gehen
am Sonntag ein Museum besuchen	seinen Kollegen besuchen
am Sonnabend Frau Klein zusammen besuchen	eine Prüfung haben
am Abend alles zusammen wiederholen	viel üben
	Besuch haben

2. А. спрашивает Б., умеет ли он совершать нижеуказанные действия. Б. отвечает, что не умеет, зато его товарищ (имя) умеет и любит это делать: gut zeichnen, gut singen, gut tanzen, Schach spielen, Klavier spielen, Schwedisch können.

32. Тренируйтесь вдвоем. Переводите реплики по очереди, проверяя друг друга по ключу (справа):

- | | |
|--|---|
| 1. – Это задание трудное для Вас? | 1. – Ist diese Aufgabe für Sie schwer? |
| – Для меня нет. Это Михаэлю даётся не всё легко. Этот текст для него труден. И эти правила тоже трудные. | – Für mich nicht. Aber Michael lernt nicht alles leicht. Dieser Text ist für ihn schwer. Und diese Regeln sind auch schwer. |
| – Вы можете поработать вместе? | – Können Sie zusammen arbeiten? |
| – Хорошо. Это для него важно. | – Gut. Das ist für ihn wichtig. |
| 2. – Для кого эти книги? | 2. – Für wen sind diese Bücher? |
| – У Сабины и Моники скоро день рождения. Эти книги для них. | – Sabine und Monika haben bald Geburtstag. Diese Bücher sind für sie. – Wann besuchst du sie? |
| – Когда ты идёшь к ним? | – Morgen. Ich habe auch für dich ein Buch. Brauchst du es? |
| – Завтра. У меня и для тебя есть книга. Нужна она тебе? | – Oh, danke! Ich brauche es sehr. |
| – О, спасибо! Она мне очень нужна. | 3. – Kann Jutta Spanisch? |
| 3. – Ютта знает испанский язык? | – Sie beherrscht es perfekt. |
| – Она отлично владеет им. | – Das ist ein Text. Kann sie ihn übersetzen? |
| – Вот текст. Сможет она его перевести? | – Frage sie. |
| – Спроси её. | 4. – Ich brauche ein Buch. Aber ich kann es nicht kaufen. Ich habe keine Zeit. Kannst du es für mich kaufen? |
| 4. – Мне нужна одна книга. Но я не могу её купить. У меня нет времени. Ты можешь купить её для меня? | – Willst du es heute bekommen? |
| – Ты хочешь получить её сегодня? | – Ja, ich brauche es für die Arbeit. |
| – Да, она нужна мне для работы. | |

– Но у меня до 8 часов семинары.
А Инга свободна. Она может
купить для тебя эту книгу.

5. – Фрау Кёгель, я хочу получить
комнату на два дня.

– Для кого? Для Вас?

– Для наших коллег. Они хотят
приехать в Дрезден на два дня.

– Сейчас у меня нет ни одной
свободной комнаты. Вы можете
прийти вечером?

– Конечно. Я приду в 6 часов.

– Я хочу для Вас всё-таки что-
нибудь найти.

– Aber ich habe bis acht Uhr
Seminare. Und Inge hat frei. Sie
kann für dich dieses Buch kaufen.

5 – Frau Kögel, ich will ein
Zimmer für zwei Tage

bekommen. – Für wen? Für Sie?

– Für unsere Kollegen. Sie wollen
nach Dresden für zwei Tage
kommen.

– Jetzt habe ich kein Zimmer frei.
Können Sie am Abend kommen?

– Natürlich. Ich komme um 6 Uhr.

– Ich will für Sie doch etwas
finden.

33. Ответьте развёрнуто на вопросы. Пользуйтесь списком
активной лексики.

1. Wie viel Zimmer hat Ihre Wohnung? Wie sind die Zimmer?

2. Sie haben jetzt ein Zimmer für sich. Wie ist Ihr Zimmer?

3. Es ist Abend. Sie bekommen Besuch. Was machen Sie?

34. Расскажите о своей квартире.

35. Постройте диалоги к следующим ситуациям:

а) Подруга приходит к Вам в гости. Вы делитесь с ней
впечатлениями о своей новой квартире.

б) К Вам вечером придут гости на новоселье. Вы можете кратко
ответить на вопросы назойливой коллеги о своей квартире. Вам надо
скорее пойти домой и ещё кое-что подготовить для вечера.

в) Вы навещаете сестру. Она показывает Вам свою новую
дизайнерскую квартиру. Вы высказываете мнение о комнатах.

г) Вы хотите купить мебель и советуется по этому поводу с
продавцом в мебельном магазине.

Домашние упражнения

36. Напишите по-немецки. Обратите внимание на личные местоимения.

1. У вас есть лекции по литературе? – Да. Я посещаю их каждую неделю. 2. Это платье красивое. Купи его. 3. У вас много упражнений на завтра? – Да, мы их уже делаем. 4. У моей мамы завтра день рождения. Эта сумка для неё. 5. Этот чемодан тяжёлый. Не покупай его. 6. Мы завтра свободны. Навестите нас. 7. Чай теплый. Выпейте его. 8. Найдите Ютту. Позовите ее. 9. Ты очень хорошо рисуешь. Нарисуй меня. 10. Я прошу Вас. Придите в 3 часа. 11. Этот текст интересный. Выучи его. 12. Принеси, пожалуйста, свой реферат. Прошу тебя. 13. Её реферат интересный. А как ты его находишь? 14. Ребенок все ещё ждёт? Позови его. 15. Вы просите меня?

37. Напишите по-немецки. Обратите внимание на глагол *können*.

1. Твой брат умеет играть на пианино? – Да, он очень любит музыку. 2. Ты можешь спросить их? – Да, они придут в 4 часа. 3. Я не могу остаться до 7 часов. У меня нет времени. 4. Юрген скоро придёт? Мы можем здесь подождать. 5. Я не могу купаться. Я кашляю. 6. Олаф и Криста, вы можете перевести этот текст? – Нет, он для нас труден. 7. Твой ребёнок умеет рисовать? – Да, он много и охотно рисует. 8. Его сестра может объяснить эти слова? – Да, она отлично владеет шведским языком. 9. Михаэль не умеет танцевать? Он сидит один. – Он не хочет. 10. Инга и Рита, вы можете уже отвечать? – Да, мы готовы. 11. Ты знаешь шведский язык? – Нет, я учу английский. 12. Мы можем принести наши рефераты во вторник. Они уже готовы. 13. Когда Вы можете навестить фрау Клейн? – В конце недели.

38. Напишите по-немецки. Используйте активную лексику.

а) 1. Ты хочешь послушать музыку? – Да, я очень люблю Баха. Я могу его слушать всегда. 2. Ты можешь показать Рите свои картины? Она их любит. – С удовольствием. Когда она может прийти? 3. Давай выпьем кофе. – Я не пью кофе. Но я с удовольствием сварю его для

тебя. 4. В начале сентября мы получим квартиру. Мы хотим купить мебель. У нас уже есть стол, стулья и две кровати. Я хочу купить ещё платяной шкаф. – Вы можете купить и эти два кресла. Они очень удобные. – Конечно, я куплю их. 5. Ну, как Ваша квартира? – У нас три комнаты. Детская и гостиная очень уютные. Спальня тоже удобная. Когда Вы хотите навестить нас? – Я могу прийти к вам в субботу. 6. Ваша гостиная уютная? – Конечно. Там стоят стол, стулья и шкаф. Слева стоит пианино. Справа стоят два кресла и торшер.

б) 1. Здесь наш уголок отдыха. Эти кресла очень удобные. И этот торшер я люблю. Он красивый, не правда ли? Мы часто сидим здесь вечерами, здесь уютно. Ты можешь подождать? Я хочу сварить для нас кофе. 2. Йенс, открой, пожалуйста, окно. Здесь жарко. – Но ты кашляешь. У тебя температура. Я не могу. 3. У Евы теперь есть комната. Она большая и светлая, но неуютная. У Евы есть кушетка. Она стоит слева. Стол и стул стоят справа. У Евы нет ещё шкафа. Она хочет купить (мебельную) стенку. Это удобно, но уже не модно. 4. Олаф, открой, пожалуйста, дверь. Это мои коллеги. А я ещё не готова. – Ганс? Добро пожаловать! – У тебя есть пять минут для меня? – Конечно. У меня всегда есть для тебя время. – А где Карин? – У нас сегодня гости. Она ещё что-то варит. – У меня только один вопрос. – Пожалуйста. 5. Эта детская комната удобна для наших сыновей. У них есть уголок для игр. Здесь светло. Окно большое. Но у них только один письменный стол. Я хочу купить ещё один стол для Мартина. У него уже много книг. 6. Вы не сможете сделать это один. Это трудная работа. Позовите своих коллег. – Я могу попросить только коллегу Краузе.

39. Напишите по-немецки:

1. She can't open the door. 2. He can't write French. 3. Can you come to see her? 4. The girls can't do their home exercises. 5. He can't make coffee well. 6. I can't show this book to you now. 7. She can't swim. 8. He can't dance.

УРОК 11

Фонетика

Дифтонг [ɔø]

При артикуляции немецкого дифтонга [ɔø] органы речи имеют сначала уклад краткого гласного [ɔ]. Из него они скользят в уклад долгого [ø:]. Оба элемента дифтонга произносятся кратко и энергично, в этом основное отличие от произнесения английского дифтонга [ɔɪ]. Ср.: *англ.* [nɔɪz] – *нем.* [nɔø]

Произнесите: ['ɔ – 'ɔø], ['ɔ – 'ɔø], ['ɔ – ɔø].

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[ɔø]	eu äu	в начале, середине и конце слова	e uch, ne un, neu Rä u me

Правила чтения

Буквосочетание äи читается как дифтонг [ɔø]. Написание äи определяется морфологическим принципом немецкой орфографии: das Haus – die Häuser.

1. Прочтите:

frei – Frau – Freude	Heu	euer
Reise – Raum – Räume	treu	eure
drei – Traum – Träume	neu	euch
Ei – Haus – Häuser	neun	deuten
bei – Baum – Bäume	neunzehn	täuschen
Eis – außer – äußern	neunzig	Deutsch

2. Прочтите, не допускайте палатализации [l]:

Leute	Läufer	Leuchte
läuten	leuchten	läuft

3. Запомните: 9 – neun, 19 – neunzehn, 90 – neunzig. Сосчитайте по-немецки от 1 до 30 и десятками от 10 до 100.

4. Сравните звучание английских и немецких звуков:

boy – Bäume	noise – neu	toy – täuschen
roy – Räume	toy – deuten	oyster – äußerst
moist – Mäuse	oyster – äußern	destroy – treu

5. Прочтите:

der Betrieb [bə'tri:p]	die Universität [u:niverzi'te:t]
die Bücherei ['by:çəraɪ]	die Heimat ['haɪma:t]
das Museum [mu'ze:ʊm]	die Industrie [ɪndʊs'tri:]
die Museen [mu'ze:ən]	das Konzert [kɔn'tsɛrt]
das Gebäude [gə'boɪdə]	die Kultur [kʊl'tu:ʁ]
imposant [ɪmpo'zant]	das Theater [te'a:tə]

6. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

treu, das Feuer, der Freund, das Öl, der Knoten, das Schema, die Soße, wundern, das Volk, die Kurve, die Lippe

Правила правописания

1. Производные слова делятся при переносе на слоги с учетом морфем: be-kommt, ruh-ig.

2. Суффиксы, начинающиеся с гласного (например: -en, -in, -er, -isch, -ig, -ung и др.), переносятся на следующую строку с последним согласным корня. Целостность корневой морфемы при этом нарушается: die Zeit → die Zei-tung, der Fleiß → flei-ßig.

7. Напишите слова, разделите их на слоги по правилам переноса: berichtigen, verbringen, erklären, beherrschen, fertig, durstig, wohnen, die Wohnung, die Russischlehrerinnen, die Vorlesung, unterrichten, verstehen, die Leiterin, die Beispiele

Грамматика

Личное местоимение ihr

Личное местоимение 2 лица множественного числа **ihr** имеет в accusative форму **euch**: Kinder, kommt nach Hause um 6 Uhr. Ich bitte euch. (Личные местоимения в accusative см. также урок 10.)

Притяжательное местоимение **euer**

Личному местоимению **ihr** соответствует притяжательное местоимение **euer**. При изменении местоимения по падежам, в формах женского рода и множественного числа **e** выпадает.

Падеж	Единственное число			Мн. число
	м.р.	с.р.	ж.р.	
Ном.	euer Lehrer	euer Kind	eure Lehrerin	eure Referate
Акк.	euren Lehrer	euer Kind	eure Lehrerin	eure Referate

Притяжательные местоимения см. также урок 8.

Модальный глагол **müssen** в презенце

ich muss	wir müssen
du musst	ihr müsst
er sie es muss	sie müssen
	Sie müssen

Глагол **müssen** выражает:

1) долженствование, необходимость, осознаваемую самим субъектом:

– Wollen wir Schach spielen!

– Leider kann ich nicht. Morgen schreiben wir eine Kontrollarbeit.

Ich muss alle Vokabeln wiederholen.

(мне нужно, я должен повторить все слова, это необходимо)

2) категорическое побуждение к действию, употребляется вместо императива: Du hast für die Kontrollarbeit wieder eine Drei. Du musst doch tüchtig lernen. (Lerne tüchtig!)

8. Ответьте на вопросы, используя местоимение *euch*.

Muster: Suchst du uns? – Ja, ich suche euch.

1. Hörst du uns? 2. Besuchst du uns? 3. Fotografierst du uns? 4. Fragst du uns? 5. Findest du uns? 6. Brauchst du uns? 7. Verstehst du uns? 8. Liebst du uns?

9. Назовите существительные с притяжательными местоимениями. *Muster*: Ist das euer Bild? – Ja, das ist unser Bild.

1. das Buch; 2. die Tasche; 3. die Wohnung; 4. der Freund; 5. die Waschmaschine; 6. das Kind; 7. das Fenster; 8. die Tante; 9. der Koffer; 10. die Mutter; 11. der Bruder; 12. der Vater; 13. die Schwester; 14. der Sohn; 15. das Haus.

10. Поставьте притяжательные местоимения в форму множественного числа.

1. Das sind (Ihr) Karten. 2. Das sind (unser) Katzen. 3. Das sind (euer) Autos. 4. Das sind (unser) Häuser. 5. Das sind (ihr) Bücher. 6. Das sind (Ihr) Computer. 7. Das sind (unser) Stühle. 8. Das sind (ihr) Freundinnen. 9. Das sind (euer) Schuhe. 10. Das sind (ihr) Kinder. 11. Das sind (euer) Taschen. 12. Das sind (unser) Koffer.

11. Дополните предложения, употребите местоимения *euch* или *euer*:

1. Monika und Jens, ihr habt jetzt eine Wohnung. Wo ist ... Wohnung? Wir wollen ... am Sonntag besuchen. – Schön! Kommt um 5 Uhr.

2. Am Sonnabend kommen Michael und Sabine zu Monika und Jens. – Na, zeigt ... Wohnung! Ist das ... Schlafzimmer? Sehr schön! Und das ist ... Wohnzimmer, nicht wahr? Es ist auch sehr gemütlich. Und wo wohnen ... Kinder? Ach, da ist das Kinderzimmer. ... Wohnung ist sehr bequem.

3. Monika kocht Kaffee. „Ich bitte ... zu Tisch.“ Dann sitzen alle gemütlich bei Kaffee.

12. Вставьте глагол *müssen*. Переведите предложения на русский язык.

1. Er ... jeden Tag in die Schule gehen. 2. Die Studenten haben bald Prüfungen, und sie ... jetzt viel lernen. 3. Ihr ... hier bleiben. 4. Mein Bruder ... jetzt viel arbeiten. 5. Ich ... heute zum Arzt gehen. 6. ... du das Kleid waschen? – Ja, ich 7. Die Tante wohnt weit von hier, ich ... sie doch täglich besuchen. 8. Sie ... heute einkaufen gehen. 9. Heute ... wir zwei Texte übersetzen. 10. Du ... noch warten.

13. Ответьте на вопросы.

1. Müssen Sie Ihre Eltern oft besuchen? 2. Um wie viel Uhr müssen Sie zur Uni kommen? 3. Müssen Sie arbeiten? 4. Müssen Sie heute noch zur Arbeit gehen? 5. Müssen Sie jeden Tag Sport machen? 6. Müssen Sie selbst die Kleidung waschen? 7. Müssen Sie selbst kochen? 8. Was müssen Sie am Abend machen? 9. Müssen Sie manchmal zum Arzt gehen?

14. Включитесь в ситуацию. Ответьте на вопрос, задайте вопрос или отреагируйте на высказывание, употребляйте модальный глагол *müssen* и данные словосочетания:

a) – Anna, es ist Sonnabend. Wollen wir das Wochenende in Ekaterinburg verbringen?

– Ich will gern, aber ich kann nicht. Am Montag habe ich meine Prüfung in Englisch. Ich will eine Eins bekommen. ... (выучить слова, повторить правила, перевести тексты, написать упражнения, придумать примеры, поработать над произношением)

б) Jürgen, du hustest so! ... (остаться дома, вызвать врача (rufen), пить чай с молоком, пить молоко, выпить микстуру)

в) Jens ist jetzt Student. Er studiert Germanistik. ... (посещать лекции, посещать семинары, писать рефераты, много работать, добросовестно учиться, учить английский, немецкий, шведский, датский языки, писать контрольные работы, изучать литературу)

г) Das ist eine Kaufhalle. Am Abend haben wir Besuch. Wir haben schon Äpfel und Limonade. Aber wir brauchen noch etwas. ... (кофе, молоко, сахар, масло, хлеб, рыба)

д) Die Mutter sagt zu Monika:

„Am Sonnabend . . .“ привести квартиру в порядок

„Am Montag . . .“ навестить бабушку

„Bis Donnerstag . . .“ остаться в Москве

„Am Dienstag . . .“ остаться с Ренатой дома

„Am Mittwoch . . .“ прийти домой в 6 часов

„Bis Freitag . . .“ перевести текст

Лексика

bauen строить: Wir bauen viel.

besichtigen осматривать: Wann besichtigt ihr die Stadt?

wohnen проживать (жить по адресу): Er wohnt Gartenstraße 12.

es gibt имеется: Es gibt dort eine Konzerthalle. Gibt es dort Schulen?
(После **es gibt** существительные употребляются в аккумулятиве в единственном числе с неопределенным артиклем, во множественном числе без артикля, ср. англ.: There is a bookcase here. There are many cinemas in Dresden.)

der Betrieb (die Betriebe) предприятие: Unser Betrieb ist groß.

das Deutsch немецкий язык: Sie lernt Deutsch.

der Freund (die Freunde) друг: Ich habe einen Freund.

der Fremdenführer (die Fremdenführer) гид, экскурсовод (по городу): Ihr Bruder ist Fremdenführer.

der Frühling весна: im Frühling

das Gebäude (die Gebäude) здание: Dieses Gebäude ist sehr alt.

der Herbst осень: im Herbst

die Heimat родина: Meine Heimat ist Russland.

das Museum (die Museen) музей: Hier gibt es viele Museen.

die Rundfahrt (die Rundfahrten) поездка (экскурсия по городу):
Wollen wir eine Rundfahrt machen?

die Schule (die Schulen) школа: Wo liegt deine Schule?

die Stadt (die Städte) ['ʃtɛ:tə] город: Diese Stadt ist schön.

die Universität (die Universitäten) университет: Diese Universität heißt die Karl-Marx-Universität.

freundlich приветливый, дружелюбный: Sie ist freundlich.

heute сегодня: Was machst du heute?

lang длинный: Die Straße ist lang.

neu новый: Euer Haus ist neu.

wirklich действительно: Die Stadt ist wirklich schön.

zu Ende sein окончиться: Die Stunde ist zu Ende.

Словообразование

1. основа прилагательного + основа существительного

groß + die Stadt = die Großstadt

2. наименование города + -er обозначает жителя данного города
Berlin + -er = der Berliner (берлинец)

15. Назовите производящие основы. Определите род существительных. Переведите сложные слова на русский язык:

Großbetrieb, Kleinwohnung, Frühherbst, Schwerindustrie, Industriestadt, Leichtathletik, Jungarbeiter, Schwerathlet, Frühsommer, Fremdsprache, Heimatstadt, Wohnhaus, Kindergarten, Kulturzentrum, Konzerthalle, Studentenstadt

16. Скажите, как называются жители следующих городов:

Moskau, Rostow, Omsk, Tscheljabinsk, Dresden, Weimar, Rostock, Ilmenau, Berlin, Leipzig

17. Употребите производные существительные, образованные от глаголов первого предложения, где нужно, поставьте артикль:

-ung: 1. Hier wohnen wir. Das ist unsere 2. Ich übe meine Aussprache. Ich mache viele 3. Wir wiederholen alles. ... ist wichtig. 4. Du übersetzt den Text. Deine ... ist richtig. 5. Der Lehrer prüft seine Schüler. ... ist nicht leicht. 6. Inge zeichnet gern. ... sind schön.

-er: 1. Mein Bruder arbeitet dort. Er ist 2. Frank lehrt die Kinder Musik. Er ist 3. Viele Menschen besuchen dieses Kino. Hier gibt es immer viele

Интонация

18. Прочтите, отработайте чтение акцентных и ритмических групп:



das 'Haus, der Baum, der Raum, der Traum, die Häuser, die Bäume, die Räume, die Träume



a) wirklich 'schön, wirklich gut, wirklich neu, wirklich viel, wirklich klein, wirklich hier

б) lang und 'kurz, klein und groß, neu und schön, kalt und warm, schlecht und gut, links und rechts



Straßen und 'Häuser, Mädchen und Jungen, Häuser und Bäume



Theater und Mu'seen, Theater und Konzerte, Gebäude und Betriebe

19. Прочтите, отработайте чтение фраз:



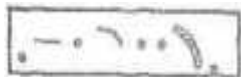
Leipzig ist meine 'Heimatsstadt. Moskau ist deine Heimatsstadt. Dresden ist ihre Heimatsstadt.



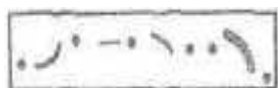
Die Straßen sind 'lang und 'schön. Die Häuser sind gut und neu. Der Winter ist kalt und lang.



Ihr müsst 'hier bleiben. Sie muss bald kommen. Er muss dort warten. Du musst Frank fragen. Ihr müsst Lars bitten. Ich muss Kurt danken. Du musst Hans rufen.



Es gibt hier viele Mu'seen. Es gibt hier viele Theater. Es gibt hier viele Betriebe.



In Moskau gibt es viele The'ater. In Leipzig gibt es viele Betriebe. In Weimar gibt es viele Museen.



Im Frühling und im Herbst ist die Stadt ein 'Garten. Im Frühling und im Herbst ist das Wetter hier schön.

Текст

20. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Leipzig

Leipzig ist meine Heimatsstadt. Hier bin ich zu Hause. Hier wohnen meine Eltern. Hier habe ich viele Freunde und Freundinnen. Wir sind Lehrerstudenten. Wir müssen tüchtig lernen.

Nun seid ihr in Leipzig. Und ich spiele für euch gern Fremdenführer. Wir besichtigen meine Stadt.

Leipzig ist eine Großstadt. Ihre Straßen sind lang und schön. Im Frühling und im Herbst ist die Stadt voll von Menschen¹. Die Leipziger Messe².

Die Leipziger bauen viele Wohnhäuser, Kaufhäuser, Kindergärten und Schulen. Leipzig ist ein Kulturzentrum. Es gibt hier viele Theater, eine Konzerthalle, Museen und viele Kinos.

In Leipzig gibt es eine Universität. Sie heißt die Karl-Marx-Universität. Leipzig ist auch eine Studentenstadt. Unser Stolz ist die Deutsche Bücherei.³ Das Gebäude ist sehr imposant.

Heute ist Leipzig eine Industriestadt. Es gibt hier viele Betriebe.

Die Stadt ist wirklich schön. Aber das Schönste⁴ sind natürlich die Menschen. Die Leipziger sind sehr freundlich.

Nun ist unsere Rundfahrt zu Ende.

Пояснения к тексту

¹ ... voll von Menschen – полон людей

² die Leipziger Messe – Лейпцигская ярмарка

³ Unser Stolz ist die Deutsche Bücherei. – Наша гордость – Немецкая национальная библиотека.

⁴ das Schönste – самое прекрасное

21. а) Задайте 10 вопросов гиду по городу Лейпцигу, используя выражение es gibt.

б) Скажите, почему о Лейпциге можно сказать „Das ist eine Großstadt“, „Das ist ein Kulturzentrum“, „Das ist eine Industriestadt“, „Das ist eine Studentenstadt“.

в) Расспросите вашего собеседника о Лейпциге.

г) Расскажите о Лейпциге.

д) Расскажите о любом другом городе.

22. а) Употребляя форму Es gibt hier..., перечислите:

1) что написано в тетради: упражнение и пример, предложение и текст, упражнения и тексты, предложения и примеры, правило и пример;

2) что приготовлено к отъезду: чемодан, платье, платья, книга

б) Употребляя форму Hier gibt es... скажите,

1) что стоит в комнате: стол, стулья, книжный шкаф, платяной шкаф, письменный стол, торшер, «стенка»;

2) какие комнаты есть в вашей квартире: спальня, детская, гостиная, кухня;

3) что продают в мебельном магазине: письменные столы, платяные шкафы, книжные шкафы, столы, стулья, кресла, кровати;

4) что можно купить в буфете: кофе, чай, молоко, сок, яблоки, хлеб, масло

23. Ответьте на вопросы, употребите притяжательные местоимения:

1. Herr Kunz unterrichtet Literatur. Besuchen Sie Vorlesungen in Literatur? 2. Wir haben einen Garten. Wie findest du ihn? 3. Wo wollen Sie den Urlaub verbringen? 4. Sabine zeichnet gern. Wie finden Sie diese Bilder? 5. Hören Sie Mozart gern? 6. Haben die Pröhls jetzt eine Wohnung? 7. Dieses Zimmer habe ich für mich. Wie findest du es? 8. Wir haben bald eine Konferenz in Geschichte. Wann beginnt sie?

24. Составьте микродиалоги (употребите модальные глаголы):

Турист (А.) спрашивает гида (Б.), что и когда можно посетить. Гид разъясняет программу осмотра города.

А.	Б.
1. eine Rundfahrt machen	um 9 Uhr beginnen
2. das Dimitroff-Museum besuchen	um 12 Uhr da sein
3. die Karl-Marx-Universität besichtigen	um 15 Uhr besuchen
4. Theaterkarten bekommen	eine Theaterkarte selbst kaufen
5. Kindergärten und Schulen besuchen	einen Leipziger Kindergarten besichtigen
6. die Deutsche Bücherei besuchen	das Gebäude besichtigen

25. Тренируйтесь вдвоем. Переводите реплики по очереди, проверяя друг друга по ключу (справа):

1. – Гера – промышленный город. Здесь много предприятий. – Мы пробудем в Гере неделю.	1. – Gera ist eine Industriestadt. Hier gibt es viele Betriebe. – Wir bleiben in Gera eine
---	--

Мы хотим посетить какой-нибудь завод.

– Хорошо. Но сегодня суббота. Вы можете осмотреть город. А в понедельник мы можем посетить завод.

– Давайте совершим экскурсию по городу. Это интересно.

2. – Я с удовольствием буду вашим экскурсоводом. Все ли здесь? Мы можем начать нашу экскурсию.

– Есть в Гере театры или концертные залы?

– Конечно. Вечером вы можете пойти в наш театр. У нас есть и музей.

3. – Теперь я живу на Гартенштрассе, 10. Ты сможешь прийти ко мне в субботу?

– С удовольствием. В 3 часа закончится моя лекция. Я смогу прийти в 4 часа.

4. – Ваш дом новый? Здание очень красивое.

– Здесь все здания красивые. Наша улица длинная. Здесь находится школа. А там университет.

5. – Твой друг Густав из Венгрии?

– Да, его родина Венгрия. Он учится в Лейпциге. Лето он

Woche. Wir wollen einen Betrieb besuchen.

– Gut. Aber heute ist Sonnabend. Ihr könnt die Stadt besichtigen. Und am Montag können wir einen Betrieb besuchen.

– Wollen wir eine Rundfahrt machen. Das ist interessant.

2. – Ich spiele für euch gern Fremdenführer. Sind alle da? Wir können unsere Rundfahrt beginnen.

– Gibt es in Gera Theater oder Konzertsäle?

– Natürlich. Am Abend können Sie unser Theater besuchen. Wir haben auch ein Museum.

3. – Jetzt wohne ich Gartenstraße, 10. Kannst du mich am Sonnabend besuchen?

– Gern. Um drei Uhr ist meine Vorlesung zu Ende. Ich kann um 4 Uhr kommen.

4. – Ist euer Haus neu? Das Gebäude ist sehr schön.

– Hier sind alle Gebäude schön. Unsere Straße ist lang. Hier liegt eine Schule. Und dort ist unsere Universität.

5. – Ist dein Freund Gustav aus Ungarn?

– Ja, seine Heimat ist Ungarn. Er studiert in Leipzig. Den Sommer

проводит дома. А осенью он снова приезжает в Лейпциг.

– Густав уже хорошо знает немецкий язык.

– Он очень прилежно учится. Он приветлив.

verbringt er zu Hause. Und im Herbst kommt er wieder nach

Leipzig. – Gustav kann schon gut Deutsch.

– Er studiert tüchtig. Er ist freundlich.

26. Постройте диалоги, выражайте в них удивление намерением собеседника или уверенность в правильности задуманного, аргументируйте свое мнение (wirklich?).

а) Вы хотите взять отпуск в мае и поехать в город своего детства. б) Вы хотите посетить Сочи зимой. в) Вы хотите навестить своего друга. г) Вы говорите об учёбе своего друга.

Домашние упражнения

27. Напишите по-немецки. Обратите внимание на местоимения *ihr* и *euer*.

1. Хайди и Ута, придите домой в 4 часа. Прошу вас. 2. Сабина и Карин, учитель часто спрашивает вас? 3. Ну, показывайте вашу квартиру. Квартира очень удобная. 4. Йенс и Юрген, вы живёте в Лейпциге? Мы хотим посетить ваш город. 5. Я не умею это делать. Я хочу спросить вашего отца. 6. Франк и Михаэль, вы не понимаете этого? Спросите вашего учителя. 7. Я не слышу вас. Повторите, пожалуйста, все. 8. Твоя картина готова? Покажи ее Карин. 9. Её родители живут в Кёльне. Она их часто навещает. 10. Их город промышленный. Там много заводов. 11. Посетите наш город. Здесь много музеев. 12. Ты не понимаешь меня? Я могу всё повторить. 13. Йорг любит свой город. Его улицы и дома современные. Там есть театры и кино. У него там много друзей. 14. Карин и Юта часто приходят ко мне. Я варю для них кофе. Сама пью чай. Мы слушаем Моцарта и Баха. Мы любим их музыку. 15. Тебе нужно поработать над своим произношением. 16. Мне нужно ещё перевести этот текст. 17. Он должен повторить все слова. Нам нужно навестить своих друзей. 18. Ты должен прийти в субботу. 19. Вы должны сделать ещё

эти упражнения. 20. Они должны написать примеры. 21. Юрген должен выучить все слова. 22. Ты должен принести эти книги завтра. 23. Вы должны работать до 6 часов. 24. У меня всё есть. Мне надо ещё сварить кофе. 25. Ты должен объяснить Сабине это правило.

28. Напишите по-немецки. Используйте активную лексику.

а) 1. Гюнтер живёт в Лейпциге. Это город студентов. Здесь находится университет имени Карла Маркса. Гюнтер изучает германистику. Он уже хорошо владеет английским языком. Теперь ему надо учить шведский и датский языки. 2. Мы хотим совершить экскурсию по городу. Ваш город большой и современный. Люди очень приветливы. Здесь много театров, кино, музеев и школ. – Вы должны посетить наши музеи. Они очень интересные. 3. Михаэль, Дрезден – твой родной город. Покажи его Монике. – Я с удовольствием буду её гидом. Мы можем начать сегодня. 4. На выходные дни я хочу остаться дома. Мне нужно поработать. А ты куда отправишься на этот раз? – В Бремен. Там живут мои родители. Мне надо их навестить. 5. Как называется эта улица? – Это Петерштрассе. Здесь много магазинов. – Я могу здесь купить книги? – Конечно. Лейпциг – город книг.

б) 1. Веймар – культурный центр. Это мой родной город. Многие дома здесь старинные. Но они очень красивые. Приезжай в Веймар. Я могу быть твоим гидом. 2. Давайте совершим экскурсию (поездку) по городу. Она будет длиться 3 часа. – С удовольствием. Как называется эта улица? – Это Унтер ден Линден (Unter den Linden). Здесь много деревьев. Здесь расположен и Берлинский университет. Он называется университет имени Гумбольдта. 3. Весной и осенью я всегда приезжаю в Лейпциг. Это город ярмарок. Здесь много людей. Сегодня Лейпциг промышленный город. Завтра мы сможем посетить одно предприятие. Затем мы осмотрим музей Димитрова. Это здание старое и величественное. 4. Экскурсия окончена. Мы устали. Но мы очень довольны.

УРОК 12

Фонетика

Гласные [î] и [û]

Неслоговые (сверхкраткие) [î] и [û] произносятся перед гласными в заимствованных словах.

Согласный [ʒ]

Звук [ʒ] произносится в словах, заимствованных из французского языка. Его иногда называют звонким [ʝ], т.к. у них сходна артикуляция: губы округлены и выдвинуты вперёд, кончик языка поднят к альвеолам, средняя спинка языка опущена. Звук произносится с участием голоса.

Звукосочетание [pf]

Звукосочетание [pf] образуется смычкой губ, как при [p], которая не взрываясь, переходит в щель между нижней губой и верхним зубами, как при [f].

От звука к букве

Звук	Буква	Положение в слове	Примеры
[î]	i	перед гласными в заимствованных словах	Familie, Union Januar
[û]	u		
[ʒ]	g j	g – перед гласными e, i в заимствованиях из французского j – перед гласными заднего ряда a, o, u в заимствованиях из французского	Genie, Regie Journal, Jargon, Julienne
[pf]	pf	в начале, середине, конце слова	Pfad, Apfel, Kampf

Правила чтения

1. Буква **t** в суффиксе -(t)ion читается как [ts]: die Portion [pɔrtsion].

2. Буквосочетание **sh** в русских словах читается как [ʒ]: Shukow [ʒu:kɔf].

1. Прочтите:

die Lilie	die Familie	die Union	die Organisation
die Linie	Italien	die Nation	die Sektion
die Ferien	Spanien	die Station	die Deklination
sozial	das Idiom	die Position	die Konjunktion

Запомните: Суффикс **-(t)ion** – показатель существительного женского рода: die Präposition, die Operation, die Intonation, die Konsultation, die Station.

2. Прочтите:

Regie	Regisseur	Journal
Genie	Ingenieur	Journalist
Etage	genieren	Jargon

3. Прочтите:

Pfad	Pfau	Kampf
Pfeffer	Pferd	kämpfen
Pfirsich	Pfütze	Apfel

Kopf – Köpfe	Schopf – schöpfen	Steckenpferd
Topf – Töpfe	Strumpf – Strümpfe	Dampferfahrt

4. Прочтите, обратите внимание на геминацию. Помните, что удвоенный согласный в простом слове читается как один звук.

Bitte	Wetter	Festtag	mit Tinte
Mutter	Watte	Herbsttag	Sport treiben

5. Назовите буквы немецкого алфавита.

6. Просчитайте от одного до тридцати. Просчитайте десятками до ста.

7. Прочтите:

verschieden [fɐ'ʃi:dən]	die Umgebung [ˈʊmge:bʊŋ]
möglich [ˈmø:klɪç]	Mutter Courage [ˈmutɐ kuˈra:ʒ]

die Möglichkeit [ˈmøkliçkaet]
die Bibliothek [biblioˈte:k]

die Aufführung [ˈaoffy:run]
originell [ˈorigiˈnɛl]

8. Прочтите вслух и, основываясь на знании лексики английского языка, догадайтесь о значении следующих слов:

selten, brechen, quick, das Jackett

9. Запомните чередование p – pf в основах англо-немецких пар, например: pipe – die Pfeife. Прочитайте вслух и, учитывая указанное чередование, определите значение следующих слов:

die Pfanne, stampfen, der Pfad.

Грамматика

Неопределённо-личное местоимение man.

Неопределённо-личное местоимение **man** употребляется в предложении всегда только в функции подлежащего и не склоняется. Man согласуется со сказуемыми в 3-м лице ед. числа. Притяжательное местоимение для man – sein: Wie verbringt man seine Freizeit?

Предложениям с man в английском языке соответствуют:

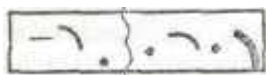
1. Man sagt so. / They say so.	Так говорят.
2. Wie übersetzt man dieses Wort? / How'd you translate this word?	Как перевести это слово?
3. Das kann man nicht verstehen. / One cannot understand it.	Это невозможно/нельзя понять.
4. Wie muss man das verstehen? / How one must this understand?	Как следует/надо это понимать?

Порядок слов в предложениях, содержащих прямую речь

а) В словах автора глагол в личной форме стоит на втором месте, если слова автора стоят перед словами персонажа. Слова автора могут иметь интонацию завершенности или незавершенности.



Er sagt: „Ich komme bald.“



Dann 'sagt er: „Ich komme 'bald.“

б) Если слова автора стоят после слов персонажа или перебивают их, то глагол в личной форме стоит в словах автора на первом месте.



„Ich habe bald 'Urlaub“, sagt
Monika.



„Die Umgebung von Ber'lin“, sagt
Kurt, „ist sehr 'schön.“

10. Скажите по-немецки.

1. Здесь изучают иностранные языки. 2. Там танцуют и поют. 3. Здесь можно купить только молоко. 4. Его можно навестить только в субботу. 5. Это нужно перевести только так. 6. Надо усердно заниматься. 7. Это следует сделать так. 8. Здесь играют в мяч. 9. Надо попросить аспиранта.

11. Спросите вашего друга:

как сказать это по-немецки, как написать эти слова, как сварить кофе, как спросить это по-английски, где можно купить здесь чемодан, где можно найти дорожную сумку, где здесь можно подождать, как можно это сделать, как можно это объяснить, кого нужно попросить, как нужно это сделать, сколько нужно подождать, что нужно ещё купить, как это следует понимать

12. Составьте микродиалоги, выберите реплики по смыслу:

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Warum lernt Jens nicht fleißig? | Mann kann hier ruhig sitzen. |
| 2. Es ist schon 7 Uhr. Und Jörg ist noch nicht da. Warum? | Alles kann man nicht erzählen. |
| 3. Warum willst du hier arbeiten? | Man muss das Inge erklären. |
| 4. Du sagst nie (никогда) alles. | Man muss Tee mit Milch trinken. |
| 5. Das Mädchen versteht das nicht. | Das muss man ihn fragen! |
| 6. Ich habe Fieber. | Das kann man nicht erklären. |

Лексика

lieben любить: Wir lieben unsere Stadt.

pfllegen ухаживать: Tante Anna pflegt ihren Garten.

wandern путешествовать пешком, странствовать: Wanderst du gern?

gespannt sein ожидать чего-л. с интересом: Kommt er? Ich bin gespannt.

treiben: Sport treiben заниматься спортом: Wir treiben Sport.

die Aufführung (die Aufführungen) постановка: Diese Aufführung ist interessant.

die Bibliothek (die Bibliotheken) библиотека: Unsere Bibliothek ist alt.

die Familie (die Familien) семья: Meine Familie ist groß.

die Ferien (*Pl.*) каникулы: Meine Ferien dauern zwei Wochen.

die Freizeit досуг, свободное время: Wie verbringst du deine Freizeit?

die Hauptrolle (die Hauptrollen) главная роль: Wer spielt die Hauptrolle?

der Ingenieur (die Ingenieure) инженер: Jörg ist Ingenieur.

der Journalist (die Journalisten) журналист: Jens ist Journalist.

das Klubhaus (die Klubhäuser) клуб: Hier gibt es ein Klubhaus.

der Regisseur (die Regisseure) режиссер: Ist Michael Regisseur?

der See (die Seen) озеро: Dieser See ist schön.

das Stadion (die Stadien) стадион: Gibt es hier ein Stadion?

der Wald (die Wälder) лес: Dort gibt es einen Wald.

das Theaterstück (die Theaterstücke) пьеса: Dieses Theaterstück ist gut.

die Umgebung (die Umgebungen) окрестность: Die Umgebung von Miass ist schön.

oft часто: Ich besuche Theater oft.

originell оригинальный; по-разному: Seine Aufführungen sind originell.

verschieden различный; по-разному: Wir verbringen das Wochenende verschieden.

bei (*предлог*) 1) у; 2) под, недалеко, от: Meine Eltern verbringen ihren Urlaub bei Weimar.

von (*предлог*) указание на принадлежность: das Theaterstück von Brecht; die Umgebung von Moskau.

Словообразование

основа глагола на -ier + -(a)tion

действие, результат действия,
собирательность

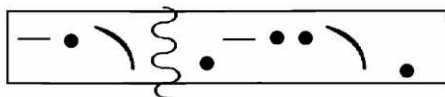
demonstrieren – die Demonstration

13. Дополните предложения, употребите отглагольное существительное. *Образец:* Er reagiert schnell. Seine ... ist richtig. → Seine Reaktion ist richtig.

1. Argumentieren Sie Ihre Antwort. Ihre ... ist für uns wichtig. 2. Der Pianist improvisiert dieses Thema sehr interessant. Er beherrscht ... gut. 3. Die Textstelle ist schwer. Der Lehrer interpretiert sie. Seine... verstehen wir alle. 4. Unsere Universität delegiert viele Studenten nach Wangen. Unsere ... ist groß. 5. Der Ingenieur N. konstruiert ein Auto. Seine ... ist modern. 6. Er deklamiert gut. Ich höre seine ... gern. 7. Man kann schwarz und weiß kombinieren. Diese ... ist jetzt Mode.

Интонация

14. Отработайте чтение предложений:

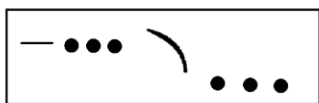


Erwin 'sagt: „Ich gehe in 'Urlaub.“

Wera sagt: „Wir wohnen in Weimar.“

Jürgen sagt: „Wir lernen Französisch.“

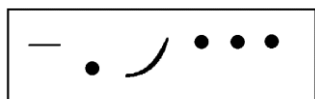
Willi sagt: „Wir bleiben bei Rostok.“



„Frank ist Regi'sseur“, sagt Anna.

„Hans ist Ingenieur“, sagt Anja.

„Max ist Redakteur“, sagt Doris.



„Bleibt er 'hier?“ fragt Marion.

„Lernt er gut?“ fragt Werner.

„Kommt sie bald?“ fragt Eva.

„Wohnt sie hier?“ fragt Christa.

„Gehst du auch?“ fragt Günter.

Текст

15. Подготовьте фонетически правильное чтение.

Wie verbringt man seine Freizeit

Wir sind Berliner. Wir wohnen in Grünau¹. Unsere Familie ist nicht groß. Mein Vater ist Ingenieur. Meine Mutter ist Journalistin. Ich bin Jurastudent.

Die Berliner lieben und pflegen ihre Stadt. Hier gibt es viele Museen, Bibliotheken, Klubhäuser, Kinos, Parks und Stadien. In Berlin kann man seine Freizeit verschieden verbringen. Dazu hat man viele Möglichkeiten². Viele verbringen das Wochenende bei Berlin. Die Umgebung von Berlin ist schön. Hier gibt es viele Seen und Wälder. Hier verbringe ich meine Ferien. Ich treibe Sport. Ich wandere gern. Das ist mein Hobby. Man kann auch eine Dampferfahrt machen³.

Wir alle sind Theaterfreunde. Wir besuchen Theater oft. Man muss nur Theaterkarten im Vorverkauf besorgen⁴.

Heute gibt man⁵ „Mutter Courage und ihre Kinder“. Das ist ein Theaterstück von Bertolt Brecht.

Im Theater fragt meine Mutter: „Wer ist der Regisseur?“ „Erich Engel“, antwortet der Vater, „seine Aufführungen sind immer originell“. „Spielt Gisella May die Hauptrolle?“ fragt die Mutter. „Wollen wir ein Programmheft kaufen?“ sage ich. „Na, ich bin gespannt“, sagt mein Vater.

Пояснения к тексту

¹ Grünau – Грюнау, район Берлина

² Dazu hat man viele Möglichkeiten. – Для этого есть много возможностей.

³ eine Dampferfahrt machen – совершать прогулку на пароходе.

⁴ Theaterkarten im Vorverkauf besorgen – покупать билеты в театр в кассе предварительной продажи.

⁵ Man gibt... – зδ.: В театре идёт...

Задания

16. а) Выпишите из текста сложные и производные слова, образованные по известным вам моделям. Назовите их производящие основы.

б) Расспросите вашего собеседника о том, как берлинцы проводят свободное время.

в) Расскажите о том, как берлинцы проводят свой досуг.

г) Расскажите, как вы и ваши друзья проводите выходные дни, каникулы.

17. Назовите производящие основы в следующих словах. Определите род имен существительных. Переведите слова на русский язык:

Kleinbus, Chemiebetrieb, Notenheft, Hörer, Öffnung, Prüfer, Hörsaal, glücklich, Prüfmethode, Wartesaal, ängstlich, Tanzabend, sportlich, Kinderbuch, medizinisch, Tänzerin, bulgarisch, tänzerisch, Prüfungsaufgabe, Handbuch, fraglich, Kleinkind, Bauarbeiter, Übungsheft.

18. Исходя из аналогии между немецким суффиксом *-los* и английским суффиксом *-less*, определите значение следующих производных слов: *arbeitslos*, *endlos*, *hilflos*, *elternlos*, *mutterlos*, *kinderlos*, *planlos*, *wortlos*, *vaterlos*, *saftlos*, *leblo*, *interesselos*, *sprachlos*, *ziellos*.

19. Посоветуйте вашему коллеге, где и как можно провести отпуск. Употребите неопределенно-личное местоимение *man*:

а) провести отпуск, зимой, остаться дома; посещать музеи, театры, кино; навещать друзей; заниматься спортом; летом, ходить в походы, ухаживать за садом; путешествовать

б) зимой/летом поехать в Венгрию; посетить Будапешт, Токай; осмотреть музеи; совершить прогулку на пароходе;

в) убедите вашего коллегу отдохнуть летом в Сочи: пробыть там три недели; много купаться; заниматься спортом, играть в мяч; много танцевать; путешествовать пешком; совершить прогулку на пароходе; осмотреть окрестности

20. Скажите, что нужно сделать в таких случаях? Употребите неопределенно-личное местоимение *man*:

1. Ich verstehe nicht alles. 2. Sabine macht noch viele Fehler. 3. Ich will Chinesisch beherrschen. 4. Mein Kind hustet und hat Fieber. 5. Wir wollen dieses Museum besuchen. Aber sonntags gibt es dort viele Menschen. 6. Meine Freunde wollen heute das Theater besuchen. Aber es gibt keine Theaterkarten. 7. Wer spielt heute die Hauptrolle? Ich bin gespannt.

21. Тренируйтесь вдвоём. Переводите реплики по очереди, проверяя друг друга по ключу (справа):

1. – Окрестности Берлина красивые. А там есть озера?
– Под Берлином много озер. Там можно совершить прогулку на пароходе.

2. – Ларс, что идет сегодня в театре? Есть ли ещё билеты?
– Сегодня идёт «Мамаша Кураж и её дети». А билеты надо купить в кассе предварительной продажи.

3. – Здесь много музеев. Все они интересные. Когда их можно осмотреть?
– По воскресеньям и субботам там всегда много народа. Музеи надо посещать в будние дни.

4. – Этот город небольшой, но современный. Здесь много деревьев и цветов. Это украшает город.
– Да, здесь любят цветы и ухаживают за ними. Здесь и

1. – Die Umgebung von Berlin ist schön. Gibt es dort Seen?
– Bei Berlin gibt es viele Seen. Dort kann man eine Dampferfahrt machen.

2. – Lars, was gibt man heute? Gibt es noch Theaterkarten?
– Heute gibt man „Mutter Courage und ihre Kinder“. Und Theaterkarten muss man im Vorverkauf besorgen.

3. – Hier gibt es viele Museen. Sie sind alle interessant. Wann kann man sie besichtigen?
– Sonntags und sonnabends gibt es dort immer viele Menschen. Man muss Museen wochentags besuchen.

4. – Diese Stadt ist nicht groß, aber modern. Hier gibt es viele Bäume und Blumen. Das macht die Stadt schön.
– Ja, man liebt und pflegt (hier) die Blumen. Hier baut man auch viel.

строят много.

– А где здесь можно провести выходные дни. Есть здесь театр или концертный зал?

– Und wo kann man hier das Wochenende verbringen? Gibt es hier ein Theater oder eine Konzerthalle?

22. Постройте микродиалоги. Выразите ваш интерес к тому, как решится вопрос:

1. Завтра вы пишете контрольную работу. Интересно, какую оценку Вы получите? 2. Вы в театре с подругой. Начинается пьеса Шекспира. Кто играет сегодня главную роль? Ваш друг? 3. Ваша подруга хочет купить мебель для гостиной. Что она купит? 4. Вы хотите купить платье. Вашей подруге интересно, какое Вы выберете.

23. Постройте микродиалоги:

а) Вы строите со своими друзьями планы на выходные дни.

б) Вы случайно встречаетесь перед спектаклем со своими одноклассниками в фойе театра.

в) Ваша подруга учится в Москве на юриста. Расспросите, как она проводит там свободное время.

г) Ваша бабушка интересуется тем, как ваши родители проводят свой досуг.

Домашние упражнения

24. Напишите по-немецки. Используйте местоимение *man*.

1. Ты можешь это объяснить? – Это невозможно объяснить. 2. Нужно подождать. Лекция скоро кончится. 3. Сегодня суббота. Я хочу посетить этот музей. – Сегодня там много народу. Музеи надо посещать в будние дни. 4. Как можно перевести это предложение. – Надо спросить учителя английского языка. 5. Надо прийти в 7 часов. Экскурсия по городу начнётся в 8 часов. 6. Йорг хочет провести свой отпуск в Штральзунде летом. Там можно много купаться. 7. Эти упражнения надо сделать устно. А этот текст надо перевести. 8. Я очень люблю музыку Баха. Его можно слушать всегда. 9. Можно

попросить господина Клуге? – Его нет. 10. В Дрездене много строят. Все дома красивые и современные.

25. Напишите по-немецки. Употребите активную лексику.

а) 1. Йенс, ты занимаешься спортом? – Конечно. Надо каждый день заниматься спортом. 2. Куда можно пойти в субботу? – Здесь есть концертный зал. – Но нужно купить билеты. – Я могу их купить. 3. Это пьеса Брехта? – Да. Эта постановка очень оригинальна. 4. Давай проведём выходные дни под Миассом. Там красиво. Много лесов. – Да. Окрестности Миасса красивые. Там много озёр. 5. Слева расположен музей Димитрова (das Dimitroff-Museum). Сегодня можно посетить его. 6. Кто играет мамашу Кураж? – Главную роль играет Н. 7. Анке ещё маленькая, но прилежная. Она ухаживает за цветами. Она любит их. 8. Ты любишь путешествовать пешком? – О, это моё хобби. Но я и езжу с удовольствием. На этот раз я хочу провести свои каникулы в Мюнхене. 9. Как ты проводишь свободное время? – Здесь можно проводить его по-разному. Я посещаю наш клуб с удовольствием. 10. Михаэль и я инженеры. Но мы и театралы. Мы очень любим пьесы Брехта. 11. Кто играет главную роль? Мне очень интересно. – Давай купим программу.

б) 1. Ты всё время говоришь: «Нужно заниматься спортом». А где здесь можно заниматься спортом? – Ты живешь в Грюнау. Там есть стадион. 2. У семьи Клуге под Веймаром есть сад. Они любят его и ухаживают за ним. Там много цветов. Выходные дни можно провести у Клуге. Они очень приветливые. 3. Что здесь строят? – Это библиотека. В Гере много библиотек. Это ещё одна детская библиотека. 4. Как это следует понимать? – Это можно понимать по-разному. Давай спросим господина Вайнрайха. 5. Йенс журналист. Его статьи всегда оригинальны. Его тема (das Thema) – театр.

26. Напишите по-немецки. Обратите внимание на прямую речь.

1. «Я могу быть твоим экскурсоводом», говорит Михаэль. «Интересно! Что здесь можно осмотреть?» – спрашивает Сабина. «В

Дрездене много музеев», – отвечает юноша. «А театры здесь хорошие?» – опять спрашивает Сабина. «Конечно», – говорит Михаэль. «Сегодня идёт пьеса «Фауст». Н. играет главную роль». «Интересно!» – восклицает Сабина. «Ты можешь купить билеты?». 2. Я часто навещаю Мюллеров. Они живут под Берлином. Эта семья очень приветлива. Фрау Мюллер домашняя хозяйка. Она готовит для мужа и детей, следит за порядком в квартире. Её муж инженер. Их дети учатся в Берлине. Каникулы они проводят дома. Здесь можно заниматься спортом, путешествовать. Окрестности Берлина очень красивые. Там много лесов и озёр. Семья Мюллер часто ходит в театр. Все Мюллеры – театралы.

27. Напишите по-немецки:

1. What are they building here? – A club. Our students are building it. 2. It is high time to begin your work. 3. Where can one get this article? 4. Where can one buy this book? 5. How can one explain it? – It is simple. I can explain it. 6. One can go in for sports here. Many students and schoolchildren come here in the morning, in the afternoon and in the evening. They are fond of sports. 7. What can one see in Berlin? – One can go to theaters. 8. You must know the rule. You will not make mistakes. 9. Here they play chess. 10. Today it is possible to visit the museum. We have got the tickets.

Справочные материалы

Числительные

0 – null	10 – zehn	20 – zwanzig	30 – dreißig
1 – eins	11 – elf	21 – einundzwanzig	40 – vierzig
2 – zwei	12 – zwölf	22 – zweiundzwanzig	50 – fünfzig
3 – drei	13 – dreizehn	23 – dreiundzwanzig	60 – sechzig
4 – vier	14 – vierzehn	24 – vierundzwanzig	70 – siebzig
5 – fünf	15 – fünfzehn	25 – fünfundzwanzig	80 – achtzig
6 – sechs	16 – sechzehn	26 – sechsundzwanzig	90 – neunzig
7 – sieben	17 – siebzehn	27 – siebenundzwanzig	100 – hundert
8 – acht	18 – achtzehn	28 – achtundzwanzig	1 000 – tausend
9 – neun	19 – neunzehn	29 – neunundzwanzig	1 000 000 – eine Million

Изменение артикля

	MASK.	NEUT.	FEM.	PLURAL
N.	DER EIN	DAS EIN	DIE EINE	DIE
G.	DES EINES	DES EINES	DER EINER	DER
D.	DEM EINEM	DEM EINEM	DER EINER	DEN
A _{кк.}	DEN EINEN	DAS EIN	DIE EINE	DIE

Типы склонения существительных

Женский тип склонения: все существительные женского рода

N. **die** Frau **eine** Tasse
 G. **der** Frau **einer** Tasse
 D. **der** Frau **einer** Tasse
 A. **die** Frau **eine** Tasse

Сильное склонение: большинство сущ. м. р. и все сущ. с. р. (искл. das Herz – сердце).

Признак: **-s** в G. **-es** после сущ. на **-s**, **-ß**, **-х**, **-sch**, **-z**, после односложных сущ.: **des Freundes** (друга), **des Kampfes** (борьбы).

N. der (ein) Mann	das (ein) Buch
G. des (eines) Mannes	des (eines) Buches
D. dem (einem) Mann	dem (einem) Buch
A. den (einen) Mann	das (ein) Buch

В дательном падеже оконч. **-e**: **zu Hause**, **nach Hause**, **am Tage**, **auf dem Lande** (в селе).

Слабое склонение: большинство сущ. М. р. Признак: оконч. **-(e)n** во всех падежах, кроме N

N. der Junge	der Student
G. des Jungen	des Studenten
D. dem Jungen	dem Studenten
A. den Jungen	den Studenten

- сущ. на **-e**: Junge (парень), Löwe (лев), Russe, Pole, Kollege, Affe (обезьяна), Hase (заяц), Rabe (ворон);
- односложные существительные: Mensch (человек), Herr (господин), Held (герой), Prinz, Graf, Fürst (князь), Zar, Bär (медведь), Spatz (воробей);
- существительные на **-ent**, **-ant**, **-ist**, **-et**, **-at**, **-graf**, **-loge**, **-nom**, **-soph**, **-arch**, **-it**, **-ot**, **-an**
 - одушевлённые: Student, Präsident, Praktikant, Aspirant, Germanist, Optimist, Poet, Soldat, Fotograf, Philologe, Astronom, Philosoph, Monarch, Bandit, Pilot, Veteran, также: Bauer (крестьянин), Nachbar (сосед), Chirurg, Katholik.
 - неживые предметы: Konsonant (согласный), Diamant (бриллиант), Automat, Planet, Komet, Paragraf, Obelisk, Telegraf, Satellit (спутник).

Смешанное склонение: **der Name** – имя, **der Buchstabe** – буква, **der Gedanke** – мысль, **der Glaube** – вера, **der Wille** – воля и др., особый тип склонения имеет **das Herz**.

N. der Name	das Herz
G. des Namens	des Herzens
D. dem Namen	dem Herzen
A. den Namen	das Herz

Список литературы

1. Волина, С. А. Учебник немецкого языка для первого года обучения: учебное пособие для институтов и факультетов иностранных языков / С. А. Волина, М. А. Педанова, М. Н. Щабельская. – Москва : Высшая школа, 1987. – 360 с. – Текст: непосредственный.

2. Листвин, Д. А. Современный немецкий: практикум по грамматике: учебное пособие / Д. А. Листвин. – Москва: Издательство АСТ, 2017. – 448 с. – ISBN 97 8-5-17-098150-2. – (Современный практикум по грамматике). – Текст: непосредственный.

Учебное издание

Составитель:
Белова Лариса Александровна

ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА
КАК ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО

Подписано в печать 03.03.2026. Формат 60х84 1/16. Усл. печ. л. 10. Тираж 100 экз. Заказ 104.

Типография издательства Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Южно–Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет. 454080, Челябинск, проспект Ленина, 69.